

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

24 października 1997 r., nr 43 (342)

Cena 1 zł

Kto pomoże dzieciom?

WYRODNA MATKA

Piła, puszczała się, rodziła. Piła, puszczała się, rodziła i tak mijaly jej lata. Dziś ma lat 41 i ośmioro dzieci (dwójkę dorosłych). Najstarszy syn ma 22 lata, najmłodsza córeczka 10 miesięcy. Tylko dwoje z jej dzieci ma ustalonego ojca, który płaci alimenty. Pozostałe noszą jej nazwisko, gdyż tatusiowie nie są znani. Do niedawna mieszkało ich z nią sześcioro, w wieku od 12 lat do 10 miesięcy (pięć córek i jeden syn). "Drobiazgom" matkowała najstarsza wiekiem 12 letnia córka.

W jej mieszkaniu w os. Krakowiaków, jak mówią sąsiedzi, była meta. Schodzili się tam lumpy z pobliskich osiedli. Każdy mógł się zabawić. W dzień i w nocy słyhać było dobiegające stamtąd odgłosy awantur i płacz dzieci.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61
lub 0602 - 238 000

TANIO JAK NIGDY

**ATRAKCYJNE NAGRODY
MIŁA OBSŁUGA**

**ZAKUPY NA TELEFON
BAGAŻÓWKI**



PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 47-53-65,
47-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

FK - finanse-księgowość,
K - kadry,
P - płace,
GM - gospodarka materiałowa,
ST - środki trwałe.

**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**

Sprzedaż sprzętu komputerowego,

instalacje sieci NOVELL

TV KOLOROWY
- NAGRODA MIESIĄCA
...
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA



ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

SUPERSAM

„BAŚKA”

Kraków, os. Przy Arce 1

**WESELNE
PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04**

Rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy (ROR BPH) znalazł się w ofercie Banku Przemysłowo-Handlowego SA od 1 lipca 1991 roku. Oferta ta jest stale doskonalona i dostosowywana do

**Podstawa wzajemnej
współpracy banku
i klienta**

ROR BPH

potrzeb klientów. W Nowej Hucie obsługę ROR prowadzi V Oddział BPH SA z siedzibą w os. Centrum B 1 i Filiami na os. Kolorowym 10, Jagiellońskim 19, Boh. Września 39 oraz od niedawna Kasą Zewnętrzną w bud „Z” Huty im. T. Sendzimira SA. Oczywiście zakładając i posiadając ROR możemy wypłacić gotówkę w całej sieci placówek BPH SA oraz 36 innych bankach, które zawarły porozumienie o świadczeniu wzajemnych usług w zakresie rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych, a także we wszystkich urzędach pocztowych. Najłatwiej i najszybciej z oszczędności zgromadzonych na ROR można skorzystać w bankomatach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 14)

OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kolorowe 16a
Tel. 644-06-79

UWAGA! NOWY.

**DODATKOWY NUMER TELEFONU
Tel./fax 6433-433**

Zamówienia telefoniczne - dowozimy gratis najszybciej

*Od lat
Twój...*

SKLEP Z DYWANAMI

zaprasza na udane zakupy

i poleca ponadto:
wykładziny, chodniki, firanki,
zasłony, pościel, ręczniki

os. Zgody 7

tel. 644-26-83

AUSTRIACY CHCĄ DO HUTY

Na specjalnym spotkaniu w Linzu (18 bm.), na które zaproszono polskich dziennikarzy, przedstawiciele kierownictwa austriackiego koncernu stalowniczego Voest-Alpine przyznali otwarcie, że są zainteresowani prywatyzacją polskich hut i że złożyli ofertę na zakup akcji Huty im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie.

Czytaj na str. 4.

W Nowej Hucie również pilnie potrzebne

CENTRUM ZDROWIA DZIECKA

W Nowej Hucie żyją 54 tysiące dzieci i młodzieży do lat 19. Spośród nich 30 tysięcy jest zarejestrowanych w Przychodni Medycyny Wieku Rozwojowego i Zdrowia Rodziny. Leczy się tu różnorodne wady i dolegliwości ujawniające się już w najmłodszym wieku. Schorzenia są wrodzone lub nabyte, tak fizyczne, jak i psychiczne. Najczęściej trzeba je traktować łącznie. Niepełnosprawność, najogólniej pojęta, może wymagać pomocy psychologa lub psychiatry. I odwrotnie, rozwiązywanie problemów psychologicznych korzystnie wpływa na stan fizyczny dziecka, pomaga uporać się z mankamentami tej natury.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

PROMOCJA KOMPUTERÓW Szczegóły na stronie ogłoszeniowej.

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Kawa Nescafe - już od 1,99
- ✓ Masło Extra - 1,69
- ✓ Jaja - 0,24
- ✓ Chleb zwykły 0,69 kg - 1,20
- ✓ Ser biały tłusty - 6,55

os. Piastów 60

ODZIEŻ DAMSKA, MĘSKA

KUPISZ TAKŻE NA RATY

SKLEP MODUS

NOWA HUTA,
OS. CENTRUM A 3,
tel. 644-06-22

MEBLE KUCHENNE

Salon Meblowy *Cyprys*
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 646-10-85
ZAPRASZAMY

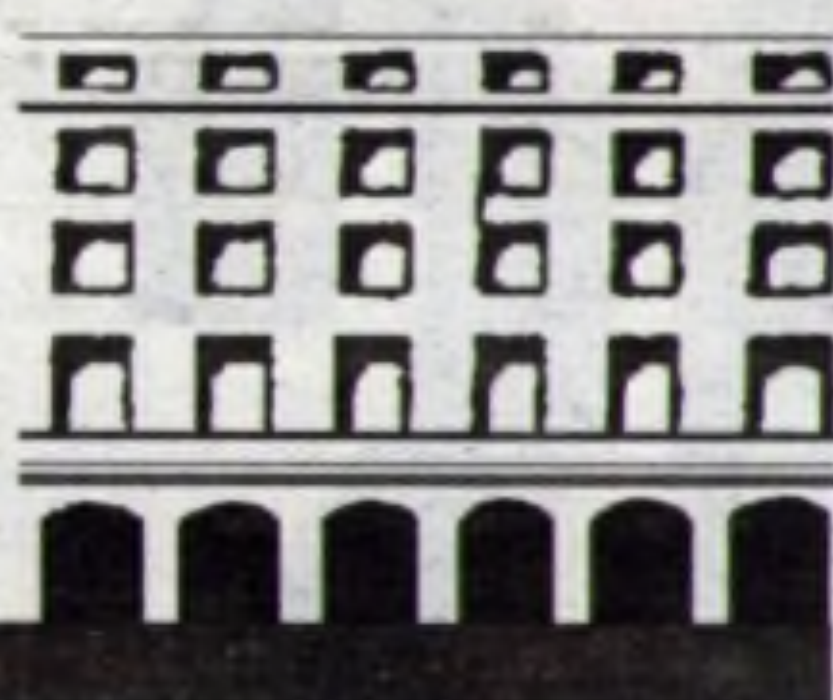
KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT, os. Zgody 7
Tel. 644-39-53

* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE



CENTRUM I OKOLICE



TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGOTERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

KRÓTKO O DZIELNICY

• Ostatni przetarg na komunalne lokale użytkowe nie przyniósł w Nowej Hucie żadnych rozstrzygnięć. Oferta jest bowiem skromna i od pewnego czasu ograniczona głównie do piwnic. Nie znalazł się chętny na lokal o pow. ponad 300 m kw. po RUCHU, w os. Centrum C. Najprawdopodobniej lokal składający się z licznych małych pomieszczeń trzeba będzie podzielić.

PLAGA

Każdego tygodnia w Nowej Hucie ginie od kilku do kilkunastu rowerów. Złodzieje kradną rowery z pomieszczeń gospodarczych, wózków, piwnic i garaży, nie mówiąc już o pozostawianych przed sklepami lub na klatkach schodowych dwusładach. To już prawdziwa plaga. Prawdopodobnie sprzedawane są na giełdach i bazarach po cenach znacznie poniżej ich wartości. Dlatego znajdują nabywców. Pomijając względy natury moralnej, informujemy ewentualnych klientów złodziei, że zakup przedmiotu, co do którego istnieje podejrzenie, że pochodzi z przestępstwa, jest paserstwem. Art. 216 kk mówi, że takiemu nabywcy grozi kara pozbawienia wolności do dwóch lat, ograniczenia wolności lub grzywna. (jdz)

ZNICZE LAMPIONY HURT - DETAL

DUŻY WYBÓR, NAJNIŻSZE CENY

SZKLANE, PLASTIKOWE
DŁUGOPALNE
8 KOLORÓW
WKŁADY PARAFINOWE

WYTWÓRNIĄ ZNICZY „MAGO”

KRAKÓW - ŁĘG
ul. N.M.PANNY 78
TEL. 0602-65-35-28

Dojazd autobusami 153, 123

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Jan DARŁAK, lat 67
Mikołaj MIKULISZYN, lat 90

Interwencje „Głosu”

JAK JEŹDŻĄ POŚPIESZNE?

Otrzymaliśmy szereg sygnałów od mieszkańców os. Oświecenia o tym, że są dyskryminowani przez MPK, gdyż na przystanku na tym osiedlu nie zatrzymują się pociągowe autobusy. Zbadaliśmy sprawę. Faktycznie, w tym rejonie kursują trzy linie autobusowe B, D i G. Dwa pierwsze autobusy przejeżdżają ulicą Dobrego Pasterza przy os. Oświecenia. Jeden z autobusów linii B zatrzymuje się na przystanku w os. Oświecenia. Autobus linii D zatrzymuje się na przystanku wcześniejszym przy ulicy Wiślicko i na następnym, już na ul. L. Okulickiego. Autobus linii G także zatrzymuje się na przystanku przy ul. Wiślicko, a następnie jedzie ulicą Bora Komorowskiego.

Autobusy linii pociągowej tym różnią się od zwykłych, że nie zatrzymują się na każdym przystanku. Z reguły zatrzymują się na co drugim przystanku. Pasażerowie podróżujący tymi liniami wręcz domagają się ograniczenia zatrzymywania tego autobusu na przystankach, twierdząc, że ma to być autobus rzeczywiście pociągowy. Oczywiście jest też grupa pasażerów, która mieszka w danym osiedlu czy przy konkretnej ulicy, chcąc, aby autobus zatrzymywał się właśnie przy ich domu. W tej sytuacji nie jest łatwo pogodzić interesy wszystkich zainteresowanych. Jednak MPK musi podejmować decyzje kompromisowe. W tym konkretnym przypadku na przystanku w os. Oświecenia zatrzymuje się autobus pociągowy

B i niedaleko autobusy pociągowe D i G. Ponadto na przystanku Oświecenia zatrzymuje się szereg autobusów zwykłych linii: 128, 129, 132, 138, 139, 267, co umożliwia przesiadki. Obok, na przystanku przy ul. Okulickiego zatrzymują się autobusy 138, 149 i pociągowy D. Rzecznik Prasowy MPK, Filomena Serwin wyraża nadzieję, że mieszkańcy osiedla Oświecenia zdają sobie sprawę z tych realiów i rozumieją motywację MPK co do lokalizacji przystanków autobusów pociągowych, które to decyzje muszą także uwzględniać interesy pasażerów mieszkających w innych rejonach i korzystających z tych linii, a chcących szybciej podróżować niż w zwykłych autobusach.

(p)

Z redakcyjnego dyżuru

PYTANIA DO PTK

Coraz więcej naszych Czytelników dzwoni do redakcji z pytaniami dotyczącymi Polskiej Telewizji Kablowej. Czują się do tego upoważnieni, jako że na naszych łamach ukazywały się artykuły o tym operatorze sieci kablowej. Pytania głównie dotyczą opłat abonamentowych. Dlaczego te opłaty są zróżnicowane w poszczególnych osiedlach? Dlaczego nie ma obiecanej pakietyzacji, tj. zróżnicowania opłat w zależności od zainteresowania mniejszą ofertą programową? Dlaczego HBO podniosło opłatę z datą wsteczną w październiku? Kiedy zakończy się proces modernizacji sieci w Nowej Hucie? Pytań jest więcej, przytaczamy najczęściej powtarzające się i obiecujemy, że postaramy się dotrzeć do kierownictwa PTK i odpowiedzieć Czytelnikom na łamach „Głosu”. (s)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00-16.00, święta 8.00-14.00, tel. 411-47-76

Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)

Cmentarz Podgórze: 7.30-15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

TAK NIE WOLNO!



fol. autor

Tak parkują samochody w al. Solidarności na wysokości os. Centrum B. Wjazd na trawnik niczym nie jest uzasadniony, gdyż znajduje się tutaj dużo miejsca do parkowania na jezdni i poboczu. Zachęcamy Straż Miejską do częstszych wizyt w tym miejscu i zdyscyplinowania niefrasobliwych kierowców. (p)

NADGORLIWI OCHRONIARZE

18 października zawiadomiono policję o przewiezieniu do szpitala przy ul. Kopernika ugodzonego nożem pracownika ochrony dyskoteki „Coloseum” w akademiku AWF. Zranił go 22-letni student.

Jak ustalono, do scysji między studentem a ochroniarzami doszło już po dyskotekowej zabawie. Ci ostatni dowiedzieli się, że jeden ze studentów ma broń. Wybrali się więc do niego. Student mieszka na IX piętrze. Siłą wdarli się do jego pokoju. Sprawca zranienia użył noża prawdopodobnie w afekcie. Faktycznie posiadał pistolet gazowy, na który miał pozwolenie. Nie zdążył go użyć.

W czasie tej awantury studentowi też się oberwało, stwierdzono u niego obrażenia ciała. Życiu rannego ochroniarza nie zagraża niebezpieczeństwo. (jdz)

NOBILES Włocławek

Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

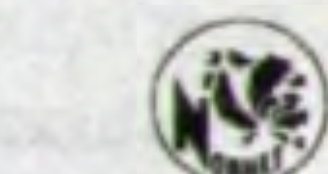
* Pełny wybór farb emulsyjnych
NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL

* Emalie ftalowe: NOBILUX, FTALONAL

* Lakier samochodowy: AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

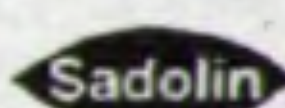
* SYSTEM „TINTORAMA” - nieograniczona
możliwość doboru kolorów farb i emulsji

HURT I DETAL



AKZO NOBEL

Tintorama



Sklep Patronacki
Kraków, os. Szkolne 14
Tel./fax 643-69-66

twoje
dziecko



NOWO
OTWARTE

CENTRUM SAMOOBŚLUGOWE

os. Centrum E 1 (b. kino Światowid)

zaprasza: pon.-pt. 11-19, sob. 10-16. Tel. 644-35-99.

WIELKIE ZAKUPY DLA MAŁYCH LUDZI

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44,

pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.

naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

GIEŁDA TURYSTYKI

Dwa razy w roku Krakowska Izba Turystyki organizuje swoją giełdę. Najbliższa odbędzie się w ten weekend – 25-26 października w godz. 10-18 – w hallu Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej przy ul. Straszewskiego 22. Wezmą w niej udział prawie wszystkie biura podróży z Krakowa, które przedstawiają oferty na sezon zimowy 1997/98. Ale już teraz można stwierdzić jakie kierunki będą modne w tym roku. Krakowianie przede wszystkim pytają się o wyjazdy do Austrii (blisko, wbrew pozorom niezbyt drogo i wysoki poziom usług). Duże zainteresowanie wywołują także włoskie Dolomity i Alpy. Coraz więcej chętnych wykupuje wyjazdy do Francji, choć tamtejsze biura nie wykazują takiego zainteresowania polskimi turystami, jak austriackie, które za inwestowały ciężkie pieniądze w reklamę. Co ciekawe mniejszym powodzeniem cieszy się Słowacja. Za Tatrami ceny coraz wyższe, a z jakością nie najlepiej. Dzięki temu korzystają nasze góry, w które z dużą ochotą zaczynamy powracać. Podczas giełdy w sprzedaży będą również wycieczki w ciepłe kraje, gdzie słońce i palmy. Będzie także loteria. Wśród nagród m.in. tygodniowy wyjazd do Austrii dla 2 osób, tydzień w Bormio (Włochy) dla 3 osób, sprzęt narciarski. (dan)

ULICA SYBIRAKÓW



O. Józef Marecki święci tablicę z nazwą nowej ulicy.

Od 15 października niewielka droga w Prusach (w pobliżu ogródków działkowych) zyskała oficjalną nazwę ulicy Sybiraków. Na uroczystość poświęcenia tablicy z nazwą nowej ulicy przybyło kilkudziesięciu sybiraków. Tablicę poświęcił kapelan Związku Sybiraków o. dr Józef Marecki. Ulica ma upamiętniać cierpienia ok. 3 milionów Polaków, którzy z kresów wschodnich zostali zesłani na Syberię. Większość z nich zmarła na Dalekim Wschodzie w wyniku głodu, wycieńczenia, mrozu, chorób i repre-

sji. Niektórym udało się wrócić. Dziś w Krakowie mieszka ok. 1400 sybiraków. Niektórzy podzielili się z naszą redakcją swoimi uwagami na temat usytuowania nowej ulicy:

Kazimierz Szymański, sybirak: – Cieszymy się, choć ta mała, prowadząca w pole ulica położona jest na wschodnich obrzeżach Krakowa. Stojąc tutaj mam wrażenie, że to droga na Wschód, w kierunku naszej syberyjskiej Golgoty. My, sybiracy, od dość dawna staraliśmy się, by jakaś krakowska ulica została nazwana uli-

cą Sybiraków. Byliśmy jednak chyba niepopularni, bo ciągle nas zbywano. Wreszcie otrzymaliśmy tę ulicę, a właściwie polną drogę. Na peryferiach. Chyba trochę tak na odczepnego.

Wanda Zacharewicz-Białowas, przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnicy XVII – Wzgórza Krzesławickie: – Nowa ulica położona jest na północno-wschodnich terenach Krakowa. To zaniebane tereny. I zimno tutaj. Ja byłam na Syberii i to miejsce też mi trochę Syberię przypomina. Cieszę się jednak, że Radzie Dzielnicy XVII udało się całą sprawę doprowadzić do końca i wreszcie sybiracy mają swoją ulicę. Im się to po prostu należy. Choćby przez pamięć dla setek tysięcy ofiar, które pozostały na Wschodzie. Ja wiem, że to ulica na peryferiach, ale tylko tutaj były ulice bez nazwy. Mam zresztą nadzieję, że teren ten kiedyś się zaludni. Że uda się postawić tutaj specjalną tablicę, na której znajdzie się krótki rys historyczny poświęcony sybirackiemu fragmentowi naszych dziejów. Może uda się też umieścić na niej jakiś rysunek przedstawiający szlaki syberyjskich zsyłek?

Ludwika Liszka, sybiraczka: – Z ogromnym wzruszeniem przeżywałam tę uroczystość. Chociaż trochę mi smutno, że swoją ulicę mamy tak daleko od ludzkich domów. Jakby na samym końcu świata.

(f) fot. autor

KTO SPRZĄTA LIŚCIE?

Jesień w pełni i ostatnio sypnęło liśćmi z drzew. W Nowej Hucie jest sporo drzew w ciągach ulicznych. Opadające liście na chodnikach i jezdni tworzą, w połączeniu z wodą, niebezpieczną maź. Postanowiliśmy dociec, kto sprząta liście na terenie Nowej Huty. Otóż, obowiązek uprzątnięcia tych odpadów spoczywa na właścicielach i zarządcach terenów. Najwięcej roboty w ciągach ulicznych ma Miejski Zarząd Dróg. To jemu podlegają pasy drogowe przy jezdniach krajowych, wojewódzkich i większości lokalnych (po których jeżdżą środki komunikacji miejskiej).

Za pozostałe drogi lokalne i chodniki odpowiada ZGK II. Natomiast tereny spółdzielni mieszkaniowych i zajęte przez zasoby komunalne uprzątają odpowiednio spółdzielnie mieszkaniowe posiadające teren w użytkowaniu wieczystym i AD-REM, w Nowej Hucie administrujący tymi terenami. Chodniki i trawniki przylegające do posesji prywatnych, zakładów przemysłowych, instytucji i firm powinny być uprzątane przez te osoby fizyczne i prawne. Osobną kwestią jest uprzątnięcie zeschłych liści z parków i zieleni. Czynią to obecnie firmy, które wygrały przetargi organizowane przez Gminę, a merytorycznie za to odpo-

wiada Wydział Gospodarki Komunalnej UMK.

Dzisiaj skupimy się głównie na pasach drogowych i chodnikach, bo tam opadające liście są najbardziej uciążliwe i niebezpieczne dla zmotoryzowanych i pieszych. Jak nas poinformowała Zofia RUSNAK z MZD na terenie Nowej Huty, pasy drogowe uprzątają z liści 3 firmy, które wygrały przetarg na dbanie o zieleni na tych terenach przez cały rok (strzygą także trawę). Północną część Nowej Huty m.in. ulice: Łowińskiego, Wiślicką, Srebrnych Orłów, Mistrzejowicką, część Andersa sprząta firma INSKORP. Zakłady Usługowe Południe sprzątają

środkową część tj. m.in. ulice: Stelli Sawickiego, Kocmyrzowską, resztę Andersa, Bieńczycką, al. Solidarności. Pozostałą część tj. starą Nową Hutę sprząta firma ANDEX w tym m.in. ulice: Jana Pawła II, al. Pokoju, Ptaszyckiego i sąsiednie ulice, po których jeździ komunikacja MPK. Uprzątnięcie liści zostało już rozpoczęte i firmy uschnięte liście są obowiązane wywozić na Barycz. Nadzór nad pracą tych firm prowadzi MZD. ZGK II odpowiada za część dróg lokalnych m.in. za ulice: M. Dąbrowskiej, X. Dunikowskiego, Wawelską, Nagłowicką, Miśnięską, Boruty Spiechowicza, Rydza Śmigłego, Gajocha, Zuchów, Nad Dłubnią i chodniki oraz za parki: Matejki, Wiśniowy Sad, Zielony Jar, Dywizjonu 303 i okolice Kopca Wandy. Liście są wywożone głównie na Barycz, a część pozostawiana do zabezpieczania m.in. róż. AD-REM od 2 tygodni uprząta liście na swoich terenach i wywozi je także na Barycz, przy wykorzystaniu także MPO. Podobnie czynią spółdzielnie mieszkaniowe. Tak wygląda teo-

ria, a w praktyce dochodzi do sporów pomiędzy poszczególnymi zarządcami. Pani dyrektor ZGK II twierdzi, że inni zarządcy podrzucają na tereny uprzątane przez tę firmę zeschnięte liście. Zresztą stan faktyczny sprzyja takim sytuacjom w wielu miejscach Nowej Huty. Otóż za pas drogowy, tj. jezdnię i trawnik przy niej, odpowiada MZD, za chodnik ZGK, a za trawnik przed blokiem ADREM. Konia z rzędem temu, kto pozna swoje liście. Obawiam się, że nie ma żadnej koordynacji w uprzątaniu liści przez poszczególnych zarządców, a w takim przypadku może dochodzić sporów. Natomiast piesi i zmotoryzowani chcą poruszać się po oczyszczonych chodnikach i jezdniach. Naszym zdaniem, ze względów praktycznych i ekonomicznych warto pomyśleć na przyszłość o ujednoliceniu sprzątania liści, bo w rezultacie mieszkańcy ponoszą niemałe koszty tych akcji, a nie są zadowoleni z efektów prowadzonych prac.

(sp)

Wszystko wskazuje na to, że w najbliższych dniach zaprzysiężony zostanie koalicyjny rząd prof. Jerzego Buzka. Oczekiwania pod adresem tego rządu są ogromne. Ogromna jest też skala spraw do załatwienia – spraw pilnych i trudnych. Jedną z takich spraw jest problem bezpieczeństwa. Profesor Buzek uznał go za jeden z priorytetów powstającego gabinetu. Podobnie wagę tego problemu oceniają specjaliści w zakresie prawa, kryminologii i wymiaru sprawiedliwości. Prof. Jan Wi-

Tydzień

Życie bezpiecznie

dacki, były wiceminister spraw wewnętrznych w rządach Mazowieckiego i Bieleckiego, postuluje szybką reformę policji. Policję trzeba udoskonalić i przeznaczyć na nią więcej środków, a przepisy regulujące jej działanie dostosować do norm Unii Europejskiej – twierdzi Widacki. Z kolei prof. Andrzej Siemaszko z Instytutu Wymiaru Sprawiedliwości uważa, że niezbędne jest uruchomienie skutecznego systemu dozoru nad osobami mającymi wyroki w zawieszeniu (takie wyroki ma 80 procent wszystkich skazanych). Uważa też, że należy wystąpić z inicjatywą zaostrzenia kar dla nieletnich przestępców (!).

Problem bezpieczeństwa jest wyjątkowo poważny. Świadczą o tym również wyniki ankiety przeprowadzonej niedawno na zlecenie Urzędu Miasta Krakowa. Sprawa poczucia bezpieczeństwa została uznana w niej za jedną z najważniejszych. I trudno się temu dziwić, gdy patrzymy na to co dzieje się wokół nas. Szybkie, konsekwentne i skuteczne zmiany są po prostu konieczne. Bo naprawdę nie może być tak, żeby uczciwy i spokojny człowiek bał się wyjść na ulicę swojego miasta z powodu byle lumpa czy pospolitego zabijaki. Nie może być nadal tak, by prawo chroniło bardziej przestępcę niż ofiarę. I nie może być wreszcie tak, by rozwydrzone grupy ogolonych na tyso wyrostków terrorizowały nasze osiedla.

Jan L. FRANCZYK

LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKŁADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE * TAPETY

* WYKŁADZINY DYWANOWE

(obszycie również z materiału powierzzonego)

w cenach producentów

oferuje na raty

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”

Tel. 425-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

AUSTRIACY CHCĄ DO HUTY

Na specjalnym spotkaniu w Linzu (18 bm.), na które zaproszono polskich dziennikarzy, przedstawiciele kierownictwa austriackiego koncernu stalowniczego Voest-Alpine przyznali otwarcie, że są zainteresowani prywatyzacją polskich hut i że złożyli ofertę na zakup akcji Huty im. T. Sendzimira w Krakowie.

– Mamy nadzieję, że w najbliższych tygodniach odbędą się negocjacje – powiedział polskim dziennikarzom Peter Strahammer, prezes koncernu. Voest-Alpine chciałoby być inwestorem strategicznym krakowskiej huty i objąć 50 proc. jej udziałów. Austriacy chcieliby przeznaczyć na inwestycje w HTS

około 300 mln USD. W ocenie prezesa koncernu – inwestycje, które pozwoliłyby hucie na pełną konkurencyjność wyrobów na europejskim rynku, powinny być znacznie wyższe i w ciągu najbliższych pięciu lat wynieść około 1 mld dolarów. Część tej kwoty można pozyskać m.in. z kredytów bankowych.

Austriacki koncern jest zainteresowany rozwijaniem w Polsce produkcji rur zgrzewanych, gorących wyrobów walcowanych i płaskich.

Jednym ze źródeł zainteresowania Austriaków HTS jest to, że możliwości sprzedaży austriackiego koncernu są znacznie wyższe niż jego zdolności produkcyjne.

Voest-Alpine jest jednym z największych europejskich koncernów stalowych. Produkuje najdłuższe w świecie wyroby długie (120 metrów) Współpracuje m.in. z takimi firmami jak Mercedes, BMW, Opel czy Siemens-Bosch.

Zatrudnia ponad 14 000 pracowników.

Voest-Alpine nie jest jedynym potencjalnym inwestorem zainteresowanym wejściem do HTS.



Z polskimi dziennikarzami spotkał się sam prezes koncernu Voest-Alpine PETER STRAHAMMER.

Ile wiemy, czy jesteśmy wystarczająco informowani?

BADANIA SOCJOLOGICZNE W HTS

W dniu 15.10. została zawarta umowa pomiędzy Huta im. Tadeusza Sendzimira SA a Instytutem Badań Rynku i Opinii Publicznej „CEM” kierowanym przez prof. Jana Jerschinę.

Na zlecenie HTS wśród jej pracowników zostaną przeprowadzone badania dotyczące postaw pracowników wobec przekształceń własnościowych huty i roli informacji wewnętrznej.

Badania w szczególności mają dotyczyć reakcji pracowników wobec sytuacji ekonomicznej huty oraz jej spodziewanej przyszłości; szeregu zagadnień z zakresu informacji wewnętrznej, dotyczących podstawowych źródeł pozyskiwania informacji o hucie, zaspokajania potrzeb informacyjnych, oceny jakości otrzymywanych informacji i potrzeb ewentualnych modyfikacji sposobów komunikowania.

Analiza opracowania materiałów dotyczy poziomu zarówno całego przedsiębiorstwa HTS SA, jak i poszczególnych, wybranych zakładów. Są to zakłady: koksowniczy, stalowniczy, mechaniczny, Walcowni: zimnej, gorącej oraz Siłowni.

Od środy, 15.10., rozpoczęto przeprowadzanie tzw. wywiadów środowiskowych – focusów. Ta metoda badań jest stosunkowo nowa i w porównaniu z tradycyjnymi badaniami ankietowymi pozwala wnieść wiele cennych elementów, wzbogacających końcowy obraz badań.

Focus wywodzi swój rodowód z badań marketingowych wykorzystywanych przy sondowaniu nowych, spodziewanych rynków sprzedaży. Niemniej obecnie metoda ta staje się coraz bardziej popularna przy anali-

zowaniu postaw charakterystycznych dla wszelkich większych zbiorowości i grup społecznych.

Focus polega na spotkaniu grupowym respondentów, którzy pod kierownictwem prowadzącego – tzw. moderatora – prowadzą dyskusję.

Taka forma uzyskiwania informacji umożliwia znaczne rozbudowanie i i pogłębienie jakości uzyskiwanych informacji.

Szczególnie cenne są uzyskane tą metodą propozycje konkretnych zmian dotyczących języka, układu graficznego wydawnictw wewnętrznych, doboru informacji itp.

Być może pewnym zaskoczeniem dla respondentów był fakt, iż wywiady grupowe rejestrowano za pomocą zarówno sprzętu audio, jak i kamer video. Ma to na celu dokładne uchwycenie treści wypowiedzianych zdań, osądów, opinii, a także towarzyszących im reakcji emocjonalnych. Oczywiście pełna anonimowość respondentów zostaje zachowana, a nagrane wypowiedzi służą wyłącznie do przeprowadzenia analiz i dla celów statystycznych.

Badaniami focusowymi objęto 7 grup po 10 pracowników. Zróżnicowano ich, biorąc pod uwagę wykształcenie, przynależność związkową oraz staż pracy.

Tuż po zakończeniu etapu jakościowego CEM przystąpi do realizacji etapu ilościowego. Z reprezentatywną grupą 560 pracowników zostanie przeprowadzony konwencjonalny wywiad kwestionariuszowy metodą ankietową.

Wyniki są spodziewane pod koniec listopada.

(pt)

SPORTOWCY Z ZB NA START!

Od dawna wspólnie organizują wypoczynek dla pracowników swojego zakładu. Ostatnio dzięki związkowcom z ZB: z NSZZ Pracowników HTS (przewodniczący **Mirosław Myszkowski**), „Solidarności” (przewodniczący ZB-1 **Wojciech Dembowski** i ZB-2 – **Krzysztof Stypuła**) oraz „Solidarności 80” (przewodniczący **Marian Mietla**), a także kierownictwu zakładu, na terenach jednostki wojskowej w Niepołomicach odbył się festyn dla pracowników Zakładu Walcowni Zimnej Blach.

Wzięło w nim udział 400 walcowników wraz z rodzinami. Mogli sprawdzić swoje umiejętności w strzelaniu, rzutach do najróżniejszych celów, a także w zabawach np. z „halabardą”, czyli trafianiem do tarczy z wiaderkiem na głowie. Było wiele nagród, dla wszystkich dzieci słodkie niespodzianki, a Puchar Kierownika Zakładu za strzelanie wręczał zwycięzcy osobiście fundator – mgr **Bogdan Ochab**.

Wszystkie zawody odbywały się pod czujnym okiem instruktorów z NSZZ Pracowników HTS, a także przewodniczących zakładowych organizacji LOK – **Zbigniewa Szczepaniaka** i PTTK – **Adama Lemocha**. (BKW) Fot. autor



Najsilniejsi mocno pocili się przy przeciąganiu liny. Wśród drużyn ZB-1 i ZB-2 nie wyłoniono zwycięzcy. Obie były po prostu dobre i zmagania zakończyły się remisem.

GŁOS
HTS S.A.

BĘDZIE „PARK”

14 października rząd zdecydował o powołaniu w Krakowie Specjalnej Strefy Ekonomicznej, zwanej Krakowskim Parkiem Technologicznym. Działac w nim będą wyłącznie firmy o zaawansowanych technologiach, a obszar, na którym ma on być zlokalizowany, liczy 66 hektarów: w obrębie kampusu uniwersyteckiego w Pychowicach, na terenach Politechniki Krakowskiej w Czyżynach i Huty im. Tadeusza Sendzimira.

O lokalizacji parku w Krakowie zdecydowało przede wszystkim zaplecze naukowo-badawcze. Początkowo powodem jego utworzenia było wykorzystanie zbędnej siły roboczej i zagospodarowanie terenów poprzemysłowych w strefie wokół restrukturyzowanej HTS, jednak w trakcie rocznych starań o utworzenie parku koncep-

cja jego ostatecznego kształtu ulega zasadniczej zmianie. Ponieważ Kraków jest ośrodkiem naukowym, postanowiono wykorzystać jego potencjał badawczy i skierować tu głównie branżę high-tech, czyli np. elektroniczne, komputerowe. Wśród firm, które interesują się utworzeniem swojej siedziby w Krakowie, są m.in. Motorola i IBM.

Park ma też spełnić rolę swoistego pomostu między nauką i przemysłem. W Krakowie studiuje 82 tys. studentów. Dzięki utworzeniu Strefy Specjalnej każdy z nich powinien znaleźć pracę zgodnie ze swoimi kwalifikacjami. Na rzecz strefy będą też pracować inne firmy. Szacuje się, że kilka tysięcy osób znajdzie utrzymanie z chwilą uruchomienia strefy.

(vk)

WIĘCEJ PARKINGÓW?!



Fot. Adam Mischuk

Taki obrazek można zaobserwować coraz częściej – na parkingu przed budynkiem „Z” nie dla wszystkich chętnych potrzebujących załatwić sprawę w budynkach dyrekcyjnych starcza miejsca.

Dzisiaj zezwolenie na wjazd na teren huty posiada około 6000 pojazdów: służbowych i indywidualnych. Z tego 2200 to prywatne samochody pracowników HTS. Ta masa samochodów nie zawsze ma gdzie parkować. Niektóre zakłady, tak jak ZB czy Koksownia, przygotowały dla swych dojeżdżających do pracy samochodami pracowników odpowiednie parkingi. Gdzie indziej wygląda to nieco gorzej, a przed budynkami dyrekcyjnymi bywa niemal codziennie ciasno.

Zdaniem Leszka Jasiewicza, szefa Działu Wojskowego HTS, bierze się to stąd, że zostawiane są tam pojazdy nie zawsze należące do pracujących w tych budynkach.

PRZEMYSŁOWE LOBBY

15 października w Warszawie powstał Związek Polskiego Przemysłu, Handlu i Finansów. Do jego podstawowych celów należy popieranie i propagowanie rozwoju przedsiębiorczości opartej na nieskazitelnym etyce i profesjonalizmie, a także konsolidacja grupy najznakomitszych przedsiębiorców.

W deklaracji programowej związek określa się jako organizacja apolityczna, pozostawiając wybór opcji politycznej osobistym przekonaniom swoich członków. Będzie jednak zachęcał decydentów, aby propagowali i uprawiali politykę zgody narodowej i dążyli do zajęcia przez Polskę godnego miejsca wśród państw Europy i świata. Oczekuje się, iż związek wypełni lukę, zapewniając możliwość kontaktów polskich firm z partnerami zagranicznymi, szczególnie z krajów UE. Zgodnie z deklaracją programową powinien też być forum lobbingu na rzecz właściwego miejsca polskiej gospodarki i jej elit w ramach Zjednoczonej Europy.

Członkami związku mogą być osoby prowadzące działalność gospodarczą lub reprezentujące podmioty prowadzące taką działalność. Na liście 106 członków założycieli znalazł się również prezes Zarządu HTS SA, dyrektor generalny **Jerzy Knapik**. Przewodniczącym zarządu Związku został **Władysław Bartoszewicz** (POLKOM-TEL SA). (vk)

100 GIGANTÓW EUROPY ŚRODKOWEJ

Przez 7 ostatnich lat firma Deloitte & Touche, zajmująca się głównie doradztwem gospodarczym, prowadziła ocenę sytuacji finansowej większości z największych przedsiębiorstw w Europie Środkowej. W 1995 roku skrupulatnie zbierane informacje zostały usystematyzowane, dzięki czemu powstała Lista 100 Największych Przedsiębiorstw Europy Środkowej. Głównym kryterium decydującym o pozycji na liście była wysokość osiąganych przychodów. Okazało się, że lista ta pokazuje również wzrost i zmiany, jakie zachodzą w gospodarce kraju oraz kierunki rozwoju w poszczególnych jej sektorach.

Jak poinformował ostatnio prezes Zarządu Deloitte & Touche **Lesław A. Paga**, na 26. miejscu listy znalazła się Huta im. T. Sendzimira. Z tej okazji gratulacje otrzymał prezes Zarządu HTS SA **Jerzy Knapik** oraz przewodniczący Rady Nadzorczej HTS SA **Krzysztof Pawlak**.

Najwyższe notowanym polskim przedsiębiorstwem, a zarazem liderem całej listy jest CPN SA. W pierwszej dziesiątce uplasowało się aż 6 polskich przedsiębiorstw, a na całej liście obejmującej firmy z 13 krajów Polska wymienia- na jest aż 40 razy. (vk)

Niedawno jeszcze wiele zachwytu budziły – nie tylko wśród dzieci – zabawki zdalnie sterowane. Jeździły „same”, skręcały w lewo, w prawo... Już nie zabawkami są lokomotywy w Zakładzie Transportu Kolejowego HTS, które „same” jeżdżą. Właśnie na ukończeniu są prace wdrożeniowe nad dwoma lokomotywami sterowanymi zdalnie radiem. I tym sposobem zakład, który powstawał wraz z hutą, ma swoje wyznaczniki nowoczesności. Są one niezbędne i związane z wymogami czasu.

45 lat Zakładu Transportu Kolejowego

STAWIAJĄ NA NOWOCZESNOŚĆ



Kieliszek szampana za pomyślność wznoszą (od lewej): kierownik zakładu Józef Pączek, Alfred Gieroński, który przepracował w ZTK 45 lat, Janusz Lemański – szef NSZZ Pracowników HTS oraz dyrektor ds. pracowniczych HTS Andrzej Mazurek.

Jednak przy okazji jubileuszu warto przypomnieć sobie lata, kiedy w hucie przewożono transportem kolejowym 50 mln ton towarów (dzisiaj przewozi się ich około 26 mln ton w ciągu roku). Jeździło się wtedy parowymi lokomotywami, po ręcznie układanym torze, czy ręcznie nastawianych zwrotnicach.

Nowoczesność wkraczała do zakładu krok po kroku. W latach sześćdziesiątych jeździły już w hucie lokomotywy spalinowe, sre-

dniej mocy „węgiarki” i ciężkie maszyny czeskie. Nastąpiło także unowocześnienie urządzeń przekątnikowych. Już można było zwrotnice nastawiać centralnie. Pojawiła się także sygnalizacja świetlna i elektryczne ogrzewanie pojazdów. Drużyny lokomotywowo-manewrowe mogły się już porozumiewać z dyżurnymi ruchu za pomocą radiotelefonów.

Nadeszły czasy, że trzeba było już wymieniać przestarzałe lokomotywy. I tak w latach osiemdziesiątych

wymieniono SM-30 i SM-41 na nowe. Na torach zainstalowane zostały samoczynne hamulce torowe za zwrotnicami wagonów. Trzeba było także rozbudować warsztat napraw lokomotyw.

Ostatnie dziesięciolecie to przede wszystkim poprawa stanu technicznego nawierzchni torowej i wprowadzanie dalszych moderni-

zacji – m.in. nowoczesnych lokomotyw.

Kierownik Zakładu inż. Józef Pączek obchodzi obecnie swój prywatny jubileusz: skończył właśnie tyle lat, ile liczy kierowany przez niego zakład.

Podkreśla, że zadania stojące przed ZTK są coraz trudniejsze. Postęp techniczny musi wkraczać jeszcze szybciej. Zdaje sobie sprawę z tego, że niezbędne będzie wprowadzenie urządzeń sterowania ruchem kolejowym typu SUP przekątnikowo-komputerowych.

Inż. Pączek wie, że będzie mógł ze swoją załogą dokonać tych wszystkich zmian, bo przecież wszyscy zdają sobie sprawę z tego, że potrzeba wielkiego zaangażowania, dobrej atmosfery, to i praca wtedy będzie dobra. Można polegać na załodze, a ona jest spora. Liczy 1600 pracowników. Wśród nich na wyróżnienie zasługują oddani, najstarsi stażem. Jednym z nich jest Józef Minor, który w „kolejowym” pracuje od początku, czyli od lat 45. W grudniu tego roku 45-lecie pracy obchodził będzie Alfred Gieroński, jednocześnie związkowiec NSZZ Pracowników HTS. Zorganizował on wspólnie ze związkowcami z „Solidarności”, z przewodniczącym Krzysztofem Góralczykiem na czele, wspólny jubileuszowy wyjazd do Bartkowiej. Tam znalazł się czas i na sportowe zmagania i na zabawy i uroczyste spotkania.

W jubileuszowym wyjeździe uczestniczyli zarówno członek Zarządu HTS, dyrektor ds. pracowniczych Andrzej Mazurek, szef służb pracowniczych Wacław Kmieta, a także szefowie obu największych związków zawodowych: Władysław Kielian i Janusz Lemański.

Dyrektor A. Mazurek przekazał

Inni zasłużeńi otrzymali listy gratulacyjne i dyplomy uznania.

Był więc czas, by wspominać początki zakładu, które były początkami huty, ale też pomarzyć o przyszłości. Ta – zdaniem kierownika Pączka – związana musi być ze zwiększaniem poziomu bezpieczeństwa pracy pracowników. Plany zaś w tym względzie sięgają XXI wie-

ku. Żeby się spełniły, nie wystarczą tylko najlepsze chęci pracowników i kierownictwa Zakładu.

Sam jubileusz obchodzony był nietypowo. Jak podkreślali organizatorzy wyjazdu do Bartkowiej „był to bardziej uroczysty wypoczynek”. Taki, jaki organizują co rok.

Ale – jak zapewnił kierownik ZTK – także w zakładzie odbędzie się uroczyste spotkanie. Dla tych, którzy pracowali, gdy inni świętowali.

BRONISŁAWA KUFEL-WŁODKOWA
Fot. autor



Były jeszcze odznaczenia i kwiaty.

Huta nadal postrzegana jest jako atrakcyjny pracodawca, szczególnie dla absolwentów różnego typu szkół. Potwierdzeniem mogą być liczne podania z prośbą o przyjęcie do pracy i duży odzew na publikowane, od czasu do czasu, w gazetach ogłoszenia dla fachowców. Niestety szansę na podjęcie pracy mają tylko nieliczni. W korzystnej sytuacji są natomiast uczniowie hutniczej zasadniczej szkoły zawodowej w osiedlu Złota Jesień. Inni zainteresowani muszą czekać na werdykt Zakładowej Giełdy Pracy.

ODPOWIEDZIALNY PRACODAWCA

Warto przypomnieć, że huta w swej misji przedsiębiorstwa wpisana ma rolę odpowiedzialnego pracodawcy. Oznacza to w praktyce, że redukcja zatrudnienia, a taka w polskim hutnictwie jest niezbędna, odbywa się drogą bądź przekazywania całości załogi do nowo tworzonej spółki bądź oferowania miejsc pracy w innych wydziałach i zakładach huty, gdzie aktualnie występują braki kadrowe. Do tej pory największym sukcesem huty było uniknięcie zwolnień grupowych. Tak racjonalnie prowadzona polityka zatrudnienia pozwoliła na zmniejszenie liczby pracowników HTS SA do prawie 17,3 tys. Jednak jak w każdym rozwijającym się przedsiębiorstwie dopływ tzw. świeżej krwi jest niezbędny. Wiąże to się z modernizacją techniczną i technologiczną HTS S.A. oraz restrukturyzacją organizacyjną. Od kilku lat istnieje popyt na określonych specjalistów w nowych, często dopiero rozwijających się dziedzinach.

PREFERENCJE DLA MŁODOCIANYCH

Co roku w hutniczej szkole zawodowej podejmuje naukę kilkudziesięciu młodych ludzi, którzy po podpisaniu „umowy o pracę z pracownikiem młodocianym w celu przygotowania zawodowego” stają się niejako z urzędu pracownikami HTS SA. Ustalenie liczby uczniów

i klas zawodowych poprzedzone jest każdorazowo sondażem w wydziałach i zakładach huty i na tej podstawie planuje się nabór. W ostatnich latach największy popyt był na spawaczy, operatorów urządzeń do obróbki plastycznej i cieplnej, tokarzy i elektryków. W trakcie 3-letniej nauki uczniowie oprócz zajęć w warsztatach szkolnych, odbywają konkretne praktyki w przyszłym miejscu pracy. Pozwala to skrócić okres adaptacyjny do minimum. W ten sposób młody człowiek już jako „pełny pracownik” nie traci czasu na poznawanie topografii zakładu, zależności służbowych i współpracowników. W tym roku zasadniczą szkołę ukończyło 87 osób. Największa grupa, 17 absolwentów, głównie tokarzy, trafiła do Zakładu Mechanicznego. Niedawnych uczniów można też spotkać w obu zakładach walcowniczych.

GIEŁDA PRACY

Inni zainteresowani – posiadający kwalifikacje przydatne w HTS SA – swoją chęć podjęcia pracy w hucie muszą zgłaszać do banku ofert Zakładowej Giełdy Pracy. Taka procedura pozyskiwania nowych pracowników jest stosowana, zgodnie z branżowym układem pracy, we wszystkich przedsiębiorstwach hutniczych, objętych wspomnianym układem.

Ostatni komunikat giełdy z sierpnia tego roku przynosi raczej złe wieści dla absolwentów liceów ogólnokształcących i humanistów. Aż do odwołania nie są przyjmowa-

Praca tylko dla fachowców

HUTNIKIEM BYĆ

ne żadne oferty kandydatów do pracy w hucie. Wyjątek od tych ustaleń stanowią kandydaci posiadający wyższe wykształcenie w takich specjalnościach jak: ekonomia, zarządzanie, prawo, energetyka, elektronika, automatyka, mechanika, chemia, informatyka oraz zawody hutnicze i specjalizacje związane z energetyką i elektryką. Na pozytywne rozpatrzenie swoich podań mogą liczyć osoby ze średnim wykształceniem ze specjalnością elektronika, automatyka, elektryka, a także absolwenci Technikum Hutniczego. Mimo wysokich kwalifikacji bez szans pozostają kandydaci, którzy porzucili pracę lub byli zwolnieni bez wypo wiedzenia z winy pracownika w ostatnich trzech latach.

DO HUTY Z DYPLOMEM

Od początku tego roku do połowy września w hutniczym gronie znalazło się 75 nowych osób z wyższym wykształceniem, z tego 52 osoby z dyplomami uczelni technicznych. W większości przypad-

ków nowymi pracownikami są tegoroczni absolwenci. Zdarzają się nawet prymusi. Jest to możliwe dzięki bezpośrednim kontaktom huty z krakowskimi uczelniami. Huta nie bierze natomiast udziału w modnych ostatnio akcjach pozyskiwania najlepszych studentów typu „kariera” czy „gra o staż”. W zestawieniu z zachodnimi koncernami brakuje jej kart przetargowych w postaci bodźców materialnych. Fachowcy do huty „wabieni” są możliwością wszechstronnego rozwoju i awansu, uznaną na rynku pozycją firmy, a często też tradycją rodzinną.

Od tego roku każdy młody człowiek z dyplomem wyższej uczelni objęty jest programem edukacyjnym dla tzw. kadry rozwojowej. W ubiegłych latach był to przywilej i nagroda tylko dla wskazanych przez kierowników młodych ludzi.

Oprócz możliwości doskonalenia języka obcego młodzi fachowcy mają możliwość zapoznawania się z nowoczesnymi metodami zarządzania przedsiębiorstwem, zgłębia-

ją wiedzę z zakresu ekonomii i prawa. Taki system szkolenia ma w przyszłości zapewnić hucie wykształcenie własnego średniego szczebla menadżerskiego. Inwestowanie w ludzi, jak wykazują badania, znacznie podnosi kapitał rynkowy każdej firmy i poprawia wizerunek.

ZAGRANICZNI PIONIERZY

Zainteresowani pracą w naszym przedsiębiorstwie są coraz częściej obcokrajowcy. Pojawiły się pierwsze poważne oferty m.in. z Luksemburga, Niemiec, Włoch, a nawet Południowej Afryki. Szans na ich sfinalizowanie jak na razie nie ma. Nawet największych poszukiwaczy nowych doświadczeń zawodowych skutecznie odstrasza warunki finansowe, jednak ze zjawiskiem ekspansji specjalistów z Europy Zachodniej będziemy mieć coraz częściej do czynienia w polskich firmach, zwłaszcza po integracji z Unią Europejską.

(pen)

W związku ze śmiercią Matki

mgr GRAŻYNIE FIUTOWSKIEJ
wyrazy współczucia składają

Koledzy z TD1 i DJT

GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GIOS video

„ANGIELSKI PACJENT”
(„The English patient”) - reż. Anthony Minghella, wyst. Ralph Fiennes, Juliette Binoche, Willem Dafoe, Kristin Scott Thomas.

Jeśli chcielibyście przed obejrzeniem filmu przeczytać książkę, to biegnijcie do księgarni, bo „Angielski pacjent” jest ekranizacją, wydanej u nas ostatnio, powieści Michaela Ondaatje. Fabuła to opowieść czterech osób, które schroniły się pod koniec II wojny światowej w zniszczonym włoskim klasztorze. W największym skrócie można powiedzieć, że oglądamy romans pokrzyżowany przez wojnę i śledzimy aferę szpiegowską pokrzyżowaną przez miłość. Z mieszaniny losów czwórki bohaterów filmu możemy wyłowić prawdziwą tożsamość tytułowego angielskiego pacjenta, rozbitka z samolotu zestrzelonego nad Saharą. „Angielski pacjent” był w tym roku największym



szym triumfem „Nocy Oscarów”, otrzymał ich aż dziewięć – za najlepszy film, reżyserię, zdjęcia, muzykę, dźwięk, montaż, scenografię, kostiumy oraz rolę drugoplanową dla Juliette Binoche.

1. (2) Góra Dantego
2. (3) Evita
3. (1) Jerry Maguire
4. (8) Kosmiczny mecz
5. (N) Angielski pacjent
6. (5) Zmowa pierwszych żon
7. (4) Czarownice z Salem
8. (N) Komora
9. (6) Nocne graffiti
10. (7) Okup

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce”
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

**HITY
'97**

- | | |
|---------------------------|----|
| 1. Dzień niepodległości | 63 |
| 2. Ucieczka z Los Angeles | 57 |
| 3. Mężowie i żona | 56 |
| 4. Okup | 54 |
| 5. Mission: impossible | 52 |
| 6. Nieuchwytny | 52 |
| 7. Świąteczna gorączka | 51 |
| 8. Egzekutor | 50 |
| 9. Uśpieni | 50 |
| 10. Maksimum ryzyka | 49 |



UWAGA!

OBNIŻKA CEN!

★ 5700 tytułów ★ najdroższa opłata za wypożyczenia filmu – 2,50 zł ★ starsze tytuły nawet po 0,50 zł
★ bonus dla stałych klientów – 1500 filmów gratis

NOWOŚĆ! - Super pakiety!
wypożyczenie 10 kaset na 5 dni – tylko 5 zł

Tysiąclecia 42, tel. 47-75-36
Oświecenia 44, tel. 49-23-80
II Pułku Lotniczego, tel. 49-77-98

**GRY VIDEO
super prezent!!**

Notowania cenowe

KWIACIARNIA „CUPIDO”

Są placówki handlowe mocno wrosnięte w nowohucki pejzaż. Do nich należy kwaciarnia CUPIDO na pl. Bieńczyce. Wydawałoby się, że właścicielka Wanda KOZŁOWSKA nie jest już w stanie niczym nowym zaskoczyć swoich klientów, a jednak jej się udało. Od początku października klienci mogą przyjść na zakupy do nowej rozbudowanej kwaciarni. Szerokie drzwi, powiększona przestrzeń sprzedażna i estetyczny wystrój pozwalają na zakupy wygodne i przyjemne.

Oczywiście, jak przystało na kwaciarnię, można tutaj kupić kwiaty zarówno cięte do bukietów, jak i kwiaty doniczkowe oraz przeróżne stroiki. Ponadto są do nabycia różne dodatki okolicznościowe, jak np. ceramika chińska, karty z życzeniami z okazji chrztu, komunii etc. Ważną cechą tej kwaciarni są stosunkowo niskie ceny. Spośród kwiatów ciętych można tutaj kupić: różę już od 1,00 zł szt., frezję po 1,50–2,00 zł szt., są także goździki czerwone i w nietypowych kolorach (fiolet) po 1,50 zł, za anturium płacimy od 6,00 do 12,00 zł w zależności od koloru i urody, oryginalny ginger kosztuje 15,00 zł, a storczyki są od 25,00 zł. Modne są kwiaty doniczkowe kupowane jako prezent. Jest ich spory wybór, począwszy od kwitnących fiołków i azalii po 10,00 zł, poprzez oryginalne krotony po 25,00 zł i achinę po 29,00 zł oraz storczyki w doniczkach po 45,00 zł do tradycyjnych kwiatów, jak dorodne juki po 95,00 zł, draceny po 110,00 zł oraz duży wybór fikusów benjaminów już od 9,00 zł.

Przed 1 listopada CUPIDO przygotowała specjalną ofertę i można tutaj kupić wiązanki na groby od 25,00 zł, chryzantemy doniczkowe od 4,00 zł, chryzantemy cięte od 3,00 zł, duże Eweliny cięte są po 6,00 zł. Lilie białe i fioletowe kosztują 4,00 zł, a kalie są w cenie od 5,00 do 8,00 zł. Tuż przed 1 listopada będą stroiki ze świeżej jedliny i kwiatów. Okazałe wieńce kosztują w zależności od kwiatów od: 60,00 zł z goździków, 85,00 zł z gerberów i lili oraz 100,00 zł z róż. Od razu można też tutaj kupić lampiony i znicze nagrobne. (sp)

WALUTA

Ukonstytuowanie się nowego rządu umocniło złotówkę w stosunku do walut zachodnich. Parytet złotówki do dolara powrócił do stanu sprzed powodzi. Lekko zwiększa markę niemiecką.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,385–3,410 zł, DEM: 1,89–1,91 zł, ATS 0,2685–0,2715 zł.

FIRMA BRANŻY MOTORYZACYJNEJ ZATRUDNI

osoby do: profesjonalnego mycia aut, w miniserwisie i malej gastronomii oraz młodego, energicznego mężczyzny do zarządzania firmą usługową.
Tel. 644-89-06.

SPRZEDAM MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE,

os. Górali, 49 m², z telefonem, 2 pokoje z jasną kuchnią, osobno WC i łazienka.
Tel. 647-29-88 wieczorem lub 0-601424116.

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA
PATRONAT:**

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięsnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięsnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel/fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

**SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660**



**DODATKOWY NUMER
96-29**

WESOŁE MIASTECZKO

przy ul. Bieńczyckiej
obok bazaru „Tomex”
zaprasza codziennie
w godz. 10.00–20.00

AUTO Komis

samochodów nowych i używanych

KRAKÓW-PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE

★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez żyrantów.

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.- niedz. 10-14
tel. 643-40-22**

**DOGODNA
LOKALIZACJA
GWARANCJA**

SZYBKIEJ SPRZEDAŻY

FIAT

**Najnowszy model – Alfa Romeo 156 w naszym salonie!!!
25 i 26 października – Drzwi Otwarte**



Samochody będzie prezentował znany z ekranu TV, najlepszy wśród artystów kierowca rajdowy
TADEUSZ DROZDA

Polinar Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14 serdecznie zaprasza na prezentację samochodów w sobotę 25.10 i w niedzielę 26.10 (pokaz z udziałem Tadeusza Drozdy) w godz. 10.00–16.00

Oferujemy także wszystkie modele Fiata i Alfa Romeo – upusty, bonifikaty, atrakcyjne upominki.

Równocześnie polecamy w najbliższym tygodniu: Maluch, Cinquecento do 1250 – TANIEJ.

UWAGA: do każdego samochodu opony zimowe GRATIS.

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 414-11-22; 414-11-33; 414-11-99.
ul. Wielicka 224, tel. (012) 657-55-99, 657-55-88.

MÓJ LISTONOSZ

W tegorocznym konkursie plastycznym pt. MÓJ LISTONOSZ wzięło udział blisko 900 dzieci z klas I-V z 74 szkół podstawowych. Jury konkursu, w którego skład wchodziły nauczycielki plastyki Bożena Garszta i Barbara Poradzisz przyznało: I miejsce dla pracy Edyty Bajer SP nr 57, II miejsce dla Marty Szczepanik – uczennicy Szkoły Prywatnej im. J. M. Szancera, a III miejsce przypadło Magdalenie Peszko SP nr 37. Nagrody dla zdobywców trzech pierwszych miejsc ufundowało Biuro Turystyczne JORDAN. Rejonowy Urząd Poczty Nowa Huta

wyróżnił 17 prac, których autorzy również otrzymają nagrody. Nagroda specjalna ufundowana przez Janusza Miklasza z firmy ART PLAST przekazana zostanie dla Ośrodka Szkolno-Wychowawczego, Szkoły Specjalnej nr 5 w Skawinie, której uczniowie brali udział w pocztowym konkursie. Tradycyjnie już, wszystkie nagrodzone dzieci będą bawiły się w krainie zabaw dziecięcych ANIKINO, do którego zaprasza Pani Anna Życzkowska. Oficjalne wręczenie nagród i uroczysty finał konkursu odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 37 o godz. 16.00, 27 października br. Słodką oprawę finału zapewni cukiernia PTYŚ z os Tysiąclecia.

(p)

PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ



oferuje:

- kurtki ocieplane wyjściowe (hurt+detal)
- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawice
- fartuchy
- rękawice drelcho-we wzmocnione skórą, spawalnicze, gospodarcze
- środki czystości
- ścierki

- DOSTAWY NA TELEFON
- TRANSPORT GRATIS
- KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI
- UPUSTY

ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnię inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

KRAKÓW – NOWA HUTA
os. 2 Pułku Lotniczego 44
tel. 649-65-44

Zapraszamy
pon.-pt. 8-15

OŚRODKI KULTURY PROponują

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, PLAC CENTRALNY

- 24. 10, godz. 18 – Życ, jeść i nie tyć – spotkanie z dr Beatą Będzińską.
- 26. 10, godz. 16 i 19 – Kabaret Marcina Dańca z udziałem Tadeusza Kroka (vocal, piosenka poetycka), Zbigniewa Seroki (gitara) i Tadeusza Leśniaka (instrumenty klawiszowe). Dwie godziny świetnej zabawy!
- 29. 10, godz. 10 – „Trzy białe strzały”. Baśń indiańska w wykonaniu aktorów z Teatru „Dzieci Zagłębia” z Będzina.

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 25. 10, godz. 10 – Z cyklu: Wyprawy w przeszłość – „Budowle romańskie na Wawelu”. Zbiórka uczestników przy zwiedzanych obiektach.
- 26. 10, godz. 7.30 – Wycieczka do ruin zamku „Tenczyn”. Zbiórka na Dworcu Gł. PKP (przy wejściu na perony pod zegarem). Zgłoszenia do piątku do godz. 14.00 w Ośrodku Kultury, pok. 13.
- 29. 10, godz. 9 – Dzień Ziemi '98 – Parki Narodowe. Wyprawa edukacyjna do Ojcowskiego Parku Narodowego.
- 29. 10, godz. 17.30 – „Czesław Miłosz – przełom w poezji polskiej”. Spotkanie prowadzi dr Aleksander Fiut z UJ.
- 30. 10, godz. 18 – Miasto-Ogród. Uroczyste zakończenie konkursu „Ogródek przed blokiem”. Otwarcie wystawy fotograficznej.

SALA TAŃCA, OS. GÓRALI 4

- 26. 10, godz. 11 – Z cyklu: Zabawy dzieci świata – USA. Premiera programu z udziałem dzieci z American International School of Cracow.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

- 24. 10, godz. 16.30 – Klub Włóczykija. Spotkanie z dziennikarzem-podróżnikiem Jerzym Krasickim.
- 24. 10, godz. 18 – Galeria „m”. Wernisaż wystawy Tomasza Wołoszowskiego z Katedry Barwy i Światła ASP w Krakowie.
- 24. 10, godz. 19 – Koncert bluesowy: Jerzy Janik z zespołem.
- 25 i 26. 10, godz. 9 – Jesienna wystawa i kiermasz kwiatów.
- 29. 10, godz. 16.30 – Klub Młodej Mamy. Spotkanie z lekarzem ginekologiem A. Musiałową.
- 29. 10 – Klub Seniora. Muzyka kameralna w wykonaniu uczniów Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza.

WYSTAWA I KIERMASZ KWIATÓW

25 i 26 października w godz. 10.00–18.00
w Klubie „Kuźnia”
os. Żłotego Wieku 14

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyna: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- 24.-10 (piątek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 25.10 (sobota): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 26. 10 (niedziela): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.
- 27. 10 (poniedziałek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 28. 10 (wtorek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia i okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 29. 10 (środa): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 30. 10 (czwartek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Jagiellońskie 19, tel. 648-28-23.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Dywidzjonu 303 bl. 76, tel. 647-04-18.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

- Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.
- Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.
- Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

ŚWIT • 24.10. (piątek): godz. 15.00, 17.30, 19.15, 21.15 – „Kiler” (pol., 15 lat), godz. 15.30, 17.00, 21.00 – „Bez twarzy” (USA, 12 lat), godz. 19.30 – „Piąty element” (USA, 15 lat). • 25 i 26.10. (sobota i niedziela): godz. 11.00 – „Uwolnić orkę 3: Na ratunek” (USA, b.o.), godz. 13.00, 15.00, 17.30, 19.15, 21.15 – „Kiler” (pol., 15 lat), godz. 15.30, 17.00, 21.00 – „Bez twarzy” (USA, 12 lat), godz. 19.30 – „Piąty element” (USA, 15 lat). • od 27.10 (od poniedziałku): godz. 15.00, 17.30, 19.15, 21.15 – „Kiler” (pol., 15 lat), godz. 15.30, 17.00, 21.00 – „Bez twarzy” (USA, 12 lat), godz. 19.30 – „Piąty element” (USA, 15 lat). SFINKS • 24-26.10 „Młode kino francuskie lat 90.”: 24.10. (piątek): godz. 17.00 – „Dzikie trzcin” (francuski, 15 lat), godz. 19.00 – „Przynęta” (francuski, 15 lat). • 25.10. (sobota): godz. 15.00 – „Z dzungli do dzungli” – poza przeglądem – (USA, 15 lat), godz. 17.00 – „Moja ulubiona pora roku” (francuski, 15 lat), godz. 19.00 – „Kryzys” (francuski, 15 lat). • 26.10. (niedziela): godz. 15.00 – „Z dzungli do dzungli” – poza przeglądem, godz. 17.00 – „Przynęta”, godz. 19.00 – „Nienawisć” (francuski, 15 lat). • 27.10. (poniedziałek): kino nieczynne. • 28.10. (wtorek): godz. 17.00 – „Przed egzekucją” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Trainspotting” (USA, 15 lat). • 29.10. (środa): godz. 17.00 – „Trainspotting”, godz. 19.00 – „Przed egzekucją”. • 30.10. (czwartek): godz. 17.00 – „Przed egzekucją”, godz. 19.00 – „Trainspotting”. DKF ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury) • 29.10. (środa): godz. 18.00 – „Aria dla atlety” (polski, 1979 rok, reż. Filip Bajon).

Firma - Stanisław Grzybek



DAEWOO



NOWE PROPOZYCJE! LANOS, NUBIRA, LEGANZA
ESPERO, NEXIA, TICO – CARO PLUS, ATU PLUS, TRUCK
TICO – OC i AC gratis, NEXIA – obniżka ceny nawet o 2200 zł.

POLONEZ ATU – OC gratis
KREDYTY DLA FIRM

PREFERENCYJNA OBNIŻKA CEN
DLA TAKSÓWKARZY

UWAGA: dla wygody naszych klientów rozpoczęliśmy sprzedaż oryginalnych części zamiennych w cenach detalicznych do wszystkich typów samochodów Daewoo.

SALONY SPRZEDAŻY – KRAKÓW

SERWIS – KRAKÓW

ul. Przewóz 34a
tel. (012) 653-20-04, fax (012) 653-18-58
ul. Wolska 1 (róg Wielickiej)
tel. (012) 655-51-52
czynne: pon.-pt. 10 - 18, sob. 9 - 15

ul. Przewóz 34a
tel. (012) 653-21-53

czynne: pon.-pt. 7 - 22, sob. 7 - 13

„DOBRE SERCE NIE WYSTARCZY”

Rozmowa z dyrektorką szkoły mgr Stanisławą Urbaniak



Szkola policealna Pracowników Służb Społecznych nosząca imię A. Chmielowskiego – Brata Alberta ma już 30 lat

● Gdy szkoła powstawała, a były to lata „późnego Gomułki”, jej sprofilowanie było czymś zupełnie nowym...

—...nasze społeczeństwo nie wiedziało wtedy kto to jest „pracownik socjalny”. Samo państwo miało zabezpieczać przecież potrzeby obywateli pod każdym względem, teoretycznie więc nie powinni mieć oni problemów typu socjalnego. Dlatego pierwsi nasi absolwenci mieli problemy z zatrudnieniem. W rejestrze nie istniał bowiem zawód pracownika socjalnego. W Kronice Szkoły zapisano nawet, że odbyła się „akcja Z” związana z poszukiwaniem pracy dla pierwszych 50 absolwentów.

● Kto ich wówczas zatrudnił?

— Największe zainteresowanie naszymi absolwentami wykazała spółdzielczość inwalidzka. Dopiero w latach siedemdziesiątych, kiedy ukazała się ustawa o służbach pracowniczych otworzyły się przed naszymi absolwentami bramy zakładów pracy, gdzie powstawały stanowiska „pracownika socjalnego”.

Szkola Policealna Pracowników Służb Społecznych im. A. Chmielowskiego – Brata Alberta, mieszcząca się w osiedlu Stalowym działa już 30 lat. Pierwszy rok nauki rozpoczęto 1 września 1967 roku. Mury szkoły opuściło do dzisiaj 1530 absolwentów kształcących się w systemie dziennym i 726, którzy ukończyli szkołę w systemie zaocznym.

Dzisiaj zawód pracownika socjalnego zdobywa w niej 320 słuchaczy. Studium zatrudnia 15 etatowych pedagogów, a wykłady i zajęcia prowadzi w nim także 15 pracowników krakowskich uczelni wyższych.

Krakowska szkoła jest jedną z 15 o podobnym profilu funkcjonujących w Polsce. Jest szkołą finansowaną z funduszy Ministerstwa Pracy i Polityki Socjalnej.

Potem, w okresie reorganizacji służby zdrowia przy Zespołach Opieki Zdrowotnej, powołano stanowisko Dyrektora Pomocy Społecznej. Wtedy też zaczęły powstawać Ośrodki Pomocy Społecznej. Przełom ustrojowy na początku tej dekady zmieniający warunki egzystencji wielu ludzi, zmianę stosunków społecznych, rodzinnych, przysporzył nam podopiecznych, ludzi którzy w nowym systemie nie potrafili znaleźć dla siebie miejsca. Zresztą, w każdym społeczeństwie, nawet tym najbardziej bogatym, znajdują się ludzie wymagający pomocy bądź finansowej, bądź opiekuńczo-wychowawczej w stosunku do siebie albo swoich dzieci, gdy sami nie potrafili spełnić roli wychowawcy – rodzica.

● Wydawałoby się, że do pomagania ludziom wystarczy samo „dobre serce”. Czyż nie?

— Dobrze, gdy wrażliwość na ludzkie nieszczęście wsparta jest teoretyczną wiedzą. Chcąc skutecznie pomagać trzeba znać zagadnienia prawa, pomocy rodzinom, rehabilitacji, pedagogiki, psychologii, a także pracy z ludźmi uzależnionymi.

Możemy się pochwalić, że właśnie u nas, w 1991 roku odbyło się spotkanie Polskiego Stowarzyszenia Szkół Pomocy Socjalnej, na którym przyjęto program minimum, do realizacji w szkole. W programie tym znalazły się kształcenie teoretyczne wielodyscyplinarne z psychologią, socjologią, pedagogiką, prawem, i elementami organizacji i zarządzania. Obok tego słuchacze II roku poznają metodykę pracy socjalnej z elementami psychoterapii i psychopatologii, metodologię przygotowania projektu socjalnego. Projekt socjalny jest to zaplanowanie od początku do końca pewnego działania prospołecznego od założenia celu jaki chce się osiągnąć do jego rozliczenia finansowego. Na III roku nasi słuchacze mogą wybrać jedną ze specjalizacji: pomoc społeczną, bezrobocie i rynek pracy bądź niepełnosprawność i rehabilitacja oraz doskonalenie umiejętności zdobytych w ciągu dwóch lat nauki.

W związku z tak obszernym programem nauka w studium trwa dzisiaj 2,5 roku, czyli pięć semestrów.

● To jednak tylko teoria. Czy Wasi słuchacze mają możliwość już w czasie nauki

„Spieszę Ci donieść, że chodzę do wspaniałej szkoły. Jest to Szkoła Policealna Pracowników Służb Społecznych im. A. Chmielowskiego – Brata Alberta.

Szkola jest po remoncie i, mimo że budynek jest blisko 30-letni, cieszy się nową salą gimnastyczną i nowoczesną szatnią oraz pracownią komputerową.

Szkola uczy przyszłych pracowników socjalnych, a jeśli nie wiesz co to za zawód to już Ci spieszę z wyjaśnieniem. Pracownik socjalny to zawódowy pomocnik bliźnim, a praca socjalna to specyficzna działalność zawodowa, mająca na celu pomoc osobom potrzebującym w sposób indywidualny jak i poprzez całe środowisko. Nie jest to tylko opieka, ale fachowa pomoc, mająca na celu usamodzielnienie się podopiecznego.

Pracownik socjalny to doradca, dydaktyk, menedżer, badacz. Jego zadania obejmują pomoc jednostkom i rodzinom w rozwiązywaniu problemów socjalnych i osobistych, zbieranie informacji dotyczących potrzeb podopiecznych i doradzanie im w sprawach dotyczących respektowania ich praw i obowiązków. Jest to zawód zawierający jeszcze szereg kompetencji.

(z materiałów powstałych podczas zajęć warsztatowych słuchaczy pierwszego roku – „Jak zachęcić innych do przyścia do naszej szkoły?”)

praktycznie wykorzystać zdobywane umiejętności?

— Tak, ponieważ w każdym semestrze odbywają się praktyki. Odbywają się one w instytucjach opiekujących się potrzebującymi: od schronisk dla bezdomnych począwszy, na stowarzyszeniach samorządowych powołanych dla tego celu skończywszy. Chciałabym tu dodać, że nasi słuchacze zdobywają też orientację w wielości organizacji i instytucji niosących pomoc społeczną, a to potem może być

W Nowej Hucie również pilnie potrzebne

CENTRUM ZDROWIA DZIECKA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Fakty ilustrujące stan zdrowia dzieci i młodzieży w Nowej Hucie są przerażające i źle rokują na przyszłość ich życia dorosłego. Jedyna specjalistyczna przychodnia absolutnie nie może sprostać oczekiwaniom. Tłumnie w wąskich korytarzach przychodni w os. Centrum B. Codziennie wyciekają tu setki młodocianych pacjentów i małych dzieci z rodzicami. Przyjmuje się dzieci za skierowaniami w wyznaczonym terminie. Terminy też bywają odległe, co zwłaszcza w przypadku rozwijającego się dziecka jest rzeczą niekorzystną. Kierownik przychodni Anna Wilkoń-Dutka zapewnia, że jednak z ostrymi schorzeniami, dusznościami, padaczką, dzieci są przyjmowane w dniu zgłoszenia. Tak, czy inaczej, przychodnia znajduje w warunkach niebywale trudnych. Można rzec, resztkami sił. Nie możliwości odpowiedniego leczenia tysięcy dzieci. Ciasne gabinety lekarskie. Przykładowo w gabinecie terapii zeza może pracować tylko jeden lekarz z jednym dzieckiem. A tego typu schorzeń narządu wzroku jest bardzo dużo i najlepsze rokowania są, gdy leczenie podejmuje się jak najwcześniej. Do szóstego roku życia dziecku wiele można naprawić. Gdy zaprzepaści się ten optymalny okres, mogą powstać nieodwracalne zmiany. Dziecko może na jedno oko niedowidzieć.

Nie mają gdzie pracować z zespołami dzieci psychologów. Nie ma mowy o kompleksowej rehabilitacji. Wyremontowano wprawdzie poradnię w os. Centrum C, ale urządzenia i niewielka ilość sprzętu, jakim dysponuje poradnia, liczą sobie po kilkadziesiąt lat i nie nadają się do ćwiczeń. O tych brakach i wręcz katastrofalnych warunkach w jakich egzystuje przychodnia, słuchaczka na najniższych kondygnacjach budynku można by jeszcze długo rozprawiać. Nie widać szans na poprawę. Nie widać światła w tunelu. W tej beznadziej-

nej sytuacji trwać bez końca nie sposób. Pracownicy przychodni i rodzice dzieci mówią z determinacją: TAK DALEJ BYĆ NIE POWINNO! Usiłują zmienić ponurą nowohucką rzeczywistość.

STOWARZYSZENIE „TĘCZA”

Przy przychodni powstało Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży z Chorobami Cywilizacyjnymi „Tęcza”. Stowarzyszenie powstało w maju tego roku i zgłoszone zostało w sądzie do rejestracji. Inicjatorami są byli kierownik przychodni Otmar Depiak i obecna kierowniczka Anna Wilkoń-Dutka. Następnie do szefów dołączyli pozostali lekarze i pracownicy przychodni. Wsparli ich rodzice dzieci – ludzie różnych zawodów (mogą być pomocni ewentualnie przy realizacji inwestycji), nauczyciele, pedagodzy, wiceburmistrz Wieliczki... Nad dopracowaniem statutu czuwała też prawnik, pedagog Maria Skoczyńska. Założono Komitet Budowy Centrum Medycyny Wieku Rozwojowego. Zebrano 6 tysięcy podpisów.

— Marzy nam się kompleks rehabilitacyjny-zdrowotny dla dzieci z basenami, boiskami, salami terapeutycznymi wyposażonymi w odpowiedni sprzęt, aparaturę. W Nowej Hucie jest sporo miejsca na budowę takiego CENTRUM, które służyłoby leczeniu chorych dzieci – snuje plany dr Wilkoń-Dutka. Cel dobry, inwestycja konieczna. To powinno się udać.

Zespół ludzi ogarnięty ideał budowy Centrum zdaje sobie sprawę z tego, że koszty takiej inwestycji są ogromne. Ale wyobraźnia i doświadczenie życiowe podpowiada, że ceną jaką zapłacimy za wychowanie pokolenia ludzi schorowanych, może być wielokrotnie wyższa, nie tylko z punktu widzenia ekonomicznego.

CHOROBY CYWILIZACYJNE

Nie ma wątpliwości, że inwestycja w zdrowie i wykształcenie dziecka jest inwestycją najlepszą, najtrafniejszą – przyszłościową. Trzeba to uzmysłowić także decydentom. W krajach, na które spoglądamy z nutą zazdrości wiele łoży się na ochronę zdrowia dzieci, na rehabilitację. Dzieci niepełnosprawne ćwiczą z delfinami. Praca w wodzie z dziećmi z zespołem Downa nie idzie na marne, przynosi coraz lepsze rezultaty. Musimy i w naszym kraju nieustannie z roku na rok poprawiać warunki rozwoju młodego pokolenia. Stowarzyszenie „Tęcza” chce pozyskać ludzi do realizacji idei, poszukuje sponsorów.

— Wiemy, że to przedsięwzięcie trudne, ale ważne. Trzeba z uporem czynić starania wielokierunkowe. Jak potrzebne – mówi dr Dutka – przekonują fakty. Gdy dwadzieścia lat temu rozpoczynając pracę bywałam w szkołach, to wówczas w klasie zauważało się dwoje, troje dzieci z wadami. Dzisiaj połowa uczniów ma wady postawy, wzroku, słuchu...

Choroby cywilizacyjne poszerzają krąg ofiar, a największe spustoszenie czynią wśród najmłodszych. Każda cywilizacja niesie swoje zagrożenia. Obecna także, szczególnie w dziedzinie zdrowia. Lekarze i nauczyciele mówią już na przykład o chorobie komputerowej. Dziecko przesiadujące przy komputerze po kilka godzin dziennie wyłącza się z rzeczywistości. Reaguje na otaczającą go rzeczywistość niezrozumiale. Choroba komputerowa manifestuje się jak alergia – zaczerwienione oczy, piekące powieki, ból głowy. Po objawach somatycznych następują psychiczne. Nie tylko lekarze, ale coraz powszechniej mówi się, że brutalne gry komputerowe wywołują agresję u dzieci i młodzieży.

Do symptomatycznych skutków naszej technicznej cywilizacji należy niewątpliwie wielka, zaskakująca urazowość u dzieci. Jest ona najczęstszą przyczyną powstawania kalectwa i zgonów w wieku rozwojowym. Mówi się o destrukcyjnym hałasie w ogóle. Coraz głośniejszy, ale bez większych efektów o destrukcyjnym działaniu człowieka na środowisko.

Mało, za mało szans ma dziecko na fizyczne doskonalenie. W warunkach nowohuckich setki dzieci ze szkół podstawowych dojeżdża na przykład na jedną tylko pływalnię. Tu uczy się pływać, nie zawsze skutecznie, i często na tym kończy się wodna edukacja. Brakuje boisk do gry, lodowisk, miejsc na saneczkarstwo zimą. Tymczasem warto przypomnieć słynne powiedzenie satyryka rzymskiego, Juwenala: W zdrowym ciele zdrowy duch. Nic nie straciło na znaczeniu.

Prawie co drugie dziecko w wieku szkolnym jest alergikiem, czyli uczulonym na pyłki, kurze etc. Istnieje u lekarzy przeświadczenie, że alergia rodzi się na podłożu emocjonalnym. Do tego dochodzi skażenie środowiska naturalnego. Taki synergizm potęguje szkodliwe działanie, zwłaszcza na młody organizm.

EDUKACJA

Problemy zdrowotnych medycyna wieku rozwojowego ma bez liku. Trzeba z nimi się borykać na co dzień, w dotychczasowych nader skromnych warunkach, nie czekając na sukcesy działalności Stowarzyszenia „Tęcza” i komitetu budowy Centrum. Nie można ich odłożyć na lepsze czasy. W gabinetach lekarskich przychodni prowadzi się więc jednocześnie edukację rodziców. Edukacja ma sens profilaktyczny. Najogólniej rzecz biorąc prowadzi się do refleksji i opinii lekarza: Jak zdrowo żyć.

Lekarz nie może pozostać obojętny w sytuacji gdy od matki, czy ojca cuchnie dymem

bardzo przydatne w pracy. Przy szkole działa także wolontariat młodzieży, co świadczy o tym, że nasi uczniowie „połknęli bakcyli pracy socjalnej”.

● **To w tego rodzaju szkole jest chyba bardzo ważne?**

– Jestem przekonana, że wybierając tę szkołę młodzież wybiera świadomie. Pierwszy rzut kandydatów składa bowiem podania tylko u nas, drugi – stanowią ci którzy z takich czy innych względów nie dostali się na studia wyższe o podobnym ukierunkowaniu np. psychologię czy socjologię...

O tworzeniu się pewnej tradycji świadczy fakt, że dzisiaj uczniami studium są dzieci naszych absolwentów – co moim zdaniem jest bardzo optymistyczne, gdyż stwarza możliwość międzypokoleniowej wymiany doświadczeń z pracy z ludźmi.

● **Jak zatem rysuje się przyszłość placówki?**

– Powiedziałabym nieco frywolnie, że dzisiaj na rynku właśnie na „trzydziestolatków” jest największe zapotrzebowanie...A poważnie to w dzisiejszej sytuacji możemy obawiać się raczej nadmiaru pracy.

Choć z drugiej strony w myśl Ustawy o pomocy społecznej, rynek pracy dla naszych absolwentów się powiększył to jednak nie zawsze samorządy mają pieniądze na zatrudnianie pracowników socjalnych, w takiej liczbie jaka byłaby potrzebna.

Odnośnie samej nauki marzyłoby mi się by szkoła powiększyła swój autorytet umożliwiając absolwentom zdobycie przynajmniej tytułu licencjata, jestem bowiem przekonana, że zdobytą wiedzę na to zasługują. A z okazji 30-lecia szkoły chciałabym zarówno uczniom, absolwentom jak i naszym pedagogom złożyć najserdeczniejsze życzenia pomyślności w życiu osobistym i zawodowym.

Rozmawiała

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Obchody 30-lecia Szkoły, przewidziane na 24 bm. zainauguruje sesja popularnonaukowa na temat „GODNOŚĆ – PRAWA CZŁOWIEKA – PRACA SOCJALNA”. Na sesji referaty wygłoszą między innymi ks. prof. Józef Tischner z Papieskiej Akademii Teologicznej, który będzie mówił o godności osoby ludzkiej oraz Marek Nowicki z Helsińskiej Fundacji Praw Człowieka.

tytoniowym. Gdy takim dymem przesycone są też dotykane ubranka małego dziecka. W takiej „wędzarni” z pewnością dziecko nie może się dobrze rozwijać. Zamiast lekarstwa, takiemu maleństwu bardziej potrzebne jest świeże powietrze.

Nie można też bagatelizować sprawy szczepień ochronnych. tu trzeba długich, merytorycznych i przekonujących wyjaśnień, że szczepionki chronią dziecko przed groźnymi chorobami, a nawet w niektórych przypadkach przed kalectwem. Kraków i woj. krakowskie w statystyce szczepień znajduje się podobno na ostatniej niechlubnej pozycji w kraju.

– Dziecko powinno być zadbane, dobrze odżywione i otoczone miłością. Dużo dzieci jest niedożywionych. Takie dzieci częściej chorują, trudniej przechodzą choroby. Są bowiem słabe i mniej odporne. Dzieci nie mogą mieć anemii, krzywicy...

W trakcie naszej rozmowy w przychodni w os. Centrum B niejednokrotnie słyszę, zresztą nie po raz pierwszy, że szczególnie ważny dla rozwoju dziecka, zdrowia dorosłego człowieka, jest wczesne dzieciństwo. Do lat trzech tworzy się struktura; fundament, fizyczny i psychiczny dziecka.

Z dziedziny profilaktyki lekarze Przychodni Medycyny Wieku Rozwojowego i Zdrowia Rodziny opracowują 3 tematy: Zapobieganie chorobom dróg oddechowych, zapobieganie agresji, profilaktyka nad postawy. Te prostą prawdę zna nie tylko medycyna. Z tym, że owa „naprawa” w przypadku zdrowia bywa trudniejsza.

W Nowej Hucie wiele trzeba „naprawiać”. Tylko w wymienionej, specjalistycznej przychodni wieku rozwojowego, lecz się ponad 50 procent dzieci i młodzieży. A ile w gabinetach prywatnych? Ile w ogóle nie jest leczonych? Już z danych szacunkowych widać skalę potrzeb. Pomyśl więc budowy centrum rehabilitacyjnego jest słuszny i powinien znaleźć poparcie władz miasta i fundacji prozdrowotnych.

HENRYKA ROSIEK

Prywatyzacja czy likwidacja?

LUNA

Na przestrzeni ostatnich kilkunastu miesięcy w prasie krakowskiej ukazało się szereg informacji i artykułów o Hotelu LUNA spółce z o.o. w Krakowie dysponującej m.in. majątkiem w os. Na Skarpie. W „Głosie” ukazały się jedynie dwa materiały. List otwarty do Radnych M. Krakowa oddający opinię mieszkańców hoteli oraz uchwała Rady Dzielnicy XVIII postulująca likwidację Spółki Hotel Luna. Ze względu na fakt, że znaczna część majątku spółki znajduje się w Nowej Hucie, a także to, że mieszkańcami hoteli są osoby pracujące w naszej aglomeracji, postaramy się na naszych łamach przybliżyć całokształt spraw związanych z LUNĄ. Zaprezentujemy nie tylko opinie mieszkańców hoteli zmierzających do wykupienia dwóch budynków, ale także przedstawicieli Spółki LUNA dążących do ostatecznego sprywatyzowania spółki.

TROCHĘ HISTORII

Gdy z początkiem lat pięćdziesiątych przystąpiono do budowy huty, potrzebne były hotele dla robotników zjeżdżających na tę sztandarową inwestycję z całej Polski. W roku 1950 założono Przedsiębiorstwo Hotel Pracowniczy na bazie którego powstało Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Szkolenia w Krakowie. Zajmowało się ono szeroką gamą usług dla potrzeb pracującej klasy robotniczej. Przez lata prowadziło głównie hotele pracownicze, ośrodki wczasowe, bazę gastronomiczno-bufetową i usługi transportowe. Historia dokonała jednak zakrętu i przedsiębiorstwo państwowe w takim kształcie przestało być potrzebne. Jeszcze w latach osiemdziesiątych prowadzono hotele i bufety dla pracowników MPK, MPWiK i MPO i innych przedsiębiorstw komunalnych. Powołana w roku 1990 nowa dyrekcja dostosowała działalność przedsiębiorstwa do nowych realiów gospodarczo-społecznych. Z firmy zatrudniającej jeszcze w roku 1989 ok. 165 pracowników pozostało z czasem tylko 47 pracowników. W roku 1992 Uchwałą Rady M. Krakowa PUSiSz zostaje przekształcone w jednoosobową spółkę gminy Kraków z ograniczoną odpowiedzialnością Hotel LUNA.

MAJĄTEK

LUNA dysponuje sporym majątkiem. W związku z komunalizacją mienia, której dokonano w 1991 roku jeszcze Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Szkolenia wystąpiło z wnioskiem o uwłaszczenie do Wydziału Geodezji i Mienia UMK. Wobec zaginięcia dokumentów wniosek ponowiła już LUNA 22 lutego 1994 r. Wniosek obejmował hotele nr 1, 3 i 5, 4 i 6 w os. Na Skarpie oraz budynek przy ul. Rejtana 4 mieszczący kiedyś łaźnię. W styczniu 1995 roku wydano decyzję uwłaszczeniową odnośnie do działki 10/1, na której znajduje się hotel nr 4 i działki nr 189 z budynkiem przy ul. Rejtana. Do dnia dzisiejszego nie załatwiono pozostałych wniosków spółki. Zarząd M. Krakowa dwukrotnie wydał w tej sprawie decyzję odmowną, a spółka LUNA odwołała się do Kolegium Odwoławczego przy Sejmiku Samorządowym Województwa Krakowskiego, które dwukrotnie uchylało zaskarżane decyzje i przekazywało sprawę do ponownego rozpatrzenia przez organ I instancji.

PRYWATYZACJA

Rada M. Krakowa uchwałą nr LV/491/96 z dnia 10 lipca 1996 postanowiła dokonać prywatyzacji jednoosobowej spółki gminy Kraków poprzez udostępnienie osobom trzecim udziałów Hotelu LUNA spółki z o.o. Na podstawie powyższej uchwały LUNA zleciła po przeprowadzonym przetargu wyspecjalizowanej firmie konsultingowej dokonanie analizy prawnej majątku pod kątem prywatyzacji. Za to opracowanie zapłacono ok. 300 milionów starych złotych. Tymczasem Rada M. Krakowa uchwałą LXXXI/719/97 z dnia 5 marca 1997. uchylila swoją poprzednią uchwałę o prywatyzacji. Zarząd Spółki LUNY twierdzi, że Rada M. Krakowa wycofała się z prywatyzacji pod wpływem grupy radnych, którzy ulegają naciskom mieszkańców apartamentów w os. Na Skarpie w budynkach numer 17 i 61.

APARTAMENTY, CZY MIESZKANIA?

W roku 1993 zasiedlono 16 apartamentów w bloku nr 61, a z początkiem roku 1994 podobnie uczyniono z apartamentami w budynku 17. Zarząd Hotelu LUNA, nie chcąc, aby pokoje stały puste, zawiera cywilno-prawne umowy najmu apartamentów z osobami, które nie dysponowały własnymi mieszka-

niami, a już usamodzielnili się i opuścili rodzinne gniazda. W porozumieniu zaangażowane były instytucje, w których zatrudnieni byli najemcy, partycypując częściowo w kosztach najmu. Wprowadzający się do apartamentów jedno- i dwupokojowych próbowali dostosować je do własnych potrzeb. Przede wszystkim odświeżano pomieszczenia, wyposażano kuchnie w niezbędne urządzenia, instalowano wodomierze. Wszystko to odbywało się na koszt najemców. Jedynie w połowie kosztów instalacji indywidualnych gazomierzy partycypowała LUNA. Takie postępowanie budziło w najemcach nadzieję na przekształcenie apartamentów hotelowych w mieszkania i tak je zaczęli traktować.

WYKUPIĆ MIESZKANIA

Mieszkańcy apartamentów śledzili z uwagą to, co dzieje się z LUNĄ. Już pod koniec roku 1995 i w roku 1996, znając uchwałę Rady M. Krakowa o prywatyzacji LUNY, wystąpili oni w zdecydowanej większości do zarządu spółki z prośbą o sprzedaż lokali mieszkalnych, które zajmują na mocy umowy najmu. Jako uzasadnienie podali przystąpienie LUNY do II etapu prywatyzacji kapitałowej, tj. udostępnienie udziałów spółki osobom trzecim. Wnioski spotykały się z odmową zarządu LUNY jako bezzasadne i pozbawione podstaw prawnych. W pismach skierowanych do zainteresowanych wręcz stwierdzono, że najemca apartamentu w hotelu jednogwiazdkowym zajmujący go na podstawie cywilno-prawnej umowy najmu zawartej na czas określony, nie może go wykupić. Natomiast pismo o wykup bloków nr 17 i 61 skierowane do Urzędu Miasta Krakowa pozostało bez echa.

POWSTAJE SPÓŁDZIELNIA

Mieszkańcy apartamentów, spotykając się z trudnościami w wykupie mieszkań i widząc, że prywatyzacja LUNY komplikuje się, wychodzą z nową inicjatywą. 20 lipca 1997 roku zakładają Spółdzielnię Mieszkaniową „Mój Dom”. Teraz już jako członkowie założonej spółdzielni starają się o zakup nieruchomości, w których de facto mieszkają.

W tym przypadku powołują się na precedens, jaki już zdarzył się w LUNIE. Otóż LUNA sprzedała swój hotel w os. Teatralnym 30 Spółdzielni Mieszkaniowej Młodych Wychowanków Domów Dziecka im. Janusza Korczaka w roku 1996. Decyzję w tej sprawie podjęło Zgromadzenie Wspólników, tj. zarząd M. Krakowa.

Pani prezes zarządu LUNY twierdzi, że była to zupełnie inna sytuacja. Otóż spółdzielnia J. Korczaka wynajmowała ten obiekt od dłuższego czasu. Ponościła wszelkie koszty remontów. W roku 1991 zwróciła nawet nakłady na remonty poniesione przez dawne PUSiSz. Zatem nie jest to precedens który może być przykładem dla mieszkańców apartamentów.

RACJE MIESZKAŃCÓW...

zostały wyłożone najdobitniej w liście otwartym skierowanym do radnych M. Krakowa, w którym czytamy m.in.: obecny kryzys mieszkaniowy, jak również nasza sytuacja finansowa nie pozwalają nam na indywidualny zakup lub udział w budowie mieszkania. Wskazano również, że struktury zajmowanych pomieszczeń są typu M-2 i M-3. Podobne hotele w Nowej Hucie były przekazywane rodzinom na mieszkania. Mieszkańcy budynków nr 17 i 61 zawarli 3-letnie umowy najmu z możliwością przedłużenia. W związku z tym traktowali swoje lokum jak mieszkania i ponieśli znaczne koszty finansowe na adaptację zajmowanych pomieszczeń. W tym miejscu prezes Rybialek zaznacza, że te nakłady ponoszone były na własną odpowiedzialność i ryzyko, ponieważ nie były uzgodnione z wynajmującym co stanowiłoby zawartych umów najmu.

W związku z odrzuceniem inicjatywy zakupu nieruchomości lub udziałów w procesie prywatyzacji mieszkańcy, obawiając się wyrzucenia na bruk, proszą o wsparcie przez radnych aktualnego wniosku, tj. o wyrażenie zgody na wyodrębnienie i zakup z majątku gminnej spółki dwóch nieruchomości przez utworzoną spółdzielnię. Podejmujący tę decyzję nie chcą nic za darmo, chcą rzetelnej wyceny zdekapitalizowanej nieruchomości i godzą się za nią zapłacić cenę adekwatną do jej wartości. Są również świadomi czekających ich wydatków związanych z remontem generalnym. Nie jest zatem tak, że chcą tanim kosztem uzyskać prawo do własnego M, jak twierdzą niektórzy urzędnicy magistracy i radni. List kończy się stwierdzeniem, że apelując do radnych są otwarci na wypracowanie każdej innej opcji korzystnej zarówno dla nich, jak dla Miasta Krakowa.

RACJE LUNY

Prezes Zarządu Bogumiła RYBIALEK nie ukrywa, że nie ma prawnych możliwości sprzedaży części nieruchomości spółki dotychczasowym najemcom apartamentów. Za-

znacza jednak, że nikt nie chce wyrzucać solidnych klientów płacących opłaty za użytkowane pokoje. Mało tego, w koncepcji prywatyzowanej spółki LUNA widzi możliwość przekształcenia części hotelowej w mieszkania w ramach tzw. budownictwa Towarzystw Budownictwa Społecznego. Właśnie w budynkach 17 i 61 powstałyby takie mieszkania. Planuje się nadbudowę w tych budynkach dwóch pięter, co poszerzyłoby bazę mieszkaniową dodatkowo o kolejne 18 mieszkań. Kapitałny remont tych budynków wraz z nadbudową to znaczny wydatek. Zostały on pokryty dzięki pozyskaniu w prywatyzacji inwestora strategicznego, albo przy istnieniu dotychczasowej spółki ze środków Krajowego Funduszu Mieszkaniowego. W pierwszej kolejności o te mieszkania mogłoby się starać dotychczasowi mieszkańcy hoteli LUNA.

Przewodniczący Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” Jerzy KORBUT podnosi jeszcze jeden problem. Jak można domagać się likwidacji przedsiębiorstwa, w którym znajduje pracę obecnie 47 osób. Jeżeli dojdzie do prywatyzacji LUNY, znajdzie tutaj pracę dalsze kilkadziesiąt osób. Sprywatyzowana LUNA zamierza bowiem świadczyć w pozostałej bazie usługi hotelarskie, na które zapotrzebowanie w Krakowie jest duże. Ponadto planuje się jeden z budynków zaadaptować dla potrzeb osób starszych wymagających stałej opieki. Z żalem wspomina utraconą możliwość partycypacji w 15% udziałów prywatyzowanego przedsiębiorstwa przez pracowników. W zasadzie po ostatnich decyzjach Rady M. Krakowa stało się to niemożliwe.

PRYWATYZACJA

CZY LIKWIDACJA?

Pracownicy oraz obecny zarząd LUNY zmierzają konsekwentnie do prywatyzacji przedsiębiorstwa. Temu służyło pierwsze przekształcenie PUSiSz w jednoosobową spółkę Gminy. Obecnie wszystko jest gotowe do II etapu prywatyzacji i w tym celu zamówiono wspomnianą wyżej analizę sporządzoną przez spółkę konsultingową.

Rada M. Krakowa po pierwszej uchwale o prywatyzacji wstrzymała ten proces, wycofując swoją pierwotną uchwałę w tej sprawie. Kierownictwo LUNY twierdzi, że taka zmiana frontu nastąpiła pod wpływem grupy radnych, która pod naciskiem rodzin mieszkających w hotelach chce przeszkodzić w procesie prywatyzacji. Stąd pojawiła się koncepcja likwidacji LUNY z możliwością sprzedaży części jej majątku zamieszkałym tam rodzinom. Ma na to wpływ również uchwała Rady Dzielnicy XVIII z 8 stycznia 1997 r., która zawnioskowała do Rady Miasta o rozwiązanie spółki. Zarząd LUNY wytoczył powództwo o naruszenie dóbr osobistych radnym Dzielnicy XVIII. Sprawa się toczy przed Sądem Wojewódzkim w Krakowie Wydział I Cywilny.

Radni popierający likwidację LUNY wskazują zarówno na aspekty społeczne jak i ekonomiczne. Ich zdaniem LUNA w obecnym kształcie nie przynosi korzyści gminie i nie rokuje tego na przyszłość. Ponadto istotne znaczenie ma propozycja grupy mieszkańców wykupu zajmowanych mieszkań za godziwą cenę, co przyniesie gminie wpływy i rozwiąże problem mieszkaniowy kilkudziesięciu rodzin. Przeciwnicy tej koncepcji uważają, że faworyzuje się grupkę mieszkańców, dając im szansę nabycia mieszkań poza kolejnością i za tanie pieniądze. Padają nawet głosy, że niedługo goście hotelowi wystąpią o wykup hotelu „Cracovia”.

W Radzie M. Krakowa wytworzył się swoisty pat. We wrześniu dwukrotnie głosowano nad likwidacją LUNY. W głosowaniu elektronicznym wniosek przeszedł, ale w zarządzonym ponownym głosowaniu imiennym wniosek odrzucono jednym głosem. Na innej sesji Rady w październiku zdjęto z obrad wniosek o prywatyzację przekazując go do zbadania Komisji Rewizyjnej.

Powyższy artykuł traktuję jako przedstawienie dylematu prywatyzacji czy likwidacji LUNY pogłębione merytorycznymi argumentami inicjatorów wykupu mieszkań i zarządu LUNY. Nie wchodzę w problematykę prawną związaną z przekształceniem LUNY i jej sprawami majątkowymi. Nie cytuję opinii radnych zwolenników prywatyzacji LUNY ani też przeciwników tej koncepcji będących zarazem za likwidacją LUNY. Co nie znaczy, by po tej publikacji zainteresowani radni nie mogli wypowiedzieć się na naszych łamach i zaprezentować swoje poglądy w tej sprawie. Starając się być bezstronnym, nie opowiadałem się za żadną ze stron konfliktu. Jednak podczas zbierania materiałów natrafiłem na interesujące wątki, które ewentualnie zgłębię i w zależności od rozwoju wydarzeń przedstawię na naszych łamach.

SŁAWOMIR PIETRZYK

WYRODENA MATKA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jest czwartek, 13 listopada, godz. 14 00. I tego dnia Grażyna D. wróciła do domu pijana. Pozamykała okna, odkręciła kurki w kuchni i piekarniku. Dzieciom powiedziała, że ma wszystkiego dość i że muszą razem z nią zginąć. Z zapaleniem gazu zwlekała oczekując na powrót ze szkoły 12-letniej córki. Z tej okazji skorzystał 10-letni syn, któremu udało się wymknąć z mieszkania i o zamiarach matki zaalarmować sąsiadkę. Ta powiadomiła policję. Przybył na miejsce funkcjonariuszom udało się na szczęście przekonać desperatkę, by wpuściła ich do mieszkania. Pootwierali okna, zakręcili kurki i wyprowadzili z zaczadzonych już pomieszczeń dzieci, które wymiotowały. Z podejrzeniem zatrucia tlenkiem węgla przewieziono je do szpitala im. Żeromskiego.

Ich matkę Grażynę D. odwieziono do Izby Wytrzeźwień. Była tak pijana, że nawet nie mogła dmuchnąć w alkomat. Jeszcze o godz. 19.00 tego dnia miała we krwi 1,2 promila alkoholu. Sąd Rejonowy dla Krakowa-Nowej Huty nie był pobłażliwy dla zdesperowanej alkoholiczki i wydał postanowienie o tymczasowym aresztowaniu (na okres 3 miesięcy) Grażyny D., która przyznała się, że chciała skończyć z sobą i dziećmi lecz odmówiła składania wyjaśnień. Przedstawiono jej zarzut o przestępstwo z art. 137 par. 1 kk, który mówi, że kto spowoduje bezpośrednie niebezpieczeństwo eksplozji materiałów łatwopalnych (...) podlega karze

pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 8 lat. I kolejny zarzut z art. 160 par. 2 kk, który mówi, że kto naraża człowieka na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia (...) podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 5 lat.

Pozostaje pytanie – czym mogło grozić zapalenie gazu przez Grażynę D.? Mieszkała w dwupokojowym mieszkaniu na pierwszym piętrze w dwupiętrowym bloku. Cóż, możemy tylko przypuszczać, mówią fachowcy, przypominając tragiczne zdarzenie w Gdańsku, gdzie uległ zniszczeniu kilku-piętrowy blok, że i tutaj nie obyło się bez ofiar w ludziach.

Grażyna D. wyszła za mąż mając 18 lat. Rok później już była rozwódką. Skończyła podstawówkę. Bywało, że pracowała jako dozorczyń. Do 31 października 1996 r. zatrudniona była w Adremie i pobierała zasiłek wychowawczy na najmłodsze z dzieci. Pobierała też alimenty na dwojkę z dzieci. Głównym lokatorem mieszkania, które zamierzała wysadzić w powietrze jest jej matka, która zostawiła je córce i jej dzieciom wyprowadzając się na inne osiedle. Otrzymywała wsparcie z pomocy społecznej i kościół, ale to nie wystarczało. Jak twierdzą sąsiedzi sporo pieniędzy przepijała. Nie była leczona z choroby alkoholowej. Od kilku już lat toczy się sprawa o wyeksmitowanie jej z mieszkania. Zalega z opłatami na kwotę ok.

10 tys. zł. Nie płaciła również za gaz i prąd.

Grażyna D. znana jest policji od wielu lat z zakłócania porządku publicznego i spokoju (nieustające libacje) a także z braku opieki nad dziećmi, które nieraz chodziły głodne i dożywiały je sąsiedzi.

Zachowywała się agresywnie w stosunku do sąsiadów używając obelżywych słów. Tak reagowała na interwencje tych, którym los jej dzieci nie był obojętny i informowali policję o faktach złego traktowania przez matkę dzieci. Niedożywione i zaniedbane niejednokrotnie były przez nią wyrzucane z domu na klatkę schodową, bez względu na porę roku. Policja siedmiokrotnie wnioskowała do Sądu Rodzinnego i Nieletnich o umieszczenie małoletnich w placówkach opiekuńczych motywując to faktem, że matka nadużywa alkoholu i nie zajmuje się dziećmi. Bezszykownie.

Jak wynika z uzyskanych przeze mnie (drogą nieoficjalną) informacji, dopiero po opisanym zdarzeniu, które dla wielu osób mogło się skończyć tragicznie, losem Grażyny D. i jej dzieci zainteresowali się najbliżsi. Odbywający służbę wojskową syn zjawił się na policji w dniu aresztowania matki. Przesłuchany w charakterze świadka skorystował z prawa odmowy zeznań. Jej matka ofiarowała też swoją pomoc zapewniając, że sama zaopiekuje się wnukami (jest emerytką, pracuje dorywczo). Podobno z policją

nawiązał też kontakt tatuś 10-miesięcznej dziewczynki oraz babcia innej dwójki dzieci z innego związku. W koligacjach rodzinnych p. Grażyny D. polapać się nikt za bardzo nie może.

Miejmy nadzieję, że ostatni wniosek policji o umieszczenie tych dzieci w placówkach opiekuńczych znajdzie tym razem szybki oddźwięk ze strony wymiaru sprawiedliwości. Z tego co wiem, rodzeństwo ma w najbliższym czasie zostać umieszczone w tej samej placówce opiekuńczo-wychowawczej ze względu na dużą więź emocjonalną jaka między nimi istnieje. Mimo budzącego odrzuty zachowania matki są spokojne, zżyte ze sobą i nie przejawiają oznak demoralizacji. I niech ta właśnie informacja będzie odpowiedzią na faks jaki otrzymaliśmy w dniu w którym omal nie doszło do tragedii.

Tak brzmi w oryginale – Jedna tragedia więcej i co dalej, kręćcie reportaże, pytacie ludzi i na tym pewno koniec, ale kto zajmie się tymi biednymi dziećmi, które patrzą co dzień, na matkę alkoholicką i spitego kochanka. Kto im pomoże. Matka jest stałą uczestniczką libacji w ogródku na osiedlu Krakowiaków, przesiaduje tam od rana, a dzieci robią co chcą, głodne, zaniedbane. Już tyle pism było na ten temat, czy ma się wydarzyć jeszcze jedna tragedia? Kto nam pomoże, mieszkańcom osiedla Krakowiaków. Podpisano – wasza stała czytelniczka.

JANINA DZIURO

„TACY SAMI - FESTIWAL - KRAKÓW 97”

Z CAŁEGO SECRA ŻYCZĘ WAM...

... śpiewali Skaldowie, adresując te życzenia do występujących, na I Krakowskim Festiwalu w Naśladowaniu Światowych Przebojów dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, który odbył się 15 i 16 października tego roku w Nowohuckim Centrum Kultury. Życzyli im zwycięstwa nie tylko w konkursowych zmaganiach ale zwycięstwa przede wszystkim nad sobą i pokonania oporów w kontaktach z tak dużą widownią.

Dla wielu bowiem z nich, te dwa wieczory były jednoznaczne z pokonaniem lęku przed wyjściem z domu i pokazaniem swoich umiejętności innym ludziom. Wśród dzieci specjalnej troski niemało jest uzdolnionych artystycznie. Ja podziwiałam te, których marzeniem było wejść w osobowość wybranych przez siebie gwiazd piosenki no i naśladować je tak, jak najlepiej potrafią. Robili to doskonale, o czym mieli okazję przekonać się obecni na widowni. Wstęp na tę imprezę był wolny. Sala widowiskowa (550 miejsc) wypełniona po brzegi.

A oto relacja z tego dość nietypowego i udanego Festiwalu. Impreza rozpoczęła się 15 października o godz. 18 odczytaniem przez p. Kazimierza Fliśnika (honorowego gościa reprezentującego Krakowską Kongregację Kupiecką) listu od żony prezydenta Jolanty Kwaśniewskiej, która przepraszała, że z ważnych powodów przybyć na Festiwal nie mogła ale uczestnikom życzy udanej imprezy.

Zaszczyt otwarcia Festiwalu przypadł pani Wiesławie Kowalskiej z Biura Pełnomocnika ds. Osób Niepełnosprawnych z Ministerstwa Pracy i Polityki Socjalnej.



fot. autor

Z zaproszonych honorowych gości Festiwal zaszczytali swoją obecnością m.in. dyr. MOPS – Józefa Grodecka, zast. dyr. MOPS – Jolanta Chrzanowska, kierowniczką WOZiRON – Henryka Kiszka, Sylwester Peryt – prezydent Krajowej Rady Osób Niepełnosprawnych, Piotr Wierchosławski – pełnomocnik prezydenta m. Krakowa ds. Organizacji Pozarządowych. Trudno nie odnotować obecności sympatyka Stowarzyszenia „Tacy Sami”, który przybył na tę imprezę aż z Anglii – Roberta NIXONA przedstawiciela angielskiej organizacji niepełnosprawnych „GATEWAY”.

Owację na stojąco zgotowała widownia witającym ich ze sceny artystom niepełnosprawnym.

I tak rozpoczął się wspaniały koncert. Bisom nie było końca. Domagała się ich widownia tak od niepełnosprawnych gwiazd tego wieczoru jak i od znanych artystów. Chy-

ba nie jednemu widzowi łza zakręciła się w oku, gdy Andrzej Sikorowski z zespołu „Pod Budą” śpiewał „choć w papierach lat przybyło to naprawdę wciąż jesteście tacy sami”. I choć naprawdę wszystkie występujące na scenie dzieci były świetne aktorsko to furorę tego wieczoru zrobił przebój Eltona Johna „Świeca na wietrze”. Grał – Krzysiek Śledzikowski.

Nie mógł zejść ze sceny Marcin Daniec, jak mówią o jego talencie jego wielbiciel, lider polskiego kabaretu.

A Skaldowie? Cóż, zawojowali widownię swoimi przebojami i ekspresją. Każdy z artystów włożył w swój występ tyle serca, że to wzruszało. Żaden z nich nie odmówił śpiewania na bis. Gdy o godz. 22 opuszczałam widownię widziałam roześmiane twarze dzieciaków wsłuchanych w życzenia od Skaldów.

Atmosfera drugiego festiwalowego wieczoru była podobnie wzru-

sza. Tym razem wystąpili: Lidia Jazgar z zespołem „Galicja” i kabaret Macieja Stuhra. No i oczywiście ci najważniejsi, z myślą o których ten festiwal został zorganizowany – artyści niepełnosprawni.

Na NCK-owskiej scenie wystąpiło 37 uczestników z różnych środowisk zajmujących się niepełnosprawnymi; ze świetlicy terapeutycznej – rehabilitacyjnej Caritasu, „Gwiazdeczki” ze Stowarzyszenia Dzieci z Upośledzeniem Umysłowym działającym przy kościele Arka Pana, dzieci ze Stowarzyszenia „Tacy Sami” jak też dzieci z rodzin patologicznych ze świetlicy działającej przy parafii w Szklanych Domach.

Nie było ograniczeń dla chętnych. Udział w festiwalu wzięli wszyscy ci, którzy zgłosili chęć uczestnictwa po ukazaniu się w mass mediach komunikatów zapraszających do udziału w tej imprezie.

Jury, któremu przewodniczył Bogdan Łyszkiewicz (lider zespołu „Chłopcy z Placu Broni”) i w skład którego wchodził członek zespołu „Autonomia” nad konkursowym werdyktem obradowali aż 40 minut. Nie wiedzieli jakie przyjąć kryteria oceny, komu przyznać nagrodę, gdyż ich zdaniem wszyscy artyści byli bardzo dobrzy. Przyznano więc aż 3 pierwsze nagrody. Otrzymali je: 4-letni Mateusz Baliński za „Orkiestrę Dęte”, Michał Józio za piosenkę „Depeche Mode” i Krzysztof Śledzikowski za „Świecę na wietrze”. Przyznano: 5 drugich miejsc, 5 trzecich i 3 wyróżnienia.

Wszystkie uczestniczące w festiwalu dzieci otrzymały nagrody, były

to reklamówki pełne słodyczy i drobnych upominków. Wyróżnionym przez jury miejscami w konkursowych zmaganiach, sponsorzy zafundowali: organy, radiomagnetofony, gry telewizyjne no i też słodycze.

Nie wiem czy udało mi się oddać atmosferę tego Festiwalu. Niewątpliwie te występy były niesamowitym przeżyciem dla dzieci specjalnej troski. Każde z nich po swoim wyjściu na scenę wracało za kulisami na trzęsących się nogach, oczekując z niepokojem na werdykt jury. Dziś już po emocjach, które pewno długo zachowają w pamięci. Dla większości był to pierwszy występ na scenie i przed tak dużą publicznością. Dla wielu było to pierwsze wyjście do teatru i na imprezę.

I za to wszystko, za naszym pośrednictwem organizatorzy Festiwalu – Krakowskie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej „TACY SAMI” dziękuję artystom. Za to, że żaden z tych, których poproszono o uświetnienie tej imprezy swoją obecnością nie odmówił uczestnictwa. Przybyli tutaj z sercem, a jak wiadomo na to nie ma ceny. Przybył też do Krakowa dyrektor katowickiego teatru KOREZ Mirosław Neinert, który nie po raz pierwszy wspomaga imprezy organizowane przez to stowarzyszenie, świetnie robioną konferansjerką, oczywiście gratis. Za przygotowanie choreografii organizatorzy dziękują Rafałowi Basiście i grupie dziewcząt z Policealnej Szkoły Pracowników Służb Społecznych z os. Stalowego, dziękując tym samym dyrekcji tej szkoły. Sponsorom też należą się podziękowania. A najpiękniej uczyniły to dzieci, dla których tę imprezę zorganizowano. Niepełnosprawni artyści pożegnali nas na scenie tańcząc w rytmie jednej z piosenek zespołu „The Kelly Family”.

JANINA DZIURO

10.10 TELEWIZJA

CBS RTV, AGD
- DH "Wanda"
- Os. Handlowe 8

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

24.10

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata”
8.05 „Miasteczko na granicy”
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.05 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja”
9.30 „Kolory”
9.45 „Dzieci dzieciom”
9.55 „Gimnastyka oczu”
10.00 „Kontratak” – serial
10.50 „Stawka większa niż życie” – teleturniej
11.10 „Kwadrans na kawę”
11.20 „Grajmy w szachy”
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Szkółki za oceanem” – „Internet na antypodach”
12.40 „Oświatowe informacje”
12.50 „Wiedzieć, znaczy żyć”
12.55 „Nowa matura”
13.10 „Co orzeknie sąd” – „Butaforski zgon”
13.30 „Nasza klasa” – „Kuba Ważniak” – serial
14.00 „Byłe do dzwonka” – serial
14.30 „Ja” – pr. dla młodzieży
15.00 Wiadomości
15.10 „Jak znaleźć dobrą pracę?”
15.20 „Sfinks – zagadki historii” – „Rasputin – święty demon na cesarskim dworze” – serial dok.
16.15 „Sport i zabawa”
16.40 „Bezpieczniej”
17.00 Teleexpress
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „Flesz”
17.55 „Tata, a Marcin powiedział...”
18.10 „Randka w ciemno”
19.00 Wieczorynka – „Smerfy”
19.30 Wiadomości
20.10 „Wichrowe wzgórze” – angielski dramat obyczajowy (1992), reż. Peter Kosminsky, wyk.: Juliette Binoche, Ralph Fiennes, Simon Sheperd
22.00 „MdM” – talk show
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.15 „Stulecie kina” – „Historia kina amerykańskiego w oczach Martina Scorsese” – film dok.
0.25 „Przeboje non stop”
0.45 „Główny podejrzany III” (2) – angielski film kryminalny (1994), reż. David Drury, wyk.: Helen Mirren, Tom Bell, Davis Thevlis
2.25 „Klan” – serial polski

TVP 2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Polaków portret własny”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.35 „Kłopoty z tatużkiem”
9.00 „Świat kobiet”
9.30 „Nieujarzmiona Afryka” –

„Siostra Simby”
10.00 „Ale heca!”
10.30 „Sięgnąć gwiazd” – serial
11.00 „Supergliny” – komedia włoska (1990), reż. E. B. Cloucher, wyk.: Terence Hill, Bud Spencer, Laura Gemser
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Muzyczne nowości Dwójki”
13.55 „Krasnostawskie chmielaki” – film dok.
14.15 „Clipol” – magazyn
14.45 Akademia Zdrowia „2”
15.00 Scena Młodego Widza: Magda Szabo – „Abigel” (4)
16.00 Panorama
16.10 „Podaj łapę” – „Waltham”
16.35 „Cosby” – „Hilton najszybszy w życiu” – serial USA
17.05 „Mixer”
17.25 „Rozwiązanie audiotę”
17.30 „Rekomendacje kulturalne” (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter” – teleturniej
19.05 „Tele-Wizje Kultury” – „Documenta X – sztuka w poszukiwaniu”
19.35 „Ale heca!”
20.00 „Jazz Jamoree '97” – „US 3”
21.00 „Stulecie zwykłych ludzi” (4) – „Rok 1919 – utracony spokój” – serial dok.
22.00 „Panorama”
22.30 „Sport – telegram”
22.35 „Rozwiązanie audiotę”
22.45 „Pięć uderzeń serca” – film obyczajowy USA (1991), reż. Robert Townsend, wyk.: Robert Townsend, Harry Lennix, Tico Wells
0.45 „Jazz Jamoree” – „Michel Petrucciani Sextet”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Jazz Band Ball Orchestra – Władnie my” (1) 8.30 „Kot w butach” 8.55 „Pogarda” 9.35 „Na starym szlaku” 10.10 „Mój przyjaciel – general” – komedia rosyjska 11.50 „Samolub” – bajka 12.00 Wiadomości 12.15 „Lalka” 13.30 „Moskwa jak las...” – film dok. 14.05 „Teresa Torańska przedstawia” – „Misski” 15.00 „Kronika” 15.10 „Lucky Luck” 15.40 „Inne sprawy, inni ludzie, inne światy” 16.05 „Huckleberry Finn i przyjaciele” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.50 „Targi książki” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Michel Sardou” (2) 20.00 „Najdłuższa kadencja” – serial ang. 21.00 „Wojna rosyjska – krew na śniegu” (7) – serial dok. 21.45 Kronika 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Marginalki” 22.40 „Pełna kultura” 23.15 „Mały jazz” 23.35 „Ścisłe tajne” – serial

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Renegat” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Nieustraszone” 11.30 „F/X” – serial sf. 12.30 „Dziwięciu wspańiałych” 13.00 „Rykowisko” 13.30 „Pogoda” 14.00 „Sztuka informacji” 14.30 „Parada par” 15.00 „Batman” 15.30 „Nie tylko dla pań” 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Karolina w mieście” 18.15 „Świat według Bundych” 18.45 Informacje 19.00 „Powrót Supermana” 19.25 „Pogoda” 19.55 „Strażnik Teksasu” 21.00 „Nikita” – serial sens. 21.55 „Człowiek, którego nie ma” – serial sf. 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes Tydzień” 23.45 „Ulica sprawiedliwości” – film sensacyjny USA 1.30 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „Cosmix” 7.30 „Domek na prerii” 8.30 „Tajemnice piasków” 9.00 „Skrzaty z wyspy Li” 9.30 „Minidetektywi” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dynastia” 12.30 „Halo, Gra!my” 13.30 „Idź na całość” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Dżana Top” 15.30 „Soundtrack” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Tajemnice piasków” 17.30 „Tajemniczy ogród” 18.00 „Super Mario Bros.” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.30 „Piramida” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00 „Halo, Gra!my” 23.00 „Dżana Top” 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy” 1.00 Informacje

Polonia

5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Kurs rysunku” 15.00 „TV Top shop” 16.30 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Pełnym gazem” 19.30 „Escape” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Reportaż z planu” 22.00 „Nie tylko na weekend” 22.30 „Mózg” – horror kanadyjski

tvn

Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” 9.45 „Twoje pieniądze” 10.00 „Telesklep” 10.15 „Anna” 11.15 „Począta pani Edyty” 11.30 „Radiowe życie” – serial 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Krok w krok” – pr. rozrywkowy 12.30 „Maria” – telenowela 13.45 „Słodka zemsta” 14.00 „Odkrywczy” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” – serial 16.15

„Szkółka złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” 17.10 „Beverly Hills” 18.00 „Bajer w Bel-Air” 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Dobra cena” 19.20 „Pogodowa ruletka” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Portret zabójcy” – serial sens. 21.00 „Dlaczego nasz syn” – dramat sens. USA 23.00 „Kropka nad i” 23.15 „TVN Fakty” 23.30 „Fakty regionalne” 0.00 „Mike Hammer” – serial krym. 0.45 „Noc, patefon i telefon” 1.45 „Portret zabójcy” – serial 2.45 „Horoskop”

PTK 2

17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Marzenia o przestworzach” 19.15 „Wizjer PeTeKa2” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Milcząca ofiara” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Dookoła świata” 22.30 „Droga na Broadway” – film obyczajowy USA 0.00 „Dziewczyny z Kapitolu”

RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.30 „Siódemka dzieciakom” 9.00 „Sunset Beach” 9.45 „Córka górnik” – film biogr. USA 11.45 „My i one” 12.05 „National Geographic Explorer” 12.50 „Telezakupy” 13.25 „Muzyka w RTL” 13.45 „Telezakupy” 14.10 „Klan McGregorów” 15.00 „Słodka dolina” 15.20 „Siódemka dzieciakom” 16.30 „Perła imperium” – serial 17.20 „Słodka dolina” – serial 17.40 „My i one” 18.00 „Sunset Beach” 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Ochotnicy” – komedia USA 21.40 „7 minut” 21.50 „Ludzie mafii” – film kryminalny USA 23.50 „Czynnik PSI” – serial sf. USA 0.35 „Odstrzał” – western USA

CANAL+

7.00 „Przyjaciele” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Telegrafista” – norweski film obyczajowy 9.40 „Śmiertelna rywalka” – film sensacyjny USA 11.10 „Zakochana księżniczka” – film przygodowy USA 12.40 „Poirot” – „Entliczek, pentliczek” – angielski film kryminalny 14.25 „Kot Billy” 14.50 „Kostium bikini” – film dok. 15.55 „Sędzia Dredd” – film sf. USA 17.35 „Rycerze Kanciarstego Stolu” 18.00 „Diabelski młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Lapu Capu” 18.35 „Przyjaciele” 19.00 „Nie przegap!” 19.10 „Aktualności filmowe” 19.35 „Świat według Dave’a” 20.00 „Ace Ventura – zew natury” – komedia USA 21.35 „Tribal Oedekerk” – koncert 23.35 „Duckman” – animacja dla dorosłych 0.00 „Nieustraszeni pogromcy wampirów” – horror angielsko-amerykański 1.45 „Kasy-no” – dramat USA 4.40 „Kuchnia filmowa” 5.05 „Lola” – niemiecki dramat obyczajowy

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **WICHROWE WZGÓRZA** – Angielski dramat z 1992 roku. Lockwood, sympatyczny młodziak, trafia pewnego wieczoru do ponurego domu w posiadłości Wichrowe Wzgórze. Tam poznaje tragiczne dzieje właściciela majątku, Heathcliffa. A jest to historia wielkiej, niespełnionej, choć odwzajemnianej miłości.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

• **NIKITA** – Siódmy odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 1996 roku. Handlujące bronią małżeństwo John i Helen Wicke posiada zapalnik do głowicy nuklearnej. Chcąc im go odebrać, szef Sekcji Pierwszej ucieka się do podstępów. Helen Wicke urodziła niegdyś w więzieniu córkę, którą jej zaraz odebrano. Kobieta przez całe lata bezskutecznie poszukiwała dziewczynki. Teraz Nikita ma wcielić się w rolę dziecka Helen.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

• **PIĘĆ UDERZEŃ SERCA** – Amerykański musical z 1991 roku. Film nawiązuje do kariery znanych w latach 60. amerykańskich zespołów „Temptations” i „The Dells”. Jest rok 1965. Nowy Jork. Grupę przyjaciół łączy miłość do muzyki. Startujący w konkursie młodych talentów murzyńscy wokaliści zwracają na siebie uwagę pewnego menedżera.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

• **ULICA SPRAWIEDLIWOŚCI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Curt Flynna był niegdyś agentem amerykańskich służb specjalnych. Pracował w Leningradzie. Gdy 12 lat temu został aresztowany i osadzony w sowieckim więzieniu, Departament Stanu USA oficjalnie uznał go za zmarłego i zatart wszelkie ślady jego istnienia. Jednak Flynn zdołał zbiec. Jego powrót stał się niemiłą niespodzianką dla dawnych szefów.



INSTYTUT KOSMETYCZNY
Danuty Zwolińskiej
MAŁA CHIRURGIA KOSMETYCZNA

Usuwanie:

■ kępek żółtych ■ rozszerzonych naczyń krwionośnych ■ bliznowca potrądzikowego, poporodowego, pooperacyjnego ■ brodawek, włókniaków ■ zbędnego owłosienia na trwałe ■ uszkodzeń posłonecznych ■ przebarwień pigmentacyjnych dłoni (tzw. „płam starczych”) Kosmetyka lecznicza i profilaktyczna.
Codziennie od 10.00 do 13.00, od 15.00 do 18.00, soboty od 10.00 do 13.00.
Kraków, ul. Krupnicza 34/6, tel. (012) 422-65-96, 422-77-51



TVP1

7.00 „Eko-echo” – magazyn ekologiczny
7.15 „Z Polski” – reportaż
7.30 „Agrolinia” – informacje dla rolników
8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”
8.30 Wiadomości
8.45 „Autoportret bez ram” – program dla dzieci
9.00 „Dzielo, arcydzielo” – program dla młodych widzów
9.10 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
9.35 „5-10-15 start!” – program dla dzieci
10.30 „Współcześni wojownicy” – „Gwardziści Jej Królewskiej Mości” – reportaż
10.50 „Zwierzozbliżenia” – „Władza” – felieton
11.15 „Z Polski rodem” – magazyn polonijny
11.30 „Co w kraju piszczy?”
11.50 „Gielda” – informacje z rynku kapitałowego
12.00 Wiadomości
12.10 „Królestwo Lo” (2) – niemiecki film dok.
12.50 „Teledetektyw” – „Niezbite alibi”
13.05 „Polska – Wschód” – program publicystyczny
13.20 „Walt Disney przedstawia” – „Aladyn”, „Dzień dobry, panno Bliss” – serial dla młodzi.
14.40 Program rozrywkowy
15.20 „Teledetektyw” – „Niezbite alibi”
15.30 „Decyzje” – program dla młodzieży
15.55 „Nobel dla Polaka”
16.25 „Bill Cosby Show” – serial
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „To jest Telewizja”
18.10 „Słoneczny patrol” – serial
19.00 „Wieczorynka” – „Wesoły świat Richarda Scarry’ego”
19.30 Wiadomości
20.00 „Człowiek ze złotym pistoletem” – angielski film sensacyjny (1974), reż. Guy Hamilton, wyk.: Roger Moore, Christopher Lee
22.10 „Kryszak Show” – program rozrywkowy
22.55 „Sportowa sobota”
23.25 „Teledetektyw” – „Niezbite alibi”
23.40 „Inwazja porywaczy ciał” – horror sf. USA (1994), reż. Abel Ferrara, wyk.: Terry Kinney, Meg Tilly, Gabrielle Anwar
1.10 „Nieśmiertelny” – „Epitafium dla Tommy’ego”, „Bokser” – serial sf. USA
2.40 „Klan” – polski serial obyczajowy

TVP2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Folkowe nuty”
7.30 „Tacy sami” – „W świecie ciszy” – magazyn
8.00 „Wspólnota w kulturze” – „Adam Heymowski – Bibliotekarz Jego Królewskiej Mości” – film dok.
8.30 Program TV Kraków
9.35 „20 lat Centrum Zdrowia Dziecka” – „Spotkanie przyjaciół”
10.00 „Pogotowie ekologiczne

Dwójki”
10.15 „Ojczyzna polszczyzna” – „...ale nie depczcie przeszłości ołtarzy”
10.30 „Kino bez rodziców” – „Przygody Shirley Holmes” – ang. serial dla młodych widzów, „Spotkanie z Hanna Barbera”
11.30 „20 lat Centrum Zdrowia Dziecka” – „Spotkanie przyjaciół”
12.00 „Podróże Oliwera” – „Po nitce do kłębka” – angielski serial kryminalno-obyczajowy
13.00 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania”
13.50 „Dach nad głową”
14.00 „Małe ojczyzny” – „Miasto mniej więcej renesansowe”
14.25 „Życie obok nas” – „Widziane z bliska” (8) – „Pomiedzy ładem i morzem” – serial
15.00 „Familiada” – teleturniej
15.30 „Barwy życia” – Beata Tyżkiewicz
16.10 „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania” – rozwiązanie
16.20 „20 lat Centrum Zdrowia Dziecka” – „Spotkanie przyjaciół”
16.55 „Halo, Dwójka!”
17.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial obyczajowy USA
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter” – teleturniej
19.05 „Wydarzenie tygodnia”
19.30 „Szalone liczby”
20.00 „Jazz Jamboree ’97” – „Manhattan Transfer” – koncert
21.30 „KOC” – Komiczny Odcinek Cykliczny
22.00 Panorama
22.30 „Słowo na niedzielę”
22.40 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA
23.30 „Magazyn Sztuk Pięknych”
0.00 „Jazz Jamboree ’97” – „Kenny Garrett Quartet”
1.00 „Sport – telegram”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.05 „Bajkowe Trojaczki” 8.25 „The Phoenix Festival” – koncert
9.20 „Pogarda” – serial 10.05 „Najdłuższa kadencja” – serial angielski
10.55 „Burt Bacharach” – „Wczoraj i dziś” 11.40 „Zaradna gromadka” – serial przygodowy 12.05 „Świat bez tajemnic” – kanadyjski serial popularnonaukowy 12.30 „Alice” – angielski magazyn społeczno-kulturalny 13.00 „Debiutant roku” – film fab. dla młodzieży USA 13.50 „Twórcy o sobie” – Edward Żebrowski 14.25 „Bardzo mała encyklopedia stroju” 15.00 „Kino TV Kraków” 15.10 „Animaniacy” 15.30 „Czarodziejski ołówek” 15.40 „Z wiatrem i pod wiatr” – kanadyjski serial dla młodzieży 16.30 „10 tygodni w Afryce” – magazyn podróżników 16.50 „Światłocien” – Józef Szajna 17.10 „Przepraszam – pomyłka” 17.40 „Kreacja” 18.10 „Kronika” 18.30 „Nasz sklepik” – angielski serial komediowy 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Misja: Ziemia” – francusko-kanadyjski serial dok. 20.00 „Pożegnalny blues” (2) – kanadyjski dramat obyczajowy, reż. Anne Wheeler 21.20 „W poszukiwaniu róży” – angielski serial dok. 21.45 Kronika 22.00 „Nasza Antena” 22.05 Wiadomości sportowe 22.20 „XXIX Piekielne Spotkanie z Balladą” – program rozrywkowy 23.15 „Kocie klipy” 23.30 „Krwawe znamie” – thriller USA

POLSAT 2

6.00 „Muzyka” 6.30 „Disco Relax”
7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Smakosze-rozkosze” – magazyn kulinarny 8.10 „Pan Malinowski” – magazyn 8.25 „Co jest grane?” – program dla dzieci 8.50 „Głupi i głupszy” – serial anim. USA 9.15 „Power Ranger” – serial anim. USA 9.40 „Dance World” 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sens. USA 10.55 „W każdą środę” – komedia USA 12.50 „Bluff Coogana” – western USA 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy 15.00 Magazyn 15.30 „Fundacja Polsat” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” – teleturniej 16.45 „Piramida” – gra 17.15 „Rykowski” – program rozrywkowy 17.45 „Pacific Blue” – serial sens. USA 18.35 „Dziewięciu wspaniałych” – show 19.00 „Disco Polo Live” – pr. muz. 19.55 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial fantasy USA 20.55 „Losowanie Lotto” 21.00 „Brygada Acapulco II” – serial sens. USA 21.55 „Rysopis mordercy” – film sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.40 „Ned i Stacey” – serial komediowy USA 0.10 „Playboy” 1.10 „Ogłoszenie osobiste” – thriller USA 2.45 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „Na topie” – program muzyczny 7.30 „Superboy” – serial anim. 8.00 „Tajemnicza wyspa” – serial 8.30 „Tajemnice piasków” – serial 9.00 „Biały lew – Kimba” – serial 9.30 „Przygody T-Rexa” – serial 10.00 „Samuraje z Pizza Kot” – serial 10.30 „Antonella” – serial 11.30 „Dynastia” – serial 12.30 „Przytul w dzień” 14.00 „Cosmix” 14.30 „DJ’s Club” 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” 16.00 „Superboy” 16.30 „Tajemnicza wyspa” 17.00 „Prawo do miłości” 17.30 „Biały lew – Kimba” 18.00 „Przygody T-Rexa” 18.30 „Samuraje z Pizza Kot” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Rekiny” – telezabawa 20.00 „Antonella” 21.00 „Idź na całość” 22.00 „Halo, Gra!my” 23.00 „Dżana Top” 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „Techno Life” 1.00 Informacje

Polonia

5.30 „TV Top shop” 9.30 Filmy anim. 10.00 „Wesele Figara” (3) – opera 11.00 „Podróże Guliwera” – „Rosja” 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Nie tylko na weekend” 14.00 „Bliżej filmu” 14.30 „Pełnym gazem” 15.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Bliżej filmu” 18.00 „Kurs rysunku” 18.30 „Reportaż z planu” 19.00 „Escape” – magazyn 19.30 Filmy anim. 20.30 „Nazywali go Amen” – western USA 22.30 „F.T.W.” – film sensacyjny USA 0.00 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

8.00 Filmy anim. 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Odkrywcy” – cykl filmów dok. 9.30 „Raz koźie śmierć” – magazyn sportów ekstremalnych 10.00 „Multikino” 10.30 „Gotuj z Kurokiem” 11.00 „Kosmogram Davida Harklaya” 11.30 „Dance Time” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Gillette” – program sportowy 12.30 „Rzut za

3” – magazyn koszykówki 13.00 „Odkrywcy” – serial dok. 14.00 „Poszukiwacze skarbów” – magazyn 14.30 „Hau, Hau Sp. z o.o.” – program o zwierzętach 15.00 „TVN Fakty” 15.15 „Babilon V” – serial sf. USA 16.15 „MTV Specials” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „Fakty regionalne” 17.15 „Ludzie w drodze” – program reporterów 17.45 „Hotel Zaczysze” – angielski serial komediowy 18.15 „Wszystko albo nic” – teleturniej 19.20 „Pogodowa ruletka” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Śmiercionośna ślicznotka” – film akcji USA 22.00 „Milenium” – serial sensacyjny USA 23.00 „Fakty tygodnia” 23.15 „Fakty regionalne” 23.30 „Martwe róże” – thriller USA 1.05 „Milenium” – serial sens. USA 2.00 „Horoskop”

PTK 2

14.00 „Wizjer PeTeKa2” 14.30 „Rodzinny ekspres” – komedia francusko-szwajcarska 16.00 „Niebezpieczne kobiety” 16.45 „Muzyka polska” 17.00 „Troskliwe misie” 17.30 „Beverly Hills Teenagers” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Muzyka polska” 19.00 „Odkrywamy Francję” – serial dok. 20.00 „A jednak najlepszy” – film obycz. USA 21.30 „TV Party” 22.00 „Kryptonim Niszczyciel” – film sf. USA 23.30 „TV Party”

RTL 7

7.00 „RTL zaprasza” 7.20 „Siódemka dzieciakom” 9.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 9.45 „Beach Patrol” – serial dok. USA 10.30 „Perla imperium” (5) – melodramat angielski 11.20 „My i one” – serial komediowy USA 11.40 „Bolek i Lolek zapraszają” – serial anim. 13.15 „World of Audobon” – angielski film dok. 14.00 „Ochotnicy” – komedia USA 15.25 „Sliders” – serial sf. USA 16.05 „7 minut” 16.15 „Capital” – serial dok. USA 17.15 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 18.00 „Czynnik PSI” – serial sf. USA 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Beach Patrol” – serial dok. USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Siódme niebo” – serial familijny USA 20.40 „Ochroniarze” – angielski serial sensacyjny 21.30 „7 minut” 21.40 „Crime Story” – serial kryminalny USA 22.30 „Odstrzał” – western USA 0.10 „Strefa zagrożenia” – serial sf. USA

CANAL+

7.00 „Przyjaciele” 7.30 „Diabelski Młyn” 8.00 „Nietykalni i Elliot Mysz” – hiszpański serial anim. 8.30 „Wesele” – dramat polski 10.15 „Hakerzy” – film przygodowy USA 12.00 „Watykan 1978 – Jan Paweł II” (1) – film dok. 12.30 „Bugs Bunny” 13.30 „Ich pięcioro” – serial familijny USA 14.30 „Trans World Sport” – magazyn sportowy 15.25 „Studio Sport” – „Mecz tygodnia ligi niemieckiej” 17.20 „Wstęp do meczu” 17.30 „Studio Sport” – „Mecz tygodnia ligi polskiej” 19.30 „Psi świat” – kanadyjski serial familijny 20.00 „W bagnie Los Angeles” – film sensacyjny USA 21.40 „Morderstwo nad Rio Grande” – film sensacyjny USA 23.10 „Desperado” – film sensacyjny USA 0.55 „Zabójcy” – film sensacyjny USA 3.05 „Kuchnia filmowa” 3.30 „Prowokujący układ” – dramat USA 5.00 „Czarownice z Eastwick” – komedia USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 12.50

● **BLUFF COOGANA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1968 roku. Zastępca szeryfa Coogan, nowoczesny kowboj z Arizony, przybywa do Nowego Jorku, by schwytąć zbiegłego mordercę. Coogan wprawia w zdumienie świadków swoich „westernowych” poczyną, w tym wielkomiejską policję.

TVN, GODZ. 20.00

● **ŚMIERCIONOŚNA ŚLICZNOTKA** – Amerykański film sensacyjny z 1987 roku. Detektyw Rita Rizzooli próbuje rozbić gang handlarzy narkotyków. W rolę Rity wcieliła się Whoopi Goldberg.

RTL 7, GODZ. 20.40

● **OCHRONIARZE** – Kolejny odcinek angielskiego serialu sensacyjnego opowiadającego o przygodach elitarnego oddziału zajmującego się ochroną VIP-ów.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **RYSOPIS MORDERCY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Zostało popełnione brutalne morderstwo. Ofiarą jest młody człowiek, który tuż przed śmiercią spędził noc z kochanką. Następnego dnia rano policyjny rysownik Jack ma sporządzić portret domniemanej zabójczyni. Z przerażeniem odkrywa, że rysunek, który tworzy, przedstawia jego piękną żonę.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **NOWOJORSKY GLINIARZE** – Ósmy odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego. Detektyw John Kelly prowadzi sprawę zabójstwa taksówkarza. Syn ofiary jest policjantem i kolegą Johna. Tymczasem Andy Sipowicz i Medevoy śledzą właściciela baru, podejrzanego o kontakty z mafią.

PROGRAM I, GODZ. 23.40

● **INWAZJA PORYWACZY CIAŁ** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Akcja filmu rozpoczyna się w latach 90., w położonej na odludziu amerykańskiej bazie wojskowej. Doktor biologii Steve Malone przyjeżdża tu wraz z rodziną. Z ramienia agencji ochrony środowiska ma przeprowadzić kontrolę bazy. Wkrótce okazuje się, że dzieją się tu dziwne rzeczy. Tajemnicze siły atakują śpiących ludzi. Wcielają się w ich ciała i przeobrażają w bezduszne, pozbawione uczuć potwory, które zagrażają światu.

NABIJANIE W AEROZOLE LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW WE WSZYSTKICH KOLORACH

● ul. ks. Machaya 1, Widok-Zarzeczce tel. 636-10-88
● os. Krakowiaków 22B, Nowa Huta Tel. 644-08-52

AUTO PARTNER

Kraków os. Kolorowe 16a
tel. (012) 43-50-86



DAEWOO

POLONEZ PLUS LUBLIN II TICO

★ POLONEZ – 1.500 TANIEJ
lub OC, AC, NW – GRATIS

★ TICO – OC, AC, NW – GRATIS

★ ESPERO – 13.000 TANIEJ!!!

★ NEXIA – 2.200 TANIEJ

JUŻ W SPRZEDAŻY

TRUCK, ŻUK, LUBLIN – każda wersja

Janos

Legawia

Nubira

TVP1

- 7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Holandia”
 7.15 „Notowania”
 7.50 „Poranek filmowy”
 8.15 „Niespodzianka Teleranka”
 8.45 „Awantura o Basię” (3) – „Awantura trzecia, czyli rzecz o teatrze i niezwykłym psie”
 9.15 „Klan urwisów” – „Skarb piratów” – serial USA
 9.35 „Domosfera” – magazyn
 9.45 „Dania do podania”
 9.55 W Starym Kinie: „Lewa ręka pana Boga” – dramat USA (1955), reż. Edward Dmytryk, wyk.: Humphrey Bogart, Gene Tierney, Lee J. Cobb
 11.20 „Gość w dom” – „Krynica”
 12.00 „Anioł Pański”
 12.20 „Rozmowy na koniec wieku”
 13.00 Wiadomości
 13.10 „Tydzień”
 13.40 „Zwierzęta świata” – „Arabia, piasek, morze i niebo” (1) – „Górska bariera” – angielski serial dok.
 14.10 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: A. R. Gurney – „U progu jesieni”, reż. Jacek Koprowicz, wyk.: Anna Romantowska, Piotr Fronczewski, Ewa Kasprzyk
 15.20 „Zaproszenie do Teatru TV”
 15.30 „Seriale wszech czasów” – „Kane i Abel” – serial USA
 16.20 „Nobel dla Polaka”
 16.25 „Miliard w rozumie” – teleturniej
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy
 17.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny
 18.05 „Dotyk anioła II” – serial
 19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka”
 19.30 Wiadomości
 20.00 „Wojenna naręczona” – polsko-angielski serial wojenny
 21.00 „Zwyczajni niezwykajni”
 21.40 „Teledetektyw” – „Niezbite alibi”
 21.50 „Niedzielną Wieczór Kulturalny” (w tym: „Goniec”, „Pegaz”)
 22.35 „Sportowa niedziela”
 23.20 „Róża” – dramat USA (1979), reż. Mark Rydell, wyk.: Bette Midler, Alan Bates, Frederic Forrest, Harry Dean Stanton
 1.25 „XXIII Międzynarodowy Festiwal Pianistów Jazzowych – Kalisz '97” – John Etheridge

TVP2

- 7.00 „Sport – telegram”
 7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
 7.35 Film dla niesłyszących: „Wojenna naręczona” – polsko-angielski serial wojenny
 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
 8.30 Program TV Kraków
 9.30 „Moje trzy córki” – serial komediowy USA
 10.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Wyprawy z National Geographic” – „Rekiny” – film dok. USA
 11.00 „Zawód – amator”
 11.30 „Zwierzaki Hollywoodu”
 12.00 Perły z lamusa: „Bestia czyha” – francuski dramat kryminalny (1959), reż. Pierre Chenal, wyk.: Henri Vidal, Michel Piccoli, Françoise Arnoul
 13.50 „Jest w Żywcu krzyż...” – film dok.
 14.25 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów
 15.00 „Familiada” – teleturniej
 15.30 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci
 16.05 „Dozwolone od lat 40, czyli lista przebojów starszych nastolatków”
 17.00 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA
 18.00 Panorama

- 18.10 „Kronika” (TV Kraków)
 18.35 „Magia liter” – teleturniej
 19.05 „7 dni – świat” – program publicystyczny
 19.35 „Dlaczego to my?” – program dla młodych widzów
 20.00 „Gol” – magazyn piłkarski
 21.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial obyczajowy USA
 22.00 Panorama
 22.35 „Jazz Jamboree '97” – „Diana Krall Trio” – koncert
 23.35 „Okna” – program publicystyczny
 0.15 „Sport – telegram”

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Myszka Willy wędruje po świecie” – serial anim.
 8.25 „Koncert muzyki poważnej” – „Koncert skrzypcowy Piotra Czajkowskiego”
 9.30 „Kaboom Kazoom” – australijski magazyn sportowy dla dzieci
 10.05 „Przyladek Canaveral” – film sensacyjny USA 11.30 „Latanik” – bajka 11.40 „XXIX Piekielne Spotkanie z Balladą” 12.35 „Trzy przeboje” 13.00 „Moje życie pod psem” 13.30 „Gwiazdy Hollywood” 14.00 „Video wizyty” 14.30 „Przeboje TV Kraków” 15.10 „Ekoludki i Śmiecioryby” 15.30 „Czarodziejski ołówek” 15.40 „Świat przyrody” 16.30 „Magazyn teatralny” 16.55 „Cuda archeologii” – „Santorini” 17.20 „Kocie klipy” 17.45 „Republika dobrych dusz” – program publicystyczny 18.10 „Kronika” 18.30 „Rodzina Addamsów” 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Mistyczne krainy” 20.00 „Kryptonim Radetzky” – austriacki film paradokumentalny, reż. Anton Reitzenstein 21.30 „Pałac w Poddebicach” – felieton 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 Sportowy magazyn sprawozdawczy 22.30 „Katastrofy na żywo” – serial dok. 23.20 „To ona miała zginąć” – film sensacyjny USA (1988), reż. Harry Winer

POLSAT

- 6.00 „Muzyka” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Na topie” 8.30 „Klip Klaps” 9.00 „Robinson Sucroe” – serial anim. 9.30 „Power Ranger” – serial dla młodzieży USA 10.00 „Disco Relax” 11.05 „Pomoc domowa” – serial komediowy USA 11.35 „Ptaki ciemnych krzewów” – serial obycz. 12.40 „Supertata” – komedia USA 14.30 „Rekiny kart” – show 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Piramida” – gra 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 16.45 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 17.40 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial przygodowy USA 18.35 „Dziwociu wspaniałych” – show 19.00 „Idź na całość” – show 19.50 „Anatomia sukcesu” 19.55 „Herkules II” – serial fantasy USA 20.55 „Losowanie Lotto” 21.00 „Hook” – film fantasy USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.45 „Na każdy temat” 0.45 „Magazyn sportowy” 2.15 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Techno Life” 7.30 „Superboy” 8.00 „Tajemnicza wyspa” 8.30 „Tajemnice piasków” 9.00 „Biały lew – Kimba” 9.30 „Przygody T-Rexa” 10.00 „Samuraje z Pizza Kot” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dżana Music” 12.00 „Dżana Top” 12.30 „Wygramy” – telezabawa 14.30 „Maximum czadu” 15.00 „Link New Look” 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Superboy” 16.30 „Tajemnicza wyspa” 17.00 „Prawo do miłości” 17.30 „Biały lew – Kimba” 18.00 „Przygody T-Rexa” 18.30 „Samuraje z Pizza Kot” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Rykowisko” 20.00 „Antonella” 21.00 „Stalin” – film dok. 22.00 „Przynęta” – film sensacyjny USA 23.30 „PEMS” 0.30 „DJ's Club” 1.00 Informacje

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 9.30 Filmy anim. 10.00 „Drakut mściciel” – włoski film kostiumowy 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Reportaż z planu” 14.00 „Escape” – magazyn komputerowy 14.30 „Kurs rysunku” 15.00 „TV Top shop” 16.30 Filmy anim. 17.30 „Pełnym gazem” – magazyn motoryzacyjny 18.00 „Nie tylko na weekend” 18.30 „Godzina z Jeanem-Michelem Jarrem” 19.30 „Paisa” – dramat włoski 21.30 „Wesele Figara” (4) – opera komiczna

tvn Telewizja Nova

- 8.00 Filmy anim. 9.00 „Rzut za 3” 9.30 „MTV Specials” 10.00 „Teleplotki” 10.30 „Gotuj z Kuroniem” 11.00 „Taaaka ryba” 11.15 „Zielono mi” 11.30 „Krok w krok” 12.00 „TVN Fakt” 12.05 „Gillette” – „Benetton – Formula 1” 12.30 „Raz kozie śmierć” 13.00 „Odkrywczy” 14.00 „Moto-Cykl Czterokołowy” 14.30 „Tajemnice natury” 15.00 „Tarzan” 16.00 „Cały ten świat” 16.15 „Teleplotki” 16.45 „TVN Fakt” 17.00 „Kontrwywiady Bigosowej” 17.25 „Bilet do Hollywood” 18.00 „Rozdźwięk nie ma w domu” 18.15 „Mini-Playback Show” 19.20 „Pogodowa ruletka” 19.30 „TVN Fakt” 20.00 „Stella” – dramat USA 22.00 „Nie do wiary” 22.45 „Magazyn Superexpressu” 23.00 „Fakty tygodnia” 23.15 „Fakty regionalne” 23.30 „Gole, punkty, rekordy” 0.00 „Przyjaciółki” – dramat obyczajowy USA 2.35 „Tabu” – talk show 3.00 „Cela nr...” – program Kory 3.30 „Horoskop”

PTK 2

- 14.00 „Wizjer PTK2” 14.30 „Przeklęta ziemia” – polski dramat społeczny 16.30 „Superman” – serial dla dzieci 17.00 „Opowieści Taty Bobra” – serial anim. 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „Dokoła sławy” 18.45 „Muzyka polska” 19.00 „Samotni” – serial komediowy 19.30 „TV Party” 20.00 „Rodzinny express” – włoski film przygodowy 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Kryptonim Niszczyciel” – film sensacyjny USA 23.30 „XL” – magazyn muzyczny 0.00 „Muzyka”

RTL7

- 7.00 „Bolek i Lolek zapraszają” 8.20 „Siedem pokus” 9.10 „World of Audobom” – angielski film dok. 10.00 „Ochroniarze” – ang. serial sens. 10.50 „Sliders” – serial sf. USA 11.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 12.20 „Capital” – francuski serial dok. 13.15 „Detektywi” – serial komediowy USA 13.50 „Czas wspólnego działania” – film anim. USA 15.05 „Wszystko się kręci” – serial dla młodzieży 15.30 „Autostrada do nieba” – serial rodzinny 16.20 „7 minut” 16.30 „Siódme niebo” 17.15 „Crime Story” – serial kryminalny USA 18.00 „Strefa zagrożenia” – serial sf. USA 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Proces Jaspera Carrotta” – program rozrywkowy 19.50 „Pogoda” 20.00 „Bajka na dobranoc” – komedia USA 21.40 „Siedem pokus” 22.30 „Desperat” – film sensacyjny USA

CANAL+

- 7.00 „Bugs Bunny” – filmy anim. 8.00 „Nietykalni i Elliot Mysz” 8.30 „Dojść do szczytu” – kanadyjsko-rumuński film familijny 10.15 „Błękit nieba” – film obyczajowy USA 12.00 „Świstaki w Alpach” – film dok. 12.30 „Star Trek. Voyager” – serial sf. USA 13.30 „Ósme niebo” – magazyn 14.30 „Truman” – film obyczajowy USA 16.55 „Studio Sport” – „Mecz tygodnia ligi angielskiej” 19.00 „Co było do widzenia” – film dok. 20.00 „Ława przysięgłych” – dramat USA 21.30 „Gdyby ktoś wiedział” – film sensacyjny USA 23.00 „Zapomnij o Paryżu” – komedia USA 0.40 „Superdeser” – „Na luzie” 1.10 „Cięcia” – komedia angielska 2.30 „Popioły” – polski dramat historyczny 6.30 „Spotkania z rafą” – film dok.

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.40

● **SUPERTATA** – Amerykańska komedia z 1974 roku. Charlie McCready jest prawnikiem, który odnosi coraz większe sukcesy. Niestety, nie sprawdza się zupełnie jako ojciec. Bardzo przy tym przeżywa fakt utraty kontaktu z córką Wendy. Nie konsultując tego z dziewczyną, wybiera dla niej ekskluzywny college. Ma przy tym nadzieję raz na zawsze rozdzielić ją z jej chłopakiem, który zupełnie mu się nie podoba.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **WOJENNA NARĘCZONA** – Pierwszy odcinek polsko-angielskiego miniserialu wojennego z 1997 roku. Latem 1940 roku młody walijski żołnierz, John Elwyn Jones, bierze udział w bitwie pod Dunkierką. Jego pluton zostaje pojmany przez Niemców i chłopak trafia do obozu jenieckiego. Ciężko pracuje w cegielni. Mimo zmęczenia, uczy się języka wroga. Niebawem znajomość niemieckiego bardzo mu się przyda.

TVN, GODZ. 20.00

● **STELLA** – Amerykański dramat z 1990 roku. Niezbyt wykształcona, ale uroczą barmanka Stella

rodzi nieślubne dziecko. Musi zdecydować, czy wychowa córkę sama czy też odda ją ojcu.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **BAJKA NA DOBRANOC** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1964 roku. Dwaj mężczyźni rywalizują o względy kobiety. Ich gwałtowne starania, by wyprowadzić w pole konkurenta, są powodem wielu zabawnych sytuacji.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **HOOK** – Filmowa baśń produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Wzięty adwokat Peter Banning osiągnął w życiu niemal wszystko, czego potrzeba do szczęścia. W pogoni za pieniędzmi utracił jednak wspomnienia z dzieciństwa. Pewnego dnia jego syn i córka zostają porwani przez okrutnego wodza piratów, kapitana Hooka. Aby ich ocalić, Peter musi – jak mały chłopiec – stać się Piotrusiem Panem.

TV KRAKÓW, GODZ. 23.20

● **TO ONA MIAŁA ZGINĄĆ** – Amerykański film sensacyjny z 1988 roku. Piękna i bogata kobieta wychodzi za mąż za mężczyznę, o którym prawie nic nie wie. Wkrótce po ślubie nabiera podejrzeń co do szczerości jego uczuć.

„PTK” REKOMENDUJE

W PTK 2 rekomendujemy filmy. W piątek dwa filmy USA o godz. 20.00 „Milcząca ofiara” dramat obyczajowy z 1993 r., a o godz. 22.00 film obyczajowy z 1992 r. „Droga na Broadway”, jak zwykle w piątek o godz. 0.00 magazyn dla dorosłych „Dziewczyny z Kapitolu”. W sobotę o godz. 14.30 komedia produkcji francusko-szwajcarskiej z 1990 r. „Rodzinny ekspres”, wieczorem dwa filmy USA, o godz. 20.00 obyczajowy „A jednak najlepszy”, a o godz. 22.00 science fiction „Kryptonim Niszczyciel” z 1995 r. W niedzielę tradycyjnie wczesnym popołudniem o godz. 14.30 film polski, będzie to dramat społeczny z roku 1982 „Przeklęta ziemia” w reż. Ryszarda Czekaj, wieczorem dwie powtórki: o godz. 20.00 „Rodzinny ekspres”, a o godz. 22.00 „Kryptonim Niszczyciel”. W poniedziałek dwa filmy USA: o godz. 20.00 powtórka „A jednak najlepszy” i o godz. 22.00 horror z roku 1993 „W objęciach wampira”. We wtorek dwa filmy sensacyjne USA o godz. 20.00 „Power Games”, a o godz. 22.00 „Wojownicy z piekła” z roku 1990. Film ten będzie powtórzony w środę o godz. 20.00, a o godz. 22.00 inny film sensacyjny USA „Gniew” z 1992 r. W czwartek film ten będzie powtórzony o godz. 20.00, a o godz. 22.00 film dramat społeczny prod. polskiej „Przeklęta ziemia” z roku 1982. W filmie grają m.in. Jan Jurewicz, Franciszek Mula, Paweł Paradowski i Hanna Banaszak.

WSZYSTKO DO WŁOSÓW!



ul. Bieńczycka 13a, tel. 0601412790
 zapraszamy: pon.-pt. 9-18, sob. 9-14

KARNISZE
HURTOWNIA „CORSO”

os. Zielone 9, tel. 643-10-24

145 rodzajów karniszy aluminiowych
powlekanych, rurowych, plastikowych

przykładowe ceny brutto dla odbiorców indywidualnych:

- ★ karnisz aluminiowy z osłoną, dł. 3 m – 25,62 zł
- ★ karnisz powlekany, sosna, mahoń, dł. 3 m – 27,45 zł
- ★ karnisz rurowy, biały, dł. 3 m – 28,98

Zapraszamy w godz. 8.00-18.00

HURTOWNIA
„SAMANTA”

TEL. 649-06-66

OFERUJE:

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)

Zapraszamy pon.-piąt. 8-18, soboty 8-14

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Murphy Brown” – serial
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Szóstka na szóstkę”
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Dotyk anioła II” – serial
10.50 „Klub Samotnych Serc”
11.15 „Ochroniarz”
11.20 „Sto lat” – mag. ubezp.
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Pan Gustaw z Neapolu” – reportaż
13.15 „Demosfera” – magazyn
13.30 „Szatnia”
14.00 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt” – serial dok. USA
14.30 „MUR” – pr. dla młodz.
15.00 Wiadomości
15.10 „Opowieści bałtyckie” – „Wśród wzgórz, morza i zieleni”
15.25 „Polacy z wyboru” – „Makumba”
15.50 „Katalog zabytków”
16.00 „Czasy” – mag. katolicki
16.15 „Moda na sukces” – serial
16.40 „Tydzień prezydenta”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Klan” – serial polski
17.50 „Flesz”
17.55 „Czytadło”
18.10 „Forum” – pr. publicyst.
19.00 „Wieczorynka” – „Zwierza-ki-Cudaki”
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Piotr Bednarski – „Piękno”, reż. Izabela Cywińska, wyk.: Danuta Stenka, Bartosz Obuchowicz, Iza Dąbrowska, Sława Kwaśniewska, Andrzej Grabowski
21.55 „Rozwiązanie audiotek”
22.05 „Migawka” – „Wyrok na życie”
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.15 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w boksie (finały)
0.55 „Klub Samotnych Serc”
1.15 „Czas na antyki” – „Europejska broń biała”
1.35 „Tajniki muzyki” – „Fagot”
1.45 „Tani program o prozie” – Zyta Rudzka

TVP2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „7 dni – świat”
7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Aleja Burz” – serial USA
9.00 „Świat kobiet” – magazyn
9.30 „Widziane z bliska” – „Pomiędzy ładem a morzem”
10.00 „Krzyżówka 13-latków”
10.30 „Człowiek-pająk” – serial anim.
10.50 „Oczy Heleny” – francuski serial obyczajowy
11.40 „Dozwolone od lat 40, czyli lista przebojów starszych nastolatów”
12.30 „Familiada” – teleturniej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Tele-Wizje Kultury”
14.05 „Ojczyzna-polszczyzna” – „...ale nie depczcie przeszłości ołtarzy”
14.20 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów
14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki”
15.00 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci
15.30 „Leśny patrol” – australijski serial przygodowy
16.00 Panorama
16.10 „Przygoda z wojskiem”
16.40 „Prawie doskonał” – serial komediowy USA
17.05 „Wyrok” – film dok.
17.30 „Załatwmy to razem” (TV Kraków)

18.00 Panorama
18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.35 „Koło fortuny” – teleturniej
19.05 „Auto” – magazyn
19.35 „Krzyżówka 13-latków”
20.00 „Jak rozpętałem II wojnę światową” (1) – „Ucieczka” – komedia polska (1969), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Marian Kociniak, Wirgiliusz Gryń, Stanisław Miłski
21.50 „Sport – telegram”
22.00 Panorama
22.30 „Ogród sztuk” – „Trzy miłości”
23.05 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Andy Warhol” – angielski serial dok.
0.25 „Aż do śmierci” – thriller włoski (1987), reż. Lamberto Bava, wyk.: Gioia Scola, David Brandon, Urbano Barberini

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Róże Europy” 8.30 „Latające misie” 8.55 „Mistrzowie iluzji” 9.35 „Europejskie drogi” 10.10 „Kryptonim Radetzky” – austriacki film paradokumentalny 11.45 „Ostatni dzień Anwara El Sadata” – serial dok. 12.00 Wiadomości 12.15 „Przygoda z piosenką” – komedia polska 13.45 „Piosenki na temat” 14.10 „Informacje Studia Kontakt” 14.25 „Spotkanie z folklorem” – „Wesele kurpiowskie” 15.00 „Kronika” 15.10 „Kassai – afrykański bohater” 15.35 „Klub pod Żabą” 16.05 „Pełny odlot” 16.35 „Sprawa Hamiltona” 17.00 „Rola” – pr. publ. 17.30 „Załatwmy to razem” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Kraje i ludy Afryki” – serial dok. 20.00 „Lekarze bez granic” – franc. serial fab. 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Z medycyną na ty” 22.30 „Emerson, Lake and Palmer” (2) – koncert 23.20 „Jowita” – polski film obyczajowy (1967), reż. Janusz Morgenstern, wyk.: Daniel Olbrychski, Beata Kwiakowska, Kalina Jędrusik

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” – serial 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Drużyna A” – serial sensacyjny USA 11.30 „Herkules” – serial przygodowy USA 12.30 „Piramida” – teleturniej 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Piramida” – teleturniej 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Batman” 15.25 „Bractwo Białego Orła” 15.30 „Twój lekarz” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Skrzydła” – serial komediowy 18.15 „Świat według Bundy” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Powrót Supermana” – serial 19.25 „Pogoda” 19.55 „Terminator 2” – film sf. USA 22.20 „Gliniarz i prokurator” 23.15 „Wyniki Lotto” 23.20 Informacje i biznes informacje 23.45 „Polityczne graffiti” 23.55 „Magazyn Teatru Ottawego” 1.00 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top” 7.30 „Domek na prerii” 8.30 „Prawo do miłości” 9.00 „Tajemniczy ogród” 9.30 „Super Mario Bros.” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Stalin” 12.30 „Halo, Gra!my” 13.30 „Przytul w dzień” 15.00 „Maximum czadu” 15.30 „Link New Look” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Tajemnice piasków” 17.30 „Tajemniczy ogród” 18.00 „Super Mario Bros.” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00 „Zabawna dziewczyna” – musical USA 0.00 „Soundtrack” 0.30 „Aficionado” 1.00 Informacje

Polonia

5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Pełnym gazem” 15.00 „TV Top shop” 16.30 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Reportaż z planu” 19.30 „Escape” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Rebeka” – thriller USA 22.30 „TV Top shop”

tvn

Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” 9.50 „Twoje pieniądze” 10.00 „Telesklep” 10.15 „Anna” 11.15 „Począł pani Edyty” 11.30 „W obronie własnej” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Nie do wiary” 12.30 „Maria” – telenowela 13.15 „Słodką zemstą” – serial 14.00 „Odkrywczy” – cykl dok. 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „Pod koszem” – serial USA 15.45 „USA High” – serial USA 16.15 „Szkoła złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” 17.15 „Beverly Hills 90210” 18.00 „Bajer w Bel-Air” 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Dobra cena” 19.20 „Pogodowa ruletka” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Modelki” 21.00 „Melrose Place” 22.00 „Superglany” 22.30 „K.O. czy O.K.” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty regionalne” 23.45 „Złoty portfel” 0.00 „Istoty z głębin” – horror USA 1.30 „Nic straconego” 2.20 „Horoskop”

PTK 2

17.00 „Sylvan” 17.30 „Królik, struś i ferajna” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Niebezpieczne kobiety” – serial 19.30 „In Your Ear” – pr. muz. 20.00 „A jednak najlepszy” – film obycz. USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „W objęciach wampira” – horror USA 23.20 „TV Party”

RTL7

7.00 „RTL zaprasza” 7.15 „Tajemnicze złote miasta” – serial anim. 7.35 „Wszystko się kręci” 8.05 „Detektywi” 8.35 „Bajka na dobranoc” – komedia USA 10.10 „Czas wspólnego działania” – film anim. USA 11.20 „Autostrada do nieba” 12.10 „Teleszkopy” 12.45 „Proces Jaspera Carotta” 13.45 „Teleszkopy” 14.10 „Klan McGregorów” – serial obyczajowy 15.00 „Słodka dolina” – serial dla młodzieży 15.20 „Siódemka dzieciaków” 16.35 „FEDS” – serial sensacyjny USA 17.20 „Słodka dolina” 17.40 „My i one” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Desperat” – film sensacyjny USA 21.30 „7 minut” 21.40 „FEDS” – serial 22.25 „Policjanci z Miami” – serial sens. USA 23.15 „Ukryta kamera”

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe” 7.30 „Diabelski Młyn” – filmy anim. 8.00 „Ósme niebo” 9.00 „Co się wydarzyło w Madison County” – melodramat USA 11.15 „Kłamstwa nie bez przyczyny” – australijski thriller psychologiczny 12.50 „Sprytne kłamstwa” – australijski film obyczajowy 14.25 „Kot Billy” 14.50 „Trans World Sport” 15.55 „Sublokator” – polski film obyczajowy 17.35 „Rycerze Kanciastego Stołu” 18.00 „Diabelski Młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Lapu Capu – chochliki telewizyjne” 18.35 „Z pierwszej piłki” 19.00 „Nie przegap!” 19.05 „Kuchnia filmowa” 19.30 „Mundial Futbol” 20.00 „Niemy krzyk” – thriller USA 21.35 „Sport+” 23.35 „Duckman” – animacja dla dorosłych 0.00 „Być albo nie być” – komedia grozy USA 1.40 „Pod niebem Henrietty” – film obyczajowy USA 3.30 „Stan łaski” – film sensacyjny USA

Rzut oka

Równi, równiejsi, najrówniejsi

Immunitet poselski budził w trakcie ostatniej kadencji Sejmu wiele społecznych kontrowersji. Parlamentarzyści jeździli po pijanemu samochodami, robili lewe interesy, byli zamieszani w działalność przestępczą i praktycznie nikomu z nich nie spadł włos z głowy. O wielkim pechu może mówić poseł Leszek Zieliński z Krakowa, który – jak twierdzi policja na kilka dni przed wygaśnięciem mandatu pobił i znieważał dwóch funkcjonariuszy. Jego następcy, którzy właśnie kilka dni temu złożyli poselskie ślubowanie, mogą być spokojni – nowa konstytucja nie zmieniała nic na ich niekorzyść.

Obowiązująca od kilku dni konstytucja mówi, że bez zgody parlamentu ani senator, ani poseł nie może odpowiadać według przepisów prawa karnego. Zawiesza się też wcześniejsze postępowania policji czy prokuratury. Poza tym osoby, które dzięki wrześnieowym decyzjom Polaków trafiły na ul. Wiejską nie mogą w ciągu najbliższej kadencji zostać aresztowane bez zgody izb parlamentu, z wyjątkiem ujęcia ich na gorącym uczynku przestępstwa i jeżeli zatrzymanie to jest niezbędne dla śledztwa. Jak widać, możliwości nadużyć nadal są ogromne. Trudno się jednak dziwić, że uchwalający ten dokument parlamentarzyści utrzymali przepisy o immunitecie.

Pan poseł Leszek Zieliński, lider wyborczego Bloku dla Polski, który zdobył najmniej ważnych głosów, miał w sumie sporego pecha. Po pierwsze, nie trafił do Sejmu, po drugie podobno narozrabiał i to w obecności stróżów prawa, a po trzecie sprawa jest bardzo świeża i może teraz, gdy sekretarza BBWR nie chroni już immunitet, zostać rozpatrzona przez prokuraturę. Przypomnijmy, że pan Z. nocą podróżował autem po ul. Karmelickiej. Był zmęczony, jak twierdzi, i chciał się położyć spać. Niestety zapomniał zapalić właściwe światła w swoim audi. Od tego momentu zeznania obu stron różnią się diametralnie. Policjanci twierdzą, że byli kopani, duszeni i znieważani, poseł zaś mówi, że to oni przewracali go, wykręcali mu ręce i zakładali kajdanki. Jaka jest prawda – będzie musiała ustalić prokuratura, a potem sąd.

Jedni twierdzą, że parlamentarzyści winni odpowiadać tylko za najcięższe przestępstwa. Za morderstwa, gwałty, rozboje i udział w zorganizowanych grupach przestępczych. Inni dodają do tego korupcję. Ale rację mają moim zdaniem ci, którzy dorzucają do tego pospolite wykroczenia czy przestępstwa. Szczególnie dotyczące łamania przepisów ruchu drogowego. Przecież panowie posłowie i senatorowie nie żyją na Księżycu i nie są jedynymi użytkownikami naszych dróg. Jeżeli jeżdżą brawurowo czy po pijanemu, to przede wszystkim zagrażają innym. Być może także tym, którzy na nich głosowali. Dlaczego więc mają być ponad prawem?

Zawsze mówiono, jeszcze za komuny, że w społeczeństwie są równi i równiejsi. O parlamentarzystach chronionych przez immunitet można powiedzieć stosując stopniowanie przymiotniowe – najrówniejsi. I to wcale nie oznacza, że mamy ich za to kochać.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

MAŁOPOLSKA KOALICJA

Koalicja rządowa, wprawdzie z trudem, ale powstała, łącząc w programowym sojuszu dwa ugrupowania, które dotąd nie darzyły się szczególną sympatią. Czy będzie to koalicja trwała i czy zdoła na okres całej czteroletniej kadencji przezwyciężyć wzajemne animozje – to się dopiero okaże. Ale koalicja w sprawie powołania rządu to nie jest jedyna możliwa forma zblokowania głosów we wspólnym celu, stawianym sobie przez tzw. obóz posierpniowy.

Kilka dni temu rzeszowscy posłowie AWS zwrócili mi uwagę na charakterystyczne zjawisko w nowym Sejmie. Otóż decydujący głos w najważniejszych sprawach mają ekipy przybyłe ze Śląska i z Gdańska. Posłów z Małopolski w ponad 200-osobowym klubie parlamentarnym traktuje się jak „maszynkę do głosowania”. Taki stan rzeczy, naturalny w pierwszych dniach funkcjonowania nowego ugrupowania w Sejmie, w przyszłości musiałby zostać uznany za szkodliwy. Przecież to właśnie Małopolska jest tradycyjnie najpewniejszym zapleczem wyborczym prawicy. Mieszkańcy Małopolski mają prawo oczekiwać specjalnych korzyści dla swojego regionu po tak efektownym zwycięstwie Akcji Wyborczej Solidarność.

W tej sprawie nie wystarczą jednak utyskiwania w pociągu ekspresowym z Warszawy przez Kraków do Rzeszowa i Przemyśla. Wyborcy spodziewają się porozumienia małopolskich posłów z obu koalicyjnych ugrupowań (a może nawet jeszcze szerszego, z udziałem posłów PSL?), którego celem będzie wspieranie lokalnych inicjatyw i przedsięwzięć. Takie regionalne porozumienie powinno wzmacniać centralną koalicję: naturalne jest, że poseł, który chce coś załatwić dla swoich wyborców, będzie oczekiwał pomocy ze strony kolegów wybranych w tym samym albo sąsiednich okręgach.

Do parlamentu wybrano tym razem wiele osób, które nie mają długoletniego politycznego doświadczenia. Trzeba mieć nadzieję, że ci posłowie nie będą traktować parlamentarnego mandatu wyłącznie jako sposobu poprawienia swojej sytuacji materialnej. Trzeba mieć nadzieję, że zechcą zrewanżować się swoim wyborcom za udzielone im poparcie. Mijają już czasy traktowania Sejmu wyłącznie jako miejsca rozstrzygania ideowych sporów. Sejm – poprzez działalność poszczególnych posłów – ma także spełniać konkretne postulaty obywateli. Posłowie powinni o tym pamiętać.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.05 „Frasier” – serial komediodramatowy USA
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 „Mama i ja”
- 9.00 „Do tego trzeba duszy” – „Ciechocinek '97”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Nie ma jak w domu” – australijski serial obyczajowy
- 10.50 „Zrób to lepiej”
- 11.00 „Agroliga '97”
- 11.15 „Dziecko – troski i radości”
- 11.30 „Magazyn Notowań”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Kwant”
- 12.40 „Studio Telewizji Edukacyjnej”
- 13.30 „Tik-Tak”
- 14.00 „Świat Bobby'ego” – serial anim. USA
- 14.30 „Raj” – pr. dla młodzieży
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 „Spektrum”
- 15.25 „Barwy nieskończoności” – „Fraktale” – film dok.
- 15.50 „To tylko komputer” – „Galeria w Internecie”
- 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA
- 16.40 „Sejmograf”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Klan” – polski serial obyczajowy
- 17.55 „Test” – magazyn konsumenta
- 18.20 „Flesz”
- 18.25 „Sensacje XX wieku”
- 19.00 Wieczorynka – „Trzy misie”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial sensacyjny USA
- 21.05 „Oko w oko” – Meryl Streep
- 21.35 „Czas na dokument” – „Wielkie damy striptizu”
- 22.40 „W centrum uwagi”
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Bez przebaczenia” – magazyn filmowy
- 23.35 „Arrabal – prowokator literacki?” – film dok.
- 0.05 „Skrywana namiętność Roberta Claytona” – thriller USA (1992), reż. E. W. Swackhamer, wyk.: John Mahoney, Scott Valentine, Eve Gordon
- 1.35 „Przyrodnicy” – „Sylwetka Adama Wajraka”

TVP2

- 7.00 „Sport – telegram”
- 7.05 „Dziennik krajowy”
- 7.25 „Auto” – magazyn
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.35 „Dzieciaki, kłopoty i my”
- 9.00 „Nasze dziecko”
- 9.30 „Wyprawy z National Geographic” – „Namiętność do Afryki”
- 10.00 „Południk dziewiętnasty”
- 10.30 „Przygody Animków”
- 11.00 „Syn szewca” – francuski serial obyczajowy
- 11.55 „M.A.F.I.A.” – koncert
- 12.30 „Familiada” – teleturniej
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Dziennik krajowy”
- 13.40 „Muzyczne nowości Dwójki”
- 13.50 „KOC” – Komiczny Odcinek Cykliczny
- 14.20 „Clipol”
- 14.50 Akademia Zdrowia „2”
- 15.00 „Ulica Sezamkowa”
- 15.30 „Za głosem serca” – kanadyjski serial obyczajowy
- 16.00 Panorama
- 16.10 „W okolicy Stwórcy” – „Poszukiwanie prawdy”
- 16.30 „5x5 – wygramy razem”
- 17.00 „W cieniu Kremla” – „Bomba z opóźnionym zapłonem” – reportaż
- 17.30 „Na celowniku” (TV Kraków)

- 18.00 „Panorama”
- 18.10 „Kronika” (TV Kraków)
- 18.35 „Koło fortuny”
- 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
- 19.35 „Południk dziewiętnasty”
- 20.00 „Indie – 50 lat niepodległości” (1) – film dok.
- 21.00 „Teresa Torańska przedstawia” – „Teraz Wy!”
- 21.50 „Sport – telegram”
- 22.00 Panorama
- 22.35 **Kocham kino: „Mapa ludzkiego serca”** – kanadyjsko-francusko-angielski film obyczajowy (1992), reż. Vincent Ward, wyk.: Patrick Bergin, Anne Parillaud, Jason Scott Lee
- 0.25 „Art noc” – program artystyczny

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Trebunie Tutki – Niebiańska natura” 8.30 „Cztery muzykanci z Bremy” – serial anim. 8.55 „Pogarda” – serial wenezuelski 9.35 „Wiara i życie” 10.10 „Ostatnie miejsce na ziemi” 11.05 „Klarysa wyjaśni wszystko” 11.30 „W trosce o przyszłość” 12.00 Wiadomości 12.15 **„Głos z tamtego świata”** – dramat polski 14.05 „Mała rzecz, a cieszy” 14.15 „Zdzisław Maklakiewicz” – film dok. 15.00 „Kronika” 15.10 „Tombik i Bibi” 15.40 „Rozmowy ze zwierzętami” 16.05 „Nos królowej” 16.35 „Druga B” – francuski serial dla młodzieży 17.00 „Cyklotomabecadlo” 17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30 „Na celowniku” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Dzisiaj Katowice” – magazyn OTV Katowice 20.00 **„Głód serca”** – polski film obyczajowy (1987), reż. Roman Załuski 21.20 „Maciej Niemiec – spotkanie w Paryżu” – reportaż 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Na peryferiach życia” – serial dok. 22.30 „The Phoenix Festival” – koncert 23.15 **„Lęk i miłość”** – włoski dramat obyczajowy (1988), reż. Margarete von Trotta

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Drużyna A” 11.30 „Nowe przygody Robin Hooda” 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Oskar” 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Jednorożki bandyta” 15.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” 15.25 „Bractwo Białego Orła” 15.30 „Małolata” 16.00 Informacje 16.15 „Kalamitury” 16.45 „Nieustraszone” 17.45 „Karolina w mieście” 18.15 „Świat według Bundy” 18.45 Informacje 19.00 „Renegat” – serial sensacyjny 19.25 „Pogoda” 19.55 „Moloney” – serial sens. 21.00 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy 21.55 „Gliniarz i prokurator” – serial sens. 22.55 „Lotto” 23.00 Informacje i biznes inform. 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Ring” 23.55 „Motowiadomości” 0.25 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Dżana Top” 7.30 „Domek na prerii” 8.30 „Prawo do miłości” 9.00 „Tajemniczy ogród” 9.30 „Super Mario Bros.” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dynastia” 12.30 „PEMS” 13.30 „Wy!Gramy” 15.30 „Afficionado” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Tajemnice piasków” 17.30 „Skrzaty z wyspy Li” 18.00 „Minidetektywi” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Dziwienięci wspaniały” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00 „Halo, Gra!my” 23.00 „Dance World” 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy” 1.00 „Informacje”

Polonia

- 5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 **„Rebeka”** – thriller USA 15.00 „TV Top shop” 16.30 Film anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Blżej filmu” 19.30 „Nie tylko na weekend” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Pełnym gazem” 22.00 „Reportaż z planu” 22.30 „TV Top shop”

tvn

Telewizja Nova

- 6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Film anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” 9.45 „Gotuj z Kuroniem” 10.05 „Telesklep” 10.15 „Anna” – serial 11.15 „Początki Edyty” 11.30 „Poszukiwacz skarbow” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Bilet do Hollywood” 12.30 „Maria” – telenowela 13.15 „Słodką zemstą” 14.00 „Odkrywcy” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” – serial USA 16.15 „Szkoła złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” 17.10 „Beverly Hills” 18.00 „Drew Carey Show” – serial USA 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Kryptonim Prosiaczek” 19.20 „Pogodowa ruletka” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 **„Mój kuzyn Vinnie”** – komedia obyczajowa USA 22.00 „Pracownicy z Miasta Aniołów” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty regionalne” 23.45 **„Adios Sabata”** – western włosko-hiszpański 1.25 „Nic straconego” 3.30 „Horoskop”

PTK 2

- 17.00 „Sylvan” 17.30 „Opowieści Taty Bobra” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Dirty Dancing” – serial 19.00 „Odkrywamy Francję” 20.00 **„Power Games”** – film sensacyjny USA 21.45 „In Your Ear” – pr. muz. 22.15 **„Wojownicy z piekła”** – film sensacyjny USA 0.15 „Video Soul”

RTL7

- 7.20 „Siódemka dzieciakom” 9.00 „Sunset Beach” – serial obycz. USA 9.45 „Policjanci z Miami” – serial sens. USA 10.30 „My i one” – serial komediodramat USA 10.50 „Siedem pokus” 11.40 „Ukryta kamera” 12.05 „Telezakupy” 12.40 „Muzyka w RTL” 13.45 „Telezakupy” 14.10 „Klan McGregorów” – australijski serial obycz. 15.00 „Słodką dolina” – serial dla młodzieży 15.20 „Siódemka dzieciakom” 16.30 „Kariera maklera” – serial kanadyjski 17.20 „Słodką dolina” 17.40 „My i one” – serial komediodramat USA 18.00 „Sunset Beach” 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” – serial australijski 19.50 „Pogoda” 19.55 „Kariera maklera” – serial kanadyjski 20.40 „7 minut” 20.50 **„Urodzony czwartego lipca”** – dramat obyczajowy USA 22.50 „Policjanci z Miami” – serial sens. 23.35 „Siedem pokus”

CANAL+

- 7.00 „Futbol Mundial” 7.30 „Diabelski Młyn” 8.00 **„Sport+”** 9.00 **„Byłe nie utonąć”** – komedia norwesko-szwedzka 10.40 „Rycerz króla Artura” – film kostiumowy USA 13.00 „Sędzia kalosz” – komedia USA 14.25 „Kot Billy” 14.50 „Co było do wiedzenia” – film dok. 15.45 „Singing off” – film krótkometrażowy 16.00 „Historia Williama Coita Juniora” – film sens. USA 17.35 „Rycerz Kanciarstwo Stolu” 18.00 „Diabelski Młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Łapu Capu” 18.35 „Przyjaciele” 19.00 „Nie przegap!” 19.05 „Kuchnia filmowa” 19.35 „Świat według Dave’a” 20.00 **„Furgonetka”** – komedia irlandzko-angielska 21.40 „Superdeser” – „Na luzie” 22.10 „Zostawić Las Vegas” – dramat psychologiczny USA 0.00 **„Morderstwo pierwszego stopnia”** – dramat sensacyjny USA 2.00 „Nieustraszeni pogromcy wampirów” – horror amerykańsko-angielski 3.45 „Najemnik” – film akcji USA

Zapiski Jakuba Klenia

BRAĆ CZY WYPUSZCZAĆ

Od jakiegoś czasu wśród wędkarzy toczy się zażarta dyskusja, co robić ze złowionymi rybami? Brać czy wypuszczać z powrotem do wody? Obydwa poglądy mają swoich zagorzałych zwolenników, którzy z pogardą patrzą na to, co czynią wyznawcy odwrotnej filozofii.

Skrajni zwolennicy darowania życia złowionej rybie uważają się za najszlachetniejszy kwiat wędkarskiej braci. Każda złowiona przez nich sztuka, po otrzymaniu rytualnego całusa zostaje z powrotem delikatnie wpuszczona, a raczej włożona do wody. Łowienie na żywca jest dla nich wyrazem zdziwienia. Uważają też, że jeśli ktoś chce do domu przynosić ryby, to powinien zostać rybakiem, a nie wędkarzem. Wędkarstwo ma pozostać czyste, piękne i szlachetne.

Skrajni zwolennicy poglądu przeciwnego uważają z kolei, że jeśli rybę się już złowiło, to należy jej dać w łeb i zapakować do siatki, by zrobiła miejsce innym, które dopiero dorastają. Połów na żywca jest dla nich czymś oczywistym, a tych wędkarzy, którzy złowione sztuki wypuszczają, uważają za lekkich psychicznych frajerów.

Sam odnalazłem się gdzieś pośrodku. Zdarzyło mi się wypuścić pięciokilowego karpia (mięso z takiego smoka i tak nie jest najlepsze), patrzeć jak majestatycznie odpływa i po chwili ginie z oczu w głębi jeziora. Zdarzało mi się też przytaszczyć do domu siatkę pełną kilogramowych leszczy wyciągniętych z przegęszczanej wody zaporowego zbiornika. Bo w wodzie tej było za dużo leszczy. Tracąc optymalne warunki do wzrostu gatunek ten karłał. Z kolei w listopadzie, z Dunajca, bez żenady wyciągałem i zabierałem miętusy (smaczne chude mięso i wysmienita tłusta wątróbka). Miętusy zabierałem dlatego, że po pierwsze zacinają się bardzo głęboko i przypon najczęściej trzeba po prostu odcinać, a po drugie dlatego, że to wyjątkowo drapieżne szkodniki, które potrafią czynić prawdziwe spustoszenie na tarliskach i wśród narybku innych cennych gatunków.

Sporu na temat tego, co robić ze złowionymi rybami, oczywiście nie rozstrzygniemy. Wędkarski świat nadal będzie dzielił się na tych, co biorą, i na tych, co wypuszczają. Ważne jest tylko to, byśmy umieli wędkarską młodzież przekonać do najważniejszych zasad wędkarskiej etyki: nie bierz ryb niemiarowo, uszanuj okresy ochronne i nie zadawaj rybom zbędnych cierpień, tym bardziej, że nie ty obdarzyłeś ją życiem.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

OPONY NA ZIMĘ

Nie tak odległe są jeszcze czasy, kiedy każdy posiadacz samochodu marzył o zakupie przed zimą nowego kompletu ogumienia, a co najmniej dwóch opon, by zastąpić nimi te najbardziej zużyte i grożące zarówno poślizgiem na mokrej czy śliskiej nawierzchni, jak i możliwością zatrzymania dowodu rejestracyjnego. Dzisiaj opon wszędzie dostatek, tylko wybierać i kupować. Jakże? W tym jest właśnie problem.

Dawniej wiadomo było, że ogumienie do samochodu osobowego jest uniwersalne, czyli na wszystkie pory roku. Ostrzegano co najwyżej, by jesienią czy zimą rowki bieżnika odprowadzające wodę nie były zbyt płytkie, bo może dojść do niebezpiecznego poślizgu. Wprawdzie istniały tzw. opony błotno-śniegowe, ale traktowano je jako specjalny rodzaj ogumienia wykorzystywanego głównie do celów specjalnych np. w sporcie samochodowym. A przeważnie lato-zima jeździło się na jednym rodzaju bieżnika, jeżeli tylko ktoś nie potrzebował poruszać się z dala od utwardzonych dróg.

I dzisiaj też tak można czynić. Jednak w miarę doskonalenia konstrukcji samochodów, zwiększania ich prędkości maksymalnych także konstruktorzy opon poczuili się odpowiedzialni za bezpieczeństwo jazdy. W ten sposób powstały tzw. opony zimowe. Ich zakładanie na koła zaleca się, kiedy temperatura otoczenia trwale zaczyna się obniżać poniżej plus 7-9 stopni C. Otóż – jak stwierdzono – opona uniwersalna ma bieżnik wykonany z takiej mieszanki gumowej, że w tej właśnie temperaturze zaczyna on tracić przyczepność do suchej nawet i gładkiej nawierzchni. Ten proces utraty przyczepności opony uniwersalnej postępuje w miarę ochładzania się powietrza. W temperaturze powietrza minus 20 stopni C. przyczepność jest najmniejsza, a przy tym opona uniwersalna wykazuje wtedy największą sztywność, co nie podnosi komfortu jazdy. Nadto nawet pojazd wyposażony w elektroniczne urządzenia podnoszące bezpieczeństwo jazdy, lecz zimą „obuty” w opony uniwersalne zachowuje się tak, jakby nie miał kosztownego przecież ABS lub ASC.

Właśnie w miarę postępowania elektroniczacji samochodów okazało się, że do szybkiej i bezpiecznej jazdy współczesnym samochodem po mokrych i śliskich nawierzchniach niezbędna jest opona o innym składzie mieszanki bieżnika, a nie tylko o innej rzeźbie bieżnika niż opony uniwersalne. Prawdę powiedziawszy to w całej niemal Europie, wyjąwszy może jej krańce położone najbliżej Afryki, przez mniej więcej 6 miesięcy w roku utrzymują się warunki wymagające zakładania na koła opon zimowych. To obecnie konstruowane ogumienie do jazdy na śliskich i mokrych nawierzchniach nadaje się także do jazdy po suchym asfalcie (aczkolwiek wtedy hałas opony jest nieco wyższy niż opony uniwersalnej). Jest to zatem ogumienie uniwersalne na tę porę roku, kiedy temperatury zewnętrzne nie przekraczają trwale plus 10 stopni C.

O korzyściach płynących z wczesnego założenia na koła opon zimowych przed kilkunastoma dniami mogli się na własnej skórze przekonać zmotoryzowani miłośnicy górskich wycieczek. Kto na kołach swojego samochodu już miał opony zimowe mógł sobie nic nie robić z pierwszych opadów śniegu w Zakopanem. Zatem kto latem lubi chodzić po górach, zimą zaś czynnie uprawia narciarstwo, dojeżdżając pod wyciągi własnym samochodem, winien pomyśleć o zakupie ogumienia zimowego do swego samochodu. W jakim rozmiarze? W tym celu należy zajrzeć do instrukcji obsługi pojazdu, gdzie podany jest zwykły rozmiar dopuszczalnego ogumienia uniwersalnego, a także zimowego. Jeżeli ktoś ma pojazd starszy, gdy jeszcze nie czyniono takich rozróżnień, to warto pamiętać, iż rozmiar ogumienia zimowego powinien być „o numer mniejszy” od rozmiaru ogumienia uniwersalnego zalecanego przez wytwórcę samochodu (np. zamiast 175x13 ogumienie zimowe winno mieć rozmiar 165x13). Wtedy większy jest nacisk całego auta na śnieżne czy lodowe podłoże i tym samym jest ono bardziej stabilne na śliskiej nawierzchni.

A zresztą o szczegóły doboru ogumienia zimowego do konkretnego samochodu najlepiej jest zapytać fachowców. W Nowej Hucie chętnie udzieli wszelkich informacji na ten temat w firmie KRAWAL przy ul. Kocmyrzkowskiej, opodal skrzyżowania z ulicami Bulwarową i Cienistą. W.M.

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
 8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy
 8.30 Wiadomości
 8.45 „Mama i ja”
 9.00 „Święto Dzieci Gór”
 9.30 „Domowe przedszkole”
 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
 10.00 „Milagros” – serial włoski
 10.50 „Statystyczeni”
 11.00 „Tata, a Marcin powiedział...”
 11.10 „Dom pełen zwierząt”
 11.20 „Harmonijka ustna i blues”
 11.30 „Magazyn Notowań”
 12.00 Wiadomości
 12.10 „Agrobiznes”
 12.20 „Rozumieć sztukę” – „Ilustracja, figuracja”
 12.45 „Piotr Klamerus – brat Władka” – film dok.
 13.05 „Windy – Lifts” – j. ang.
 13.15 „Arcydziela” – Francisco Goya – „Kolos”
 13.30 „Król zwierząt” – quiz
 14.00 „Wishbone” – „Śladami Romea i Julii” – serial
 14.30 „Plecak” – mag. harcerski
 15.00 Wiadomości
 15.10 „Tajniki muzyki” – „Trąbka”
 15.20 „Chochlikowe psoty, czyli zmagania z gramatyką” – „Zdanie”
 15.35 „Rodziny i miasta” – „Twardzi jak żelazo”
 16.15 „Moda na sukces” – serial
 16.40 „Rzeczpospolita Samorządowa” – „Ostatnia powinność”
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Klan” – serial polski
 17.55 „Filmidło” – magazyn
 18.15 „Flesz”
 18.25 „Listy o gospodarce”
 19.00 Wieczorynka – „Muminki”
 19.30 Wiadomości
 20.10 „Związek przeszczepionych serc” – film kryminalny USA (1990), reż. James D. Parrott, wyk.: Bob Hoskins, Denzel Washington, Chloe Webb
 21.50 „Café Fusz”
 22.05 „Widziałam” – reportaż
 22.40 „W centrum uwagi”
 23.00 Wiadomości
 23.15 „Dlaczego kwitnie narkobiznes” – pr. publicystyczny
 23.45 „Studio Sport” – „Ligi polskie”
 0.15 „Czarni baronowie” – cze-ska tragikomedie (1992), reż. Zdenek Sirovy, wyk.: Pavel Landovsky, Ondrej Vetchy, Jiri Schmitzer
 1.45 „Alfabet rzek polskich”

TVP2

- 7.00 „Sport – telegram”
 7.05 „Dziennik krajowy”
 7.25 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
 7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki”
 8.00 Program TV Kraków
 8.30 „Krok za krokiem” – serial obyczajowy USA
 9.00 „Świat kobiet”
 9.30 „Zwierzęta w ich życiu” – „Steve i nietoperze” – serial
 10.00 „Po rozum do głowy”
 10.30 „Sięgnąć gwiazd” – serial
 11.00 „Pogotowie górskie w Wildbach” – niemiecki serial obycz.
 11.50 „Szansa na sukces” – „Gru-pa pod Budą”
 13.00 Panorama
 13.20 „Dziennik krajowy”
 13.40 „Muzyczne nowości Dwójki”
 13.50 „Kulty popkultury”
 14.20 „Clipol”
 14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki”
 15.00 „Dlaczego to my” – pro-gram dla dzieci
 15.30 „Matt milionerem” – angielski serial obyczajowy
 16.00 Panorama
 16.10 „Świat wokół nas” – „Go-spodarstwa ekologiczne”
 16.30 „5x5 – wygramy razem”

- 17.00 „Seans filmowy”
 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.35 „Jeden z dziesięciu”
 19.00 „Ekspres reporterów”
 19.25 „Studio Sport” – mecz piłki nożnej Legia Warszawa – Włdżew Łódź
 21.20 „997” – mag. kryminalny
 22.00 Panorama
 22.35 „Laurel Avenue” (2) – dramat obyczajowy USA (1993), reż. Carl Franklin, wyk.: Mel Winkler, Mary Alice, Juanita Jennings, Jay Brooks
 23.50 „Wojna wilków” – „Od Budapesztu do Helsinek” – francuski film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Robert Chojnacki – Big-beat” 8.30 „Migdałowy las” 8.55 „Pogarda” 9.35 „Muzyczna podróż” 10.10 „Głód serca” – polski film obyczajowy 12.00 Wiadomości 12.15 „Bli-sko, coraz bliżej” 13.30 „Druga bitwa pod Racławicami” – reportaż 14.10 „Folkowe nuty” 14.30 „Zwierzolub” 14.45 „Nie tylko Wawel” – „W Orkanówce” 15.00 „Kronika” 15.10 „Kosmiczni rycerze” 15.30 „Roger Odrzutowiec” 15.40 „Maluda” 16.05 „Tajemnica starego hotelu” 16.35 „Samotni” – serial komediowy 17.00 „Mały wielki człowiek” – program publicystyczny 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Sekrety z życia maszyn” – angielski serial dok. 20.00 „Strefa zakazana” – szwedzki serial sensacyjny 21.00 „Dziki Zachód” – serial dok. 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Na dwa głosy” – program publicystyczny 22.30 „Urszula – Biała droga” – koncert 23.15 „Kochany lajdek” – film sensacyjny USA (1927), reż. Alan Crosland

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” – serial anim. 8.30 „Renegat” – serial 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Nieustraszone” – serial 11.30 „Moloney” – serial 12.30 „Dziwięciu wspaniałych” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” – mag. 14.30 „Trzy kwadraty” – teleturniej 15.00 „Batman” – serial anim. 15.25 „Bractwo Białego Orła” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Drużyna A” – serial sens. USA 17.45 „Perła” – serial obycz. 18.15 „Świat według Bundych” – serial komediowy 18.45 Informacje 19.00 „Powrót Supermana” 19.25 „Pogoda” 19.55 „F/X” – serial sf. USA 21.00 „Karate Kid 3” – film sensacyjny USA 23.05 „Wyniki Lot-to” 23.15 Informacje i biznes inf. 23.35 „Polityczne graffiti” 23.45 „Na każdy temat” 0.45 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Dance World” 7.30 „Domek na preri” 8.30 „Tajemnice piasków” 9.00 „Skrzaty z wyspy Li” 9.30 „Minidetektywi” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dynastia” 12.30 „Halo, Gra!my” 13.30 „DJ's Club” 14.00 „Na topie” 14.30 „Dance World” 15.00 „Tech-no Life” 15.30 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.00 „Domek na preri” 17.00 „Tajemnice piasków” 17.30 „Tajemniczy ogród” 18.00 „Super Mario Bros.” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.25 „Gra!my News” 19.30 „Piramida” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00 „Halo, Gra!my” 23.00 „Dance Jump” 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „Playboy” 1.00 „Informacje”

Polonia

- 5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Escape” 15.00 „Top shop” 16.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Nie tylko na weekend” 19.30 „Pełnym gazem” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Godzina z Jean-Michel Jarre” 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

- 6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” – serial 9.50 „W obronie własnej” 10.15 „Anna” – serial 11.15 „Początki pani Edyty” 11.30 „Hau, Hau Sp. z o.o.” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Kontrowersje Bigosowej” 12.30 „Maria” – telenowela 13.15 „Słodka zemsta” – serial 14.00 „Odkrywczy” – cykl dok. 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” 16.15 „Szkoła złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” 17.10 „Beverly Hills 90210” 18.00 „Bajer w Bel Air” 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Dobra cena” 19.20 „Pogodowa ruletka” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Cybill” – serial 20.30 „Naga prawda” 21.00 „Strażacy” 22.00 „Jedwabne północzyski” 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty regionalne” 23.45 „Moje prawo” 0.00 „Noc, pateron i telefon” 1.00 „Nie straconego” 1.50 „Horoskop”

PTK 2

- 17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „TV Party” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Samotni” – serial 19.15 „To i moto” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Wojownicy z piekła” – film sensacyjny USA 22.00 „Gniew” – film sensacyjny USA 23.30 „XL” – mag. muz. 0.10 „Niebezpieczne kobiety”

RTL7

- 7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.10 „Siódemka dzieciakom” 8.50 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 9.35 „Urodzony czwartego lipca” – dramat obyczajowy USA 12.00 „My i one” – serial komediowy USA 12.20 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny USA 12.55 „Telezakupy” 14.10 „Klan McGregorów” – australijski serial obyczajowy 15.00 „Słodka dolina” – serial dla młodzieży 15.20 „Siódemka dzieciakom” 16.30 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial obyczajowy USA 17.20 „Słodka dolina” – serial dla młodzieży 17.40 „My i one” – serial komediowy USA 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 18.45 „Pogoda 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Poślubić modelkę” – komedia USA 21.35 „7 minut” 21.45 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial obyczajowy USA 22.35 „Adwokat i prokurator” – serial kryminalny USA 23.20 Program rozrywkowy

CANAL+

- 7.00 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 7.30 „Diabelski Młyn” – filmu anim. 8.00 „Biały dom” – film dok. 8.55 „Operacja Bekon” – komedia USA 10.40 „Czarownice z Eastwick” – komedia USA 12.35 „Lola” – dramat niemiecki 14.25 „Kot Billy” – serial anim. 14.50 „Ich pięcioro” – serial familijny USA 15.40 „Tylko dla twoich oczu” – amerykańsko-angielski film sensacyjny 17.45 „Wstęp do meczu” 18.00 „Mecz tygodnia ligi polskiej” 20.00 „Zakręt” – angielski film sensacyjny 21.15 „Pokonać los” – film sensacyjny USA 23.45 „Hamsun” – duński dramat biograficzny 1.20 „Honor zabójcy” – film akcji USA 2.50 „Flirt” – angielsko-niemiecko-japoński film obyczajowy

Prawnik radzi

DOWODY PRZEDSTAWIA STRONA

– Wniosłem sprawę o eksmisję z zajmowanego nielegalnie lokalu użytkowego będącego moją własnością. Przedstawiłem część dowodów na okoliczność rozwiązania umowy najmu. Nie znam się na prawie i ewentualną resztę dowodów pozostawiłem aktywności sądu, o czym powiedziałem podczas pierwszej rozprawy. Sąd mnie pouczył, że ciężar udowodnienia faktów mających znaczenie dla sprawy spoczywa na stronach. Czy słusznie? – pyta Andrzej K.

W ostatnim okresie czasu nastąpiła istotna zmiana przepisów kodeksu postępowania cywilnego w tym zakresie i sąd miał rację pouczając tak Pana Andrzeja K. Przy rozpoznawaniu sprawy na podstawie przepisów kodeksu postępowania cywilnego zmienionych przez nowelę z 1 marca 1996 r. do tego kodeksu (Dz. U. nr 43, poz. 189) nie jest rzeczą sądu zarządzanie dochodzeń w celu uzupełnienia lub wyjaśnienia twierdzeń stron i wykrycia środków dowodowych pozwalających na ich udowodnienie. Sąd nie jest też zobowiązany do przeprowadzania z urzędu dowodów zmierzających do wyjaśnienia okoliczności istotnych dla rozstrzygnięcia sprawy (art. 232 k.p.c.). Obowiązek przedstawienia dowodów spoczywa na stronach (art. 3 k.p.c.), a ciężar udowodnienia faktów mających dla rozstrzygnięcia sprawy istotne znaczenie (art. 227 k.p.c.) spoczywa na stronie, która z faktów tych wywodzi skutki prawne (art. 6 k.c.).

Takie wyjaśnienia zawarł Sąd Najwyższy w uzasadnieniu wyroku z 17 grudnia 1996 r. (sygn. I CKU 45/96) dotyczącego zniesienia ustawowej wspólności małżeńskiej, w którym uwzględnił kasację ministra sprawiedliwości (tzw. kasacja z urzędu w przejściowym okresie reformy środków odwoławczych).

A oto treść wskazanych przez SN przepisów, która pozwoli lepiej zrozumieć sens przytoczonej tezy. Art. 232 k.p.c. głosi, iż strony są obowiązane wskazać dowody dla stwierdzenia faktów, z których wywodzą skutki prawne. Sąd może dopuścić dowód nie wskazany przez stronę. Art. 3 k.p.c. stanowi, że strony i uczestnicy postępowania obowiązani są dawać wyjaśnienia co do okoliczności sprawy zgodnie z prawdą i bez zatajania czegokolwiek oraz przedstawiać dowody.

Art. 227 k.p.c. mówi zaś, że przedmiotem dowodu są fakty mające dla rozstrzygnięcia sprawy istotne znaczenie. (sp)

TANIE KREDYTY!

GOTÓWKOWE DLA LUDNOŚCI

WSZELKIE FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY ZA CIEBIE!

GOTÓWKĘ OTRZYMASZ DO RĘKI!

Szczegółowych informacji udzielamy na miejscu lub telefonicznie:

tel. (012) 648-20-22 w. 235

od pon. do pt. w godz. 9–18, sobota w godz. 9–14

TAX

BIURO OBSŁUGI FINANSOWEJ S.C.

KRAKÓW – NOWA HUTA, ul. FATIMSKA 41,
pok. 309 (budynek PUSiM)



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-31-32



PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG SOCJALNYCH
I MIESZKANIOWYCH

31-831 Kraków, ul. Fatimska 41a, tel. 648-20-22

ATRAKCYJNA OFERTA JESIENNO-ZIMOWA

- ZIELONE I BIAŁE SZKOŁY (ceny do negocjacji)
- TANIE NOCLEGI DLA WYCIECZEK SZKOLNYCH
- REZERWACJA MIEJSC HOTELOWYCH
- WYNAJEM AUTOBUSÓW I AUTOKARÓW
- INNE IMPREZY NA ŻYCZENIE KLIENTA

Posiadamy własną bazę hotelową i gastronomiczną w Krakowie, Zakopanem i Krościenku, gdzie stwarzamy doskonałe warunki wypoczynku przez cały rok.

Zgłoszenia i informacje:

31-831 Kraków, os. Złota Jesień 15a

tel. (012) 648-48-67, 648-07-73,

tel./fax (012) 648-06-02,

http://www.nowy-sacz.pl/pusim

Ponadto przedsiębiorstwo oferuje całonocny parking strzeżony, znajdujący się w os. Złota Jesień

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata”
8.05 „Szalone dziewczyny”
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Słowa, słówka i półsłówka” – teleturniej dla dzieci
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Cagney i Lacey” – serial
10.50 „Tańce polskie” – „Przetworsk”
11.10 „Gotowanie na ekranie”
11.20 „Gorący wok Kena Homa” – „Małże gotowane na parze”
11.25 „Kwitające okienko”
11.30 „Magazyn Notowań”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Czwartkowe spotkania z przyrodą” – „Dongola”
12.45 „Mówiąc ciałem” (2) – program edukacyjny
13.05 „Mała, wielka, niebieska kula”
13.20 „Łoś” – reportaż
13.30 „Ciuchcia”
14.00 „Szczególne lata Toma i Jerry’ego” – serial anim. USA
14.30 „Superpamięć” – magazyn
14.45 „Miotła”
15.00 Wiadomości
15.10 „Szum Czeremoszu” – film dok.
15.20 „Zwierzęta świata” – „Arabia, piasek, morze i niebo” – „Górska bariera” – serial ang.
15.50 „Przez lądy i morza”
16.15 „Moda na sukces” – serial
16.40 „Diariusz rządowy”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Jaka to melodia?”
17.50 „360 stopni dookoła ciała” – magazyn medyczny
18.20 „Flesz”
18.30 „Credo” – „Wszechmoc i dopust Boży”
19.15 Wieczorynka – „Film pod strasznym tytułem”, „Ole Zmruż-Oczko”
19.30 Wiadomości
20.10 „Ekstradycja” – serial sens.
21.10 „Po powodzi” – magazyn interwencyjny
21.45 „Czas na dokument” – „Cmentarz Pére-Lachaise”
22.40 „W centrum uwagi”
23.00 Wiadomości
23.15 „Powrót do Afryki” – dramat angielski (1988), reż. Terence Ryan, wyk.: Christopher Cazenove, Edita Brychta
1.00 „Klan” – serial polski
1.20 „W rajskim ogrodzie”
1.40 „Szkoły w Europie”

TVP2

- 7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Ekspres reporterów”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pielęgniarki” – serial
9.00 „Po prostu żyć”
9.30 „Zwierzęta Australii” – „Misja Erosa” – serial dok.
10.00 „Klub pana Rysia”
10.30 „Legenda o Białym Kle” – serial anim. USA
11.00 „Mali bohaterowie” – film obyczajowy USA (1991), reż. Craig Clyde, wyk.: Reanin Simpson, Katherine Willis, Keith Christiansen
12.20 „Po co jest tak” – recital Jolanty Fraszyńskiej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Opowieści z Collegium Maius” – „Uniwersytecki grosz”
14.05 „Muzyczne nowości Dwójki”
14.20 „Clipol” – mag. muzyczny
14.50 Akademia Zdrowia „2”
15.00 „Majka” – serial szwedzki
16.00 Panorama
16.10 „Program ekumeniczny”
16.30 „5x5 – wygrajmy razem”
17.00 „Cybershow”
17.30 „Telenowyny” – (TV Kraków)
18.00 Panorama

- 18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Jeden z dziesięciu”
19.05 „Polaków portret własny”
19.35 „Klub pana Rysia”
20.00 Program publicystyczny
20.50 „Zaproszenie do Studia Teatralnego Dwójki”
21.05 „Z archiwum X” – serial
21.50 „Sport – telegram”
22.00 Panorama
22.40 „M.A.S.H.” – serial USA
23.05 Studio Teatralne Dwójki: Christopher Hampton – „Filantrop”, reż. Maria Zmarz-Koczanowicz, wyk.: Zbigniew Zamachowski, Joanna Trzecieńska, Andrzej Mastalerz
0.25 „Bright Sheng” – koncert

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Urszula – Biała droga” 8.30 „Przygody kota Feliksa” – serial anim. USA 8.55 „Pogarda” – serial wenezuelski 9.40 „Nowe odkrycia” – angielski serial popularnonaukowy 10.10 „Wyscig Armatniej Kuli” – komedia sensacyjna USA 11.40 „Brązowa Trójka” – reportaż 12.00 Wiadomości 12.15 „Pestka” – melodramat polski 13.45 „Srebrzysty dźwięk trąbki” 14.10 „Skarbiec” – magazyn historyczno-kulturalny 14.40 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Kronika” 15.10 „Pies Dinky” – serial anim. 15.30 „Roger Odrzutowiec” – serial anim. USA 15.40 „Były sobie Ameryki” – serial anim. 16.05 „Wyspa” – serial angielski 16.35 „Samson – supersłimak” – ang. serial dla młodzieży 16.55 „Tajemnice historii” – „Konstytucja 3 Maja” 17.30 „Telenowyny” – magazyn mniejszości ukraińskiej 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.35 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Złote rączki” – ang. program dla majsterkowiczów 20.00 „Szlakiem telegrafu” – francuski film obyczajowy, reż. Liliane de Kermadec 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Autostrada” 22.30 „Koncert muzyki poważnej” – Afabre Conciui, Michael Nymann 23.35 „Pogranicze w ogniu” – polski serial sensacyjny

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Drużyna A” – serial sens. 11.30 „Ostry dyżur” – serial USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Rekiny kart” 13.30 „Twój lekarz” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” – serial anim. 15.25 „Bractwo Białego Orła” 15.30 „Czas na naturę” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Nieustraszone” – serial sensacyjny USA 17.45 „Skrzydła” – serial komediowy 18.15 „Świat według Bundy’ch” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Renegat” – serial sensacyjny USA 19.25 „Pogoda” 19.55 „Cocktail” – film obyczajowy USA 22.00 „Gliniarz i prokurator” – serial sens. 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje i biznes informacje 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Sztuka informacji” 23.55 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.30 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Dance Jump” 7.30 „Domek na prerii” 8.30 „Tajemnice piasków” 9.00 „Tajemniczy ogród” 9.30 „Super Mario Bros.” 10.00 „Power Rangers” 10.30 „Antonella” 11.30 „Dynastia” 12.30 „Halo, Gra!my” 13.30 „Dżana Top” 14.00 „Dance Jump” 14.30 „PEMS” 15.30 „Maximum czadu” 16.00 „Domek na prerii” 17.00 „Tajemnice piasków” 17.30 „Skrzaty z wyspy Li” 18.00 „Minidetektywi” 18.30 „Power Rangers” 19.00 „CNN News” 19.30 „Dziewięciu wspaniałych” 20.00 „Antonella” 21.00 „Dynastia” 22.00

„Fatalne pchnięcie” – dramat angielski 0.00 „Przytul mnie” 1.00 „Informacje”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Blżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Escape” 19.30 „Reportaż z planu” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Nie tylko na weekend” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

- 6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” – serial 9.45 „Gotuj z Kuroniem” 10.05 „Telesklep” 10.15 „Anna” – serial 11.15 „Pocztą pani Edyty” 11.30 „Moto-Cykl Czterokołowy” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Taaaka ryba” 12.15 „Zielono mi” 12.30 „Maria” – telenowela 13.00 „Słodka zemsta” – serial 14.00 „Odkrywcy” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „Pod koszem” 15.45 „USA High” 16.15 „Szkoła złamanych serc” 16.45 „TVN Fakty” 17.00 „600 sekund życia” – rep. 17.10 „Beverly Hills” 18.00 „Radiowe życie” 18.30 „Fakty regionalne” 18.45 „Maraton uśmiechu” 19.20 „Pogodowa ruletka” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Rytm ulicy” – musical USA 22.00 „Multikino” 22.30 „Tabu” – talk show 23.00 „TVN Fakty” 23.05 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty regionalne” 23.45 „Długie pożegnanie” – film kryminalny USA 1.45 „Supergliny” 2.10 „Horoskop”

PTK 2

- 17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Troskliwe misie” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Dookoła sławy” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Gniew” – film sensacyjny USA 21.40 „Samotni” 22.10 „Przeklęta ziemia” – polski dramat społeczny 23.55 „Midnight Love”

RTL7

- 7.30 „Siódemka dzieciakom” 9.00 „Sunset Beach” 9.45 „Poślubić modelkę” – komedia USA 11.20 „My i one” 11.45 „Adwokat i prokurator” 12.30 „Telezakupy” 13.05 „Muzyka w RTL” 13.45 „Telezakupy” 14.10 „Klan McGregorów” 15.00 „Słodka dolina” 15.20 „Siódemka dzieciakom” 16.30 „City Life” 17.20 „Słodka dolina” 17.40 „My i one” 18.00 „Sunset Beach” 18.45 „Pogoda” 18.50 „7 minut” 19.00 „Klan McGregorów” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Jak ciężko jest zapomnieć” – film obyczajowy USA 21.30 „7 minut” 21.40 „City Life” 22.30 „National Geographic Explorer” 23.20 „Jak dobrze mieć kuzyna” – komedia USA

CANAL+

- 7.00 „Kuchnia filmowa” 7.30 „Diabelski Młyn” – filmy anim. 8.00 „Gdyby ktoś wiedział” – film sensacyjny USA 9.30 „Sędzia Dredd” – film sf. USA 11.05 „Serce dziecka” – dramat obyczajowy USA 12.35 „Używane samochody” – komedia USA 14.25 „Kot Billy” 14.50 „Star Trek Voyager II” 15.50 „Kwiat mego sekretu” – komediodramat hiszpańsko-francuski 17.35 „Rycerze Kanciarstego Stołu” 18.00 „Diabelski Młyn” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Łapu Capu – chochliki telewizyjne” 18.35 „Przyjaciele” 19.00 „Nie przegap!” 19.05 „Kuchnia filmowa” 19.30 „Aktualności filmowe” 19.35 „Świat według Dave’a” USA – serial komediowy USA 20.00 „Honor i hańba” – film dok. 20.55 „Beta” – polski dramat obyczajowy 22.35 „Srebrny brzeg” – melodramat USA 0.15 „Siedem” – thriller USA 2.20 „Malcolm X” – film biograficzny USA

BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ waleczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Raclawicka 1, tel./fax 636-24-88

OknoPlus
Okna PCV z szybą ciepłochronną

Okna Niemożliwe ?!

Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389

Biuro Handlowe:

Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929

RADIO TAXI WAWEL
tel. 96-66
tel. 66-66-66

- * Taxi osobowe
- * Taxi bagażowe
- * Pomoc drogowa

Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

ROWERY * CENTRUM ROWEROWE

„TOMAR” ul. Klasztorna 31
Hurt i Detal Czynne w godz. 10⁰⁰–18⁰⁰
soboty: 10⁰⁰–14⁰⁰

NOWY SKLEP FIRMOWY

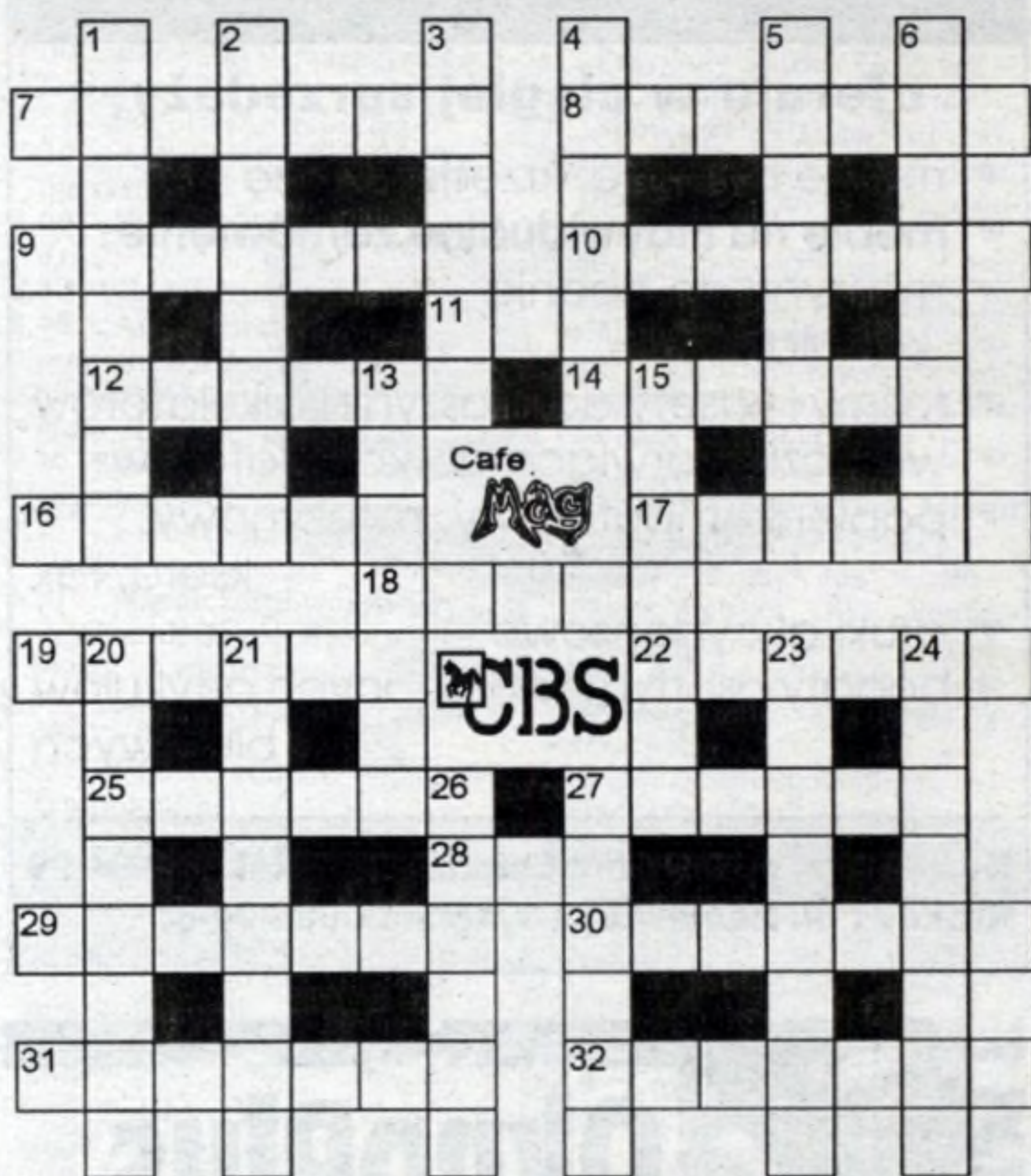
os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)

SUPERATRAKCYJNA OFERTA, m.in.:

MAGNUM, GIANT, UNIBIKE, OLPRAN, VELAMOS, ROMET

Tel. 425-84-30; 425-84-31; 644-47-53

Autobus 123, 153 – dwa przystanki za klasztorem w Mogile



POZIOMO: 7. wóz pogrzebowy, 8. japońska sztuka tworzenia zabawek z papieru przez jego umiejętne zginanie, 9. lenie, walczenie, 10. poetyckie utwory liryczne o tematyce miłosnej, 11. towarzysza Stasia Tarkowskiego z „W pustyni i w puszczy”, 12. krótkie, wierzchnie okrycie z grubego materiału, 14. pisarz włoski (1846–1908), autor popularnej powieści dla młodzieży „Serce”, 16. koń o maści jasnobrazej z odcieniem szarawym lub czerwonym, z czarną grzywą i ogonem, 17. przywłaszczenie sobie rzeczy opuszczonych przez właściciela, 18. samica konia, 19. małe konie, 22. miejscowość uzdrowiskowa, 25. człowiek wrażliwy na piękno, 27. informacja o składzie redakcji (w „GTN” umieszczona na str. 2), 28. trwale łączy części metalowe konstrukcji, 29. ponowny druk dzieła po latach w tej samej szacie graficznej, 30. tytułowy bohater poematu dygresyjnego Aleksandra Puszkina, 31. fachowiec od dźwięku, 32. interesuje się tylko sobą.

PIONOWO: 1. okrągła budowla murowana stojąca przed linią obroną murowaną, 2. górnicze święto, 3. ostry stan zapalny migdałków i gardła, 4. lewy dopływ Renu, uchodzi do morza w Koblencji, 5. oddziaływanie na opinię w celu zjednywania zwolenników, 6. delektując się wyszukany jedzeniem, 13. tradycyjna angielska gra (podobna do gry w palanta), której reguł nikt poza Anglią nie rozumie, 15. drzewo uprawiane w pd.-wsch. Azji i na Antylach, którego nasiona o ostrym, korzennym smaku używamy jako przyprawy kuchennej, 20. komedia muzyczna z towarzyszeniem orkiestry, 21. przedsięwzięcia przynoszące korzyść materialną, transakcje handlowe, 23. stare bezużyteczne przedmioty, graty, 24. człowiek liczący się z konkretną rzeczywistością, trzeźwo patrzący na świat, 26. zabytkowe meble, 27. powstaje przez obrót trójkąta prostokątnego wokół jednej z jego przyprostokątnych.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 30 października br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 42:

POZIOMO: 7. kabotyń, 8. okaryna, 9. tornado, 10. Parsęta, 11. lak, 12. emocja, 14. autyzm, 16. bramin, 17. Rianzań, 18. cytra, 19. moszcz, 22. indygo, 25. tokarz, 27. patria, 28. sto, 29. amonity, 30. diagram, 31. szpinak, 32. Spinoza.

PIONOWO: 1. barometr, 2. Bornholm, 3. Angola, 4. pompka, 5. Krystyna, 6. anatomia, 13. janczar, 15. Ukraina, 20. optymizm, 21. zakonnik, 23. dyrygent, 24. grabarze, 26. zsyłka, 27. podest.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 41 wylosowała **Zofia Głosowska, os. Spółdzielcze 7/72**. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

NAGRODA – KASETY AUDIO – ZOSTAŁA UFUNDOWANA PRZEZ FIRME CBS

Kraków: ★ CBS-„HIT” – ul. Wielicka 259, ★ CBS CENTRUM – ul. Królewska 63, ★ CBS – ul. Kalwaryjska 27; Nowa Huta: ★ CBS – os. Handlowe 8, ★ CBS DH „WANDA”; Miechów: ★ CBS DH „GRYF” – Rynek 4; Nowy Sącz: ★ CBS DH „LACH” – al. Batorego; Rzeszów: ★ CBS – ul. Moniuszki 2.

SUPERMARKET ABC
os. Kazimierzowskie 34
czynny całą dobę

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 61 interwencji, pouczone 51 osób, ukarano mandatami karnymi 38 sprawców wykroczeń na sumę 1500 zł, założono 10 blokad na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów, sporządzono 5 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń, odwiedziono do Izby Wyrzecznień 3 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej przy ul. Ludzkiej na wysokości os. Uroczego 7 zabezpieczali miejsce potrącenia dziecka przez samochód na przejściu dla pieszych. Powiadomiono Pogotowie Ratunkowe i Policję.

• Na interwencję dyspozytora Centrum Medycznego przy ul. Ujastek interweniowano wobec kierowców blokujących samochodem wjazd do Centrum. Wystawiono 5 wezwań, założono blokadę na koło samochodu, ukarano mandatami karnymi 2 kierowców na sumę 30 zł.

• Na interwencję Straży Przemysłowej interweniowano wobec kierowców parkujących samochody w miejscu obowiązywania znaku drogowego B-36 (zakaz zatrzymywania się) na ul. Ciepłowniczej. Wystawiono 6 wezwań, jednego kierowcę ukarano mandatem karnym w wysokości 40 zł.

• Po zgłoszeniu Policji z IX Komisariatu założono blokadę na koło samochodu „Polonez”, który został zaparkowany w os. Alibertyńskim, uniemożliwiając wyjazd z garażu. Kierowcę ukarano mandatem karnym w wysokości 50 zł.

• W dniu 17.10.1997 w godzinach nocnych patrol Straży Miejskiej przyłapał na gorącym uczynku mężczyznę rozklejającego plakaty firmy Polo w miejscach niedozwolonych. Sprawcę ukarano mandatem karnym w wysokości 200 zł oraz zobowiązano do usunięcia już naklejonych plakatów.

• Kolegium ds. Wykroczeń w Nowej Hucie ukarało grzywną po 150 zł dwóch sprawców, którzy bez wymaganego zezwolenia wycięli drzewa (wiązy) w pasie drogowym ul. Niepokalanej Marii Panny.

• Straż Miejska przypomina o obowiązku usuwania przez właścicieli i zarządców opadających liści drzew z terenów nieruchomości. Obowiązek ten nakłada ustawa z dnia 13.09.1996 o utrzymaniu czystości i porządku w gminach.

(sp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 72 zdarzenia o charakterze przestępczym. Zarejestrowano 7 pobić. Włamanie się do: 9 obiektów handlowo-usługowych, 2 mieszkań i 15 piwnic.

Popelniono 13 przestępstw samochodowych. Włamanie się do 9 aut, 2 skradziono, 2 uszkodzono.

Skradziono 13 rowerów. Zgłoszono zaginięcie 1 osoby.

GŁODNY ŻOŁNIERZ

14 października o godz. 10.30 w klatce schodowej jednego z bloków w os. Na Lotnisku młody mężczyzna zaatakował kobietę, wyrzucając jej z ręki torbę, w której miała zakupy, pieniądze i dokumenty. Sprawcę tej zuchwałej kradzieży zatrzymano. Okazało się, że jest nim 20-letni żołnierz z województwa lubelskiego. Zatrzymanego przekazano żandarmerii wojskowej.

ZATRZYMANO

W nocy 20 października policja zatrzymała na gorącym uczynku włamania do sklepu z artykułami gospodarstwa domowego w os. Boh. Września dwóch mężczyzn, 26-letniego mieszkańca os. Na Stoku i 30-letniego bezdomnego. Do sklepu weszli, wybijając szybę wystawową. Znalezione przy nich skradzione przedmioty.

„INSTRUKTOR”

18 października o godz. 21 przy ul. Wiślickiej kierowca malucha zatrzymał właściciela innego fia-

cika, zajeżdżając mu drogę. Miał pretensje co do umiejętności prowadzenia pojazdu przez zatrzymanego. Doszło do ostrej wymiany zdań, po której „instruktor” uderzył „niedouczonego” pięścią w twarz i zagroził pobiciem kijem baseballowym. Policja szuka nerwowego „instruktora” nauki jazdy.

ZATARLI ŚLADY

W nocy z 17 na 18 października nie znani dotąd sprawcy włamali się do sklepu perfumeryjnego w os. Tysiąclecia. Rozbili szybę pomieszczenia znajdującego się na zapleczu, przecięli kłódki i przez lufcik weszli do sklepowego wnętrza. Wyniesiony stamtąd łup wart jest zdaniem właściciela ok. 7 tys. zł. By zatrzeć ślady, sprawcy polali pozostałe towary i wnętrze sklepu benzyną ekstrakcyjną. Ulotnili się wraz z jej oparami.

DALEKO NIE UJECHALI

19 października między godz. 16.30 a 22.30 po wypchnięciu drzwi balkonowych złodzieje włamali się do jednego z mieszkań w os. Piastów. Skradli wiele cennych rzeczy. Właściciel mieszkania straty wycenił na minimum 25 tys. zł. Skradli także książeczki PKO i prawo jazdy. Znaleźli kluczyki od samochodu właściciela, skradli więc i samochód, ale daleko nim nie ujechali. O godz. 23 policja znalazła skradziony pojazd w os. Kazimierzowskim. Był uszkodzony, po kolizji z innym pojazdem.

(jdz)

DOM SERWIS
Kraków, os. Willowe 30
tel. 433-337, 444-069

AGD i RTV

polar

SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

PRALKI - ZBIORNIK, SILNIK
CHŁODZIARKI, ZAMRAŻARKI - AGREGAT
CHŁODNICZY ZE SPRĘŻARKĄ
GWARANCJA OBEJMUJE RÓWNIEŻ KOSZTY ROBOCIZNY I DOJAZDU.

UWAGA!
PRZEDŁUŻONA GWARANCJA OBEJMUJE WYROBY FIRMY POLAR. ROZPROWADZANE PRZEZ DOM SERWIS NA TERENIE WOJ. KRAKOWSKIEGO PO PRZEDSTAWIENIU KARTY GWARANCYJNEJ WYSTAWIONEJ PRZEZ DOM SERWIS.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 30 października 1997 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Anny Pasternak „Zakochana księżna” wydaną przez oficynę Prima i Albatros. Wnuczka Borysa Pasternaka, która znała księżną Dianę, opisała jej wielką miłość do oficera konnej straży królewskiej Jamesa Hewitta, która trwała 5 lat. Z książki poznajemy Dianę spragnioną miłości, której zaznała, niestety nie od męża, lecz od kochanka.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 30 października 1997 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 644-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 648-20-22, w. 296.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycę, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 425-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Obożna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyń, psycholog • Echo-kardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, psychiatry, psycholog, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie), środy, czwartki 17–19, tel. 644-57-99.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA**, os. Centrum C 1 (przy placu Centralnym), w godz. 15–17. Tel. 425-75-66.

• **EKSPRESOWA NAPRAWA PROTEZ**

• **TECHNIKA DENTYSTYCZNA**.

Usługi dla gabinetów stomatologicznych od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.

♦ **GABINET PEDIATRYCZNO-ALERGOLOGICZNY**, testy, leczenie. Teatralne 16, tel. 644-89-24, wt., czw. 15.30–17.30.

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

♦ **MASAŻ**: Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włóczęków 20, rej. tel. 634-31-26, 422-17-75.

♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA** (specjalizacja – leczenie chorób nerek), os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **MODNE UBIORY DAMSKIE** według BURDY. Plac Bieńczycki, paw. 3, pon.–pt. godz. 13–18.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3.

Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szkłane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROB-TER”, tel. 644-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 647-65-05.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.

♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„KIM-CHATA”, BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI**, Kraków, ul. Stróża Rybna 11b, tel. 423-60-33.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI**, Bracia Sadursey, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 647-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76** ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23.** • Wczasy • „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE**. Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 423-09-10.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”, Adam Nawrocki**, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.**

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, wewn. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 649-49-99, 647-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzkowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **GAZ-MAJSTER, AUTO-GAZ** montaż i naprawy, autoalarmy, centralne zamki, mechanika, automyjnia. Kraków, ul. Stróża Rybna 11b, tel. 656-33-26 wewn. 28.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezszytkową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**

♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 647-12-89, 649-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, komórki: (0-601) 41-27-97.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p**: 97 – 11,2 tys., 93 – 11,9-12,9 tys., 92 – 10,7-11,5 tys., 91 – 8,9-10,0 tys., 90 – 7,0-7,5 tys., 89 – 6,1-6,5 tys.

♦ **citroen ax 1.0**: 90 – 15,2 tys.

♦ **fiat tipo**: 91 – 18,4 tys.

♦ **fso 1500**: 90 – 6,5 tys.

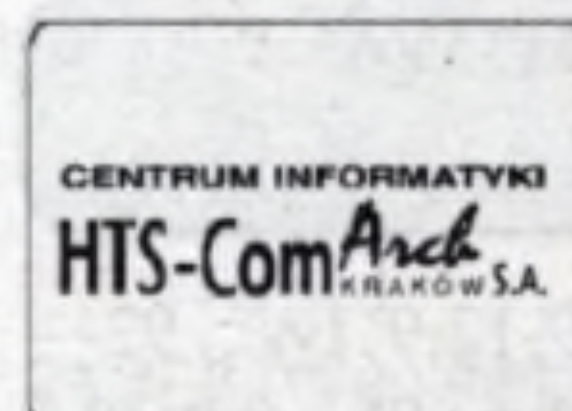
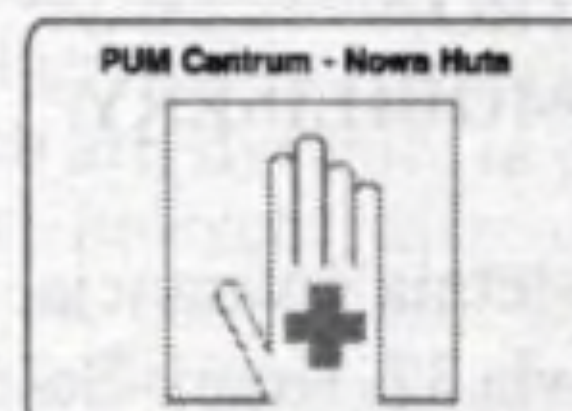
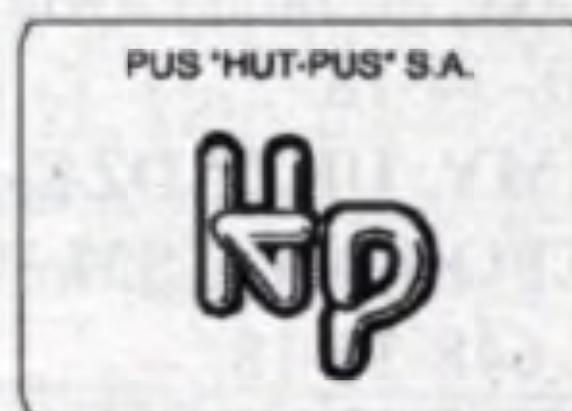
♦ **lada samara 1.3**: 92 – 13,5 tys.

♦ **opel kadett 1.3**: 89 – 16,5 tys.

♦ **peugeot 205 1.3**: 94 – 20,0 tys.

♦ **renault 19 1.4**: 92 – 21,5 tys.

♦ **vw golf 1.3**: 89 – 17,4 tys.



Na początku tego roku BELMER zakupił z upadającego krakowskiego Stomilu linię technologiczną do produkcji mieszanek gumowych. Nowa linia jest w stanie zaopatrzyć zarówno hutę, jak i firmy zewnętrzne, produkując według zleconej receptury.

GUMA NA SUROWO

Powłokę gumową lub ebonitową muszą mieć wszystkie rolki ciągnące transporterów, wanny wytrawialnicze, zbiorniki, przepompownie chemikaliów: jednym słowem wszystkie urządzenia stalowe stykające się z mediami chemicznymi.

Bez gumy trudno się obejść także w naszych domach, bo przeciekająca uszczelka także skutecznie potrafi obrzydzić życie gospodni domowej.

CHEMIA I STAL

– Huta jest jednocześnie wielkim zakładem chemicznym. Z chemią mamy do czynienia w koksowni i w wydziałach produkujących blachy uszlachetnione. Przy walcowni powstała najpierw wytrawialnia, siarczanownia, potem ocynownia, ocynkownia, wreszcie linia elektrolitycznego cynkowania blach. Tam, gdzie używa się kwasów i roztworów chemicznych, instalacje muszą posiadać odpowiednie zabezpieczenia, by przy zetknięciu z substancjami żrącymi nie uległy zniszczeniu – tłumaczy inż. Józef Martyniak, kierownik Wydziału Powłok Ochronnych BELMERU. Wydział ten powstał jeszcze w ramach struktury organizacyjnej huty w latach sześćdziesiątych. Wtedy gdy budowano Walcownię Zimną Blach, gdyż potrzebne było zaplecze remontowe dla instalacji, w których przebiegał proces uszlachetniania blach.

W Wydziale Powłok Ochronnych produkuje się więc wykładziny kwasoodporne, regeneruje okładziny wałków i rolek pracujących przy procesach wytrawialniczych bądź pokrywających.

– W ten sposób nie musimy kupować nowych rolek do agregatów belgijskich czy japońskich, a po prostu je regenerujemy – wyjaśnia szef wydziału.

Tu, na prasach, wytwarza się gumowe części zamienne, części zamienne do maszyn z poliamidu, a także płyty wibroizolacyjne przeciwdziałające przenoszeniu się drgań wytwarzanych przez pracujące agregaty na otoczenie.

– Zajmujemy się nie tylko wykładzinami gumowymi czy żywicami, ale także produkujemy mieszanki gumowe o różnych właściwościach, które potem posłużą do wykonania gumy o różnej twardości, odporności na temperaturę i zróżnicowanej ścieralności – dodaje inżynier Stanisław Zajac, zastępca kierownika Wydziału Powłok Gumowych. W BELMERZE pracuje od niedawna. Wcześniej był zatrudniony w krakowskim Stomilu. Kupując linię od syndyka upadającego zakładu, BELMER zdecydował się zatrudnić także kilku jego dawnych pracowników.

ODDZIAŁ MIESZANEK GUMOWYCH

produkuje „gumę surową”, czyli mieszanki gumowe.

– Guma jest mieszaniną kauczuku i różnych składni-

ków wpływających na jej właściwości. Po zmieszaniu kawałków kauczuku z odpowiednimi dodatkami powstaje mieszanka gumowa.

Ta staje się gumą dopiero po poddaniu jej wpływowi wysokiej temperatury.

O ile mieszanka daje dowolnie się kształtować, o tyle po poddaniu jej wulkanizacji otrzymuje się dany element w ostatecznym kształcie – tłumaczy inż. Zajac.

Kiedyś w krakowskim Stomilu zaopatrywały się w mieszanki gumowe służące do wytwarzania różnego rodzaju tworzyw gumowych firmy z całej południowej Polski. Jednym z większych odbiorców była także Huta im. T. Sendzimira. Po likwidacji Stomilu, po stronie zaopatrzenia powstała na rynku luka.



Wydział Powłok Ochronnych dysponuje olbrzymim autoklawem.

– My także po mieszanki gumowe jeździliśmy na przykład do Wolbromia... ale od początku tego roku produkujemy je u nas – stwierdza J. Martyniak.

– Jesteśmy w stanie zaspokoić nie tylko własne potrzeby, ale sprzedawać mieszanki na zewnątrz, dla rzemieślników i małych firm wytwarzających wyroby gumowe. Dla takich, którzy potrzebują jedną tonę mieszanki, i dla tych, którzy chętnie kupiliby więcej... – dodaje.

Oddział Mieszanek Gumowych mieści się w budynku, który pierwotnie był wybudowany do innych celów, a do tej pory stał pusty. Wymagał on jednak dostosowania do nowych potrzeb.

Technologia obowiązuje tu niemal kuchenna: do miski wkłada się kawałki kauczuku i zasypuje odpowiednimi dodatkami, w zależności od wymaganej jakości przyszłego produktu. Pod wpływem olbrzymich sił dwa walce rozciągają kawałki kauczuku na plastyczną masę. Gorąca masa trafia pomiędzy następne walce, na których następuje schładzanie i walcowanie masy do odpowiedniej grubości. Potem obsługujący walce pracownicy wytną z bezkształtnej masy gumowe płyty. Trafiają one na kalander, który wygniecie je w płyty, co po dołączeniu folii pozwoli je zapakować w rulony przypominające bele płótna.

AUTOKLAW O ŚREDNICY 4 METRÓW

Dla Wydziału Powłok Ochronnych zakupiono przed laty technologię i urządzenia od francuskiej firmy „Secmer”. Dzięki temu można wykonywać tu okładziny rolek z elastomerów poliuretanowych.

To tutaj przeprowadza się regenerację elastomerycznych powłok rolek o różnych długościach i średnicach: od najmniejszych do największych – takich o średnicy 2,5 metra i długości 2 metry!

Tu wykonuje się również powłoki poliuretanowe, a także powłoki gumowe w zależności od przeznaczenia. Także unikalne powłoki z kauczuku silikonowego odporne na temperaturę do 200 st. C.

Wydział Powłok Ochronnych BELMERU dysponuje także olbrzymim autoklawem do wulkanizacji wanień do wytrawialni, elementów rurociągów do roztworów kwasów, mającym długość 13 metrów i średnicę – 4 metrów.

CO NA TO MPK?

ADAPTA-1, ADAPTA-2 to płyty wibroizolacyjne przeznaczone do wibroizolacyjnego posadowienia maszyn oraz układów dźwięko- i wibroizolacji torów i dróg.

Płyty zapewniają równomierne rozłożenie obciążeń statycznych i dynamicznych na dużych powierzchniach. Stanowią doskonały materiał tłumiący drgania i hałas. W następstwie zapewniają większy komfort podróżnym, a zastosowanie ich przedłuża trwałość torowiska lub drogi, w tym również wiaduktów i mostów kolejowych oraz budynków z nimi sąsiadujących.

Płytami antywibracyjnymi, będącymi patentem zespołu pod kierownictwem prof. J. Adamczyka z AGH, produkcji BELMERU wyłożono tory pod dworcem kolejowym w Krakowie. Zakupiły je także władze Bydgoszczy, gdzie wyłożono nimi podtorze tramwajowe. Dobrze byłoby, gdyby również krakowskie Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne zainteresowało się tą technologią...

BELMER SA oferuje klientom bogaty asortyment mieszanek gumowych produkowanych na bazie kauczuków syntetycznych i naturalnych, takich jak IR, BR, SBR, CR, NBR, EPDM i innych. Mieszanki te, o różnorodnym zastosowaniu, wykonywane są według własnych składów materiałowych spełniających wymagania odbiorców oraz według receptur powierzonych przez klientów. Tel: 425 87 67.

Nowy produkt „Metalodlew” SA

KOTWICE Z KRAKOWA



Chwila podpisywania umowy: drugi od lewej mgr inż. Tadeusz Bogacz – Prezes Zarządu, Dyrektor Naczelny „Metalodlewu” SA, trzeci od lewej mgr inż. Jacek Ronatowski – Dyrektor Zakładu Metalurgicznego ABB Zamech Ltd.

W dniu 10.10.1997 r. w siedzibie „Metalodlewu” SA podpisano umowę pomiędzy ABB Zamech Ltd Zakład Metalurgiczny w Elblągu a „Metalodlewem” SA dotyczącą wykonywania w Krakowie odlewów kotwic okrętowych.

Intencją obu stron jest długookresowa współpraca w zakresie dostaw odlewów łap i trzonów kotwic oraz dążenie do optymalizacji procesu produkcyjnego tak, aby produkt zachował konkurencyjność cenową oraz jakościową. Realizacja umowy obejmie nieodpłatny transfer technologii wytwarzania kotwic.

W związku z tym, że dalsza współpraca ABB Zamech Ltd z „Metalodlewem” wymaga uznania go za producenta odlewów dla przemysłu okrętowego przez Towarzystwo Klasyfikacyjne, krakowska spółka odlewnicza „Metalodlew” SA wystąpiła do Germanischer Lloyd o przeprowadzenie postępowania mającego na celu otrzymanie uznania towarzystwa w wymaganym zakresie.

JESZCZE O SZCZEPIENIACH

Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta” sp. z o.o. prowadzi w swoich przychodniach akcje szczepień ochronnych przeciwko grypie.

Bezpłatnie zaszczepić się mogą nie tylko hutnicy – szczepienia takie wykupią również dla swoich pracowników hutnicze spółki: StalBiznes, Unistal, Unihut, Rolhut, ZD-Projekt, Złomex, PTS, Metalodlew oraz samo Centrum Medyczne - Nowa Huta.

Akcja szczepień potrwa do 31 października br.

Przypominamy, że używana szczepionka Vaxigrip, produkcji francuskiej firmy Pasteur Merieux, jest szczepionką trzeciej generacji, powszechnie uznawaną za najskuteczniejszą na rynku. Chroni ona przed infekcjami górnych dróg oddechowych oraz powoduje wytworzenie w organizmie osoby zaszczepionej wysokiego poziomu przeciwciał, zapewniającego odporność na cały rok.



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biurowo Rady czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, **piątek:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

GAZOWE PROBLEMY

14 października br. w Szkole Podstawowej nr 91 w os. Handlowym 4 odbyło się spotkanie ponad dwustu mieszkańców bl. 8 i 10 w os. Centrum B, bl. 1 w os. Słonecznym, bl. 1 w os. Szklane Domy oraz bl. 11 w os. Handlowym z dyrektorem Wydziału Lokali i Budynków Miasta Krakowa Kazimierzem Jurkiem, dyrektorem Zarządu Budynków Komunalnych inż. Waldemarem Wiśniowskim i prezesem „ADREM-u” inż. Waldemarem Pieronkiewiczem.

Dyrektor K. Jurek reprezentował prezydenta J. Lassotę i wiceprezydenta St. Żółtkę, którzy mimo zaproszenia nie mogli przybyć na to spotkanie.

Tematem spotkania była sprawa wyłączenia gazu w ww. blokach i ślamazarnie – zdaniem mieszkańców – prowadzenie wszystkich spraw dotyczących ponownego jego włączenia.

Spotkanie to zostało zwołane i prowadzone przez przewodniczącą Rady Dzielnic XVIII. Po licznych indywidualnych interwencjach z różnymi skutkami i w związku ze stałym napływem do Rady skarg mieszkańców, uznał za celowe doprowadzenie do konfrontacji potrzebnej dla jednoznacznego wyjaśnienia wszystkich problemów gazowych wszystkim zainteresowanym sprawą mieszkańcom, jak również umożliwienie im zgłoszenia krytycznych uwag.

Dyrektor inż. W. Wiśniowski omówił sprawę z punktu widzenia władz kierujących remontami. Przyznał, że najbardziej bolesne jest dla mieszkańców oczekiwanie na ponowne włączenie gazu, które ich zdaniem jest zbyt długie. Tymczasem w tym zakresie obowiązuje procedura, którą trzeba omówić. I tak, z chwilą wyłączenia gazu wskutek stwierdzonej nieszczelności przewodów, należy przeprowadzić przegląd kominiarski dla uzyskania opinii o stanie tych przewodów. Następnie ustala się zakres rzeczowy robót i zleca wykonanie dokumentacji przez specjalistów.

Na wykonanie tej dokumentacji ogłasza się przetarg, co zajmuje czas do dwóch miesięcy. Po uzyskaniu tej dokumentacji i kosztorysów zwoływane jest zebranie właścicieli mieszkań, którzy muszą wyrazić zgodę na pokrycie kosztów remontów. Ich zgoda jest warunkiem koniecznym do wykonania remontu. Gmina Kraków, która pokrywa koszty remontu za lokatorów komunalnych, nie ma bowiem żadnych podstaw do pokrycia tych kosztów za właścicieli mieszkań. Te uzgodnienia trwają do dwóch tygodni, a przedłużają się, gdy niektórzy właściciele mieszkań nie zgadzają się na tego rodzaju wydatki. Wówczas trzeba z nimi prowadzić dodatkowe negocjacje. Taka sytuacja zaistniała w przypadku remontu w bl. 8 i 10 w os. Centrum B i bl. 1 w os. Słonecznym.

Gdy już wszystkie sprawy zostaną uzgodnione ogłaszany jest przetarg na wykonanie remontu. Po chłanianiu to kolejne sześć do ośmiu tygodni. W samym wykonawstwie też występują dodatkowe problemy. Okazało się na przykład, że w bl. 8 w os. Centrum B należy wykonać dodatkowe przewody kominowe, co spowoduje przedłużenie remontu, nie

mówiąc już o tym, że te przewody zajmą część powierzchni kuchni i przedpokoju.

Jak więc wynika z tych wyjaśnień – stwierdził dyrektor inż. W. Wiśniowski – okres liczony od chwili wyłączenia gazu do jego ponownego włączenia z przyczyn obiektywnych trwa do pięciu miesięcy i z tym mieszkańcy powinni się pogodzić.

Po tym wyjaśnieniu rozpoczęła się dyskusja. Uczestnicy spotkania mieli zastrzeżenia dotyczące dokonywania przeglądów kominiarskich. Od czterdziestu lat kominiarza widzieli tylko wówczas, gdy zjawiał się z kalendarzem i noworocznymi życzeniami.

Wskazywali na bezduszne wyłączenie gazu. Jako przykład omówiony został przypadek w bl. 11 w os. Handlowym. Tam powodem wezwania pogotowia gazowego była niedokręcona butla z gazem propan-butan, pozostawiona w bloku przez robotników remontujących dach. Przy tej okazji pogotowie stwierdziło nieszczelność tylko na jednym łączu całej instalacji gazowej. Zamiast usunięcia tej usterki wyłączono gaz. Poszkodowani mieszkańcy odczuwają takie postępowanie jako ukartowane, którego celem jest wyszukiwanie możliwości nie uzasadnionego zarobku.

Zarzucał ZBK, że ponowne wezwanie opornych właścicieli mieszkań do negocjacji nastąpiło zbyt późno, z nie uzasadnioną stratą czasu.

W bl. 1 w os. Szklane Domy dokonano wyłączenia gazu bez żadnego uprzedzenia, mimo że powód tej decyzji był znany od dłuższego czasu. Odpowiednie wywieszki umieszczono w bloku dopiero po wyłączeniu gazu. Nic dziwnego, że mieszkańcy poczuli się rozgoryczeni takim postępowaniem. Ogłoszenie o konieczności wyłączenia gazu pozwoliłoby im zaopatrzyć się w kucharki elektryczne lub gazowe kucharki turystyczne. Nagłe wyłączenie gazu zaskoczyło ich w czasie przygotowania posiłków.

Na zakończenie spotkania dyrektor Kazimierz Jurek poinformował, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę upoważniającą Urząd Miasta Krakowa do udzielania długoterminowych pożyczek tym właścicielom mieszkań, którzy będą mieli trudności w pokrywaniu kosztów remontów. Nie oprocentowane pożyczki będą spłacane przez pięć do dziesięciu lat, zgodnie z wynegocjowanymi indywidualnie umowami. Takie rozwiązanie sprawy zapoczątkował Kraków, który stał się przykładem dla innych miast.

Poinformował również, że wspólnoty mieszkaniowe mogą we własnym zakresie załatwiać wszystkie formalności związane z remontem. Jeżeli znajdą wykonawców, ZBK zapłaci należność za lokatorów komunalnych.

Z racji swoich obowiązków – stwierdził dyrektor Kazimierz Jurek – **sprawuję nadzór nad działalnością Zarządu Budynków Komunalnych i dlatego też w siedzibie Wydziału Lokali i Budynków przy ul. Wielopole 17a, tel. 421-16-23, będę przyjmował wszelkie skargi i interwencje dotyczące problemów będących przedmiotem dzisiejszego spotkania.**

(A.O.)



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

Rada Dzielnic XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01. Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przyjmuje: pon.: 17.00–20.00, wtorek: 8.00–12.00.

Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.

Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

UWAGA ZMOTORYZOWANI!

Dnia 28.10.97 r. o godz. 16 w Szkole Podstawowej nr 115 w os. Jagiellońskim odbędzie się spotkanie organizacyjne w sprawie budowy wielopoziomowego parkingu-garażu zlokalizowanego w os. Przy Arce. Osoby, które wypełniły ankietę, wyrażając tym

samym wolę uczestniczenia w inwestycji, prosimy o punktualne przybycie.

W spotkaniu wezmą udział przedstawiciele Wydziału Architektury UMK oraz Zakładu Gospodarki Komunalnej.

Wśród nas

JANUSZ FARMAS

Urodził się 23 sierpnia 1960 roku w Krakowie. Jest nowohucianinem. Tu mieszka i tu uczęszczał do szkół. Jest absolwentem renomowanego III LO im. J. Kochanowskiego. Ukończył studia magisterskie na Akademii Ekonomicznej w Krakowie oraz Studia Podyplomowe „Bankowość w gospodarce rynkowej” w Krakowskiej Szkole Przedsiębiorczości przy AE w Krakowie. Pracę w Banku Przemysłowo Handlowym S.A. rozpoczął 7 lat temu. M.in. był kierował Oddziałem BPH SA w Miechowie przez 4 lata.

Janusz FARMAS od 1 kwietnia 1997 r. jest dyrektorem V Oddziału BPH w Krakowie. Siedziba Oddziału znajduje się w os. Centrum B 1. Ponadto Oddział posiada w Nowej Hucie trzy filie. Filia nr 1 mieści się w os. Bohaterów Września 39, Filia nr 2 w os. Jagiellońskim 19 i Filia nr 3 w os. Kolorowym 10. W tym roku otwarto Kasę Zewnętrzną w bud. „Z” Huły T. Sendzimira. Na terenie Nowej Huty znajdują się trzy całodobowe bankomaty do dyspozycji klientów posiadających karty bankomatowe typu SEZAM: w os. Centrum B1, w DH „Wanda” oraz w bud. Z HTS. Wkrótce zostanie uruchomiony także całodobowy bankomat w os. Kolorowym 10. V Oddział BPH SA jest jedną z największych placówek tego banku. Obsługuje zarówno podmioty go-



spodarcze jak i osoby fizyczne.

Pracownicy tego Oddziału tak jak całego BPH są w trakcie przygotowań do bardzo istotnych zmian w funkcjonowaniu sieci i połączeń bankowych. Spowoduje to usprawnienie obsługi klientów.

Janusz FARMAS jest żonaty. Ma dwoje dzieci. Justyna ma 11 lat, a Sebastian 8.

Interesuje się oczywiście ekonomią oraz problematyką budownictwa indywidualnego. Lubi sport i turystykę górską.

(sp)
Fot. autor

Fundacja Kultury Europejskiej „ARS LONGA”

współorganizuje Dobroczynny Koncert

PSU NA BUDE

„Człowiek powinien być starszym bratem dla zwierząt” – powiedział św. Franciszek z Asyżu. A starszy brat to ten który kocha, to ten który opiekuje się, to ten który jest odpowiedzialny i roztropny. Niestety, nie zawsze tak się dzieje w relacji człowiek – zwierzę. Zdarzają się sadyści, którzy swoje frustracje i agresję wyładowują na niewinnych zwierzętach, katując je, głodząc lub po prostu nie wyprowadzając na spacer. Porzucane zwierzęta trafiają do schronisk. Komu nie jest obojętny los zwierząt powinien swoją cegiełkę dołożyć na potrzeby Krakowskiego Schroniska dla Zwierząt oraz tych Schronisk które ucierpiały w czasie ostatniej powodzi. Taka intencja przyświeca Koncertowi Dobroczynnemu organizowanemu w dniu 3 listopada br. w teatrze „Bagatela”, o godz. 18.00 pod hasłem „PSU NA BUDE”. Fundacja ARS LONGA, wspólnie z Krakowskim Towarzystwem Opieki nad Zwierzętami oraz TV Kraków organizują koncert, w którym zapowiedzieli swój udział m.in. zespoły „Pod Budą” i „Skaldowie” oraz wielu wybitnych artystów scen krakowskich. Organizatorzy liczą na liczny udział w koncercie osób, które będą chciały pomóc zwierzętom przed nadchodzącą zimą. Dyrektor



Generalny ARS LONGI Wiesław IBEK zapytany, dlaczego tym razem Fundacja znana z pomocy dzieciom angażuje się w takie przedsięwzięcie odpowiedział, kto chce pomagać ludziom nie może być obojętny na los zwierząt. Zresztą maskotką Fundacji jest pies LOBO, owczarek alzacki wielokrotny medalista konkursów krajowych i zagranicznych. Jego podobizna jest na firmówce wysyłanej do sponsorów.

(sp)

ZWOLNIJ!



Administracja osiedli znalazły wreszcie sposób na kierowców uwielbiających szybką jazdę nawet w terenie zabudowanym. Tym razem dwa metalowe „zwalniacze” zainstalowano między bazarem „Tomex” a os. Niepodległości. Na razie jednak prędkość w tym miejscu ograniczają kierowcy, którzy doskonale o tym wiedzą, a inni jeżdżą z fantazją...

CO TO JEST ROR BPH?

Rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy jest uniwersalnym rachunkiem bankowym, który łączy w sobie podstawowe funkcje banku: depozytową, rozliczeniową i kredytową. Zatem po pierwsze na rachunek można przekazywać swoje dochody (po opodatkowaniu). Im wyższe kwoty wpłacamy i utrzymujemy na ROR BPH, tym większe odsetki dopisuje Bank na koniec każdego kwartału tj. 31 marca, 30 czerw-

na bez środków do życia lub narażać się na niepotrzebne, dodatkowe koszty przysyłając pieniądze pocztą lub innymi sposobami.

Trzeba zadbać o należyte przechowywanie otrzymanych od banku blankietów czekowych, aby zminimalizować straty jakie mogą powstać w przypadku ich zgubienia lub kradzieży. Dlatego też należy zachować środki ostrożności polegające na noszeniu pojedynczych czeków i dowodu tożsamości osobno. Można też zabezpieczyć się dodatkowo wpisując na blankiecie nazwisko swoje lub osoby, której chcemy czek

poszerzona. W Polsce jest ich już 105, a w Krakowie 18.

Wykaz lokalizacji bankomatów na terenie Krakowa:

- Rynek Główny 47 (w siedzibie VI Oddziału) - czynny całą dobę
- ul. Grodzka 44 (w siedzibie Filii VI Oddziału) czynny całą dobę
- ul. Pijarska 1 (w siedzibie IV Oddziału) - czynny całą dobę
- ul. Na Zjeździe 11 (w budynku Centrali BPH SA)
- ul. Gołębia (Uniwersytet Jagielloński) czynny w godz. pracy UJ

dla Banku posiadacz rachunku może uzyskać ww. limit. Limit przyznawany jest zazwyczaj po dokonaniu co najmniej trzech zadeklarowanych we wniosku o otwarcie ROR wpłat na rachunek, do wysokości trzykrotności wpłat. Decyzję o przyznaniu limitu i jego wysokości podejmuje dyrektor Oddziału BPH SA na wniosek posiadacza ROR.

Zaciągnięcie kredytu następuje w drodze realizacji przez posiadacza ROR BPH dyspozycji obciążeniowych nie mających pokrycia w saldzie rachunku, maksymalnie do wysokości ustalonego limitu. Posiadacz

Podstawa wzajemnej współpracy banku i klienta

ROR

ca, 30 września i 31 grudnia. Aktualne oprocentowanie środków zgromadzonych na ww. rachunku wynosi 15% w skali rocznej, co daje efektywne oprocentowanie w wysokości 15,87%. Po wtóre dysponując rachunkiem, można wydawać polecenia przekazania środków z ROR BPH na dowolnie wskazany rachunek w formie zlecenia jednorazowego bądź powtarzających się cyklicznie zleceń stałych. Dotyczyć to może także przekazywania środków z ROR BPH na rachunek lokaty terminowej.

Po trzecie: posiadając ROR BPH oczywiście powinniśmy wydawać dyspozycje mieszczące się w granicach dodatniego salda rachunku. Jednak, gdy chwilowo brakuje nam pieniędzy, możemy zadłużyć się w rachunku na poczet przyszłych dochodów do wysokości przyznanego tzw. limitu kredytowego.

W JAKI SPOSÓB MOŻNA STAĆ SIĘ POSIADACZEM ROR BPH?

Najlepiej zainteresować pracodawcę otwarciem dla swoich pracowników rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych w Banku Przemysłowo-Handlowym SA. Wówczas pracownicy banku udają się do zainteresowanych firm, dostarczając wymagane do otwarcia ROR BPH wnioski, przedkładając równocześnie obowiązujący w tym zakresie Regulamin i dokonując niezbędnych wyjaśnień. Obsługa wpłaty wynagrodzeń na otwarte dla załogi ROR BPH, odbywa się drogą elektroniczną, co oznacza, że klient dysponuje środkami zgromadzonymi na ROR BPH już w dniu wypłaty, bez obawy o drogę pocztową przelewu.

Oczywiście każda osoba indywidualna zainteresowana otwarciem rachunku może tego dokonać przychodząc do banku z dowodem tożsamości, zaświadczeniem o zatrudnieniu i wysokości wynagrodzenia.

O CZYM NIE POWINNO SIĘ ZAPOMINAĆ PRZY OTWIERANIU ROR BPH

Otwierając ROR BPH warto pamiętać o pewnych podstawowych zasadach. Jedną z nich jest ustanowienie pełnomocnika. Jest to szczególnie ważne w przypadku obłożnej choroby, dłuższego oddelegowania lub wyjazdu posiadacza rachunku. Nie mając pełnomocnika możemy pozostawić rodzi-

węczyć. Wówczas utrudnimy dostęp do gotówki osobie, która weszła w posiadanie czeku nielegalnie lub przypadkowo.

Jeżeli już otwarliśmy ROR BPH to zrobimy kolejny krok i wypełnimy formularz stałych zleceń z rachunku. Zresztą warto zapoznać się dokładnie z możliwościami jakie daje ROR BPH, a także uregulowaniami z zakresu kart bankomatowych i płatniczych, które posiadają odrębne regulaminy.

JAK DYSPONOWAĆ PIENIĘDZMI Z ROR BPH?

Bank Przemysłowo-Handlowy S.A. umożliwia posiadaczom ROR BPH szeroki dostęp do gromadzonych na koncie oszczędności. Istnieje pięć podstawowych form dysponowania zgromadzoną gotówką. Należą do nich: ● czeki ● bankowe asygnaty wypłaty ● karty bankomatowe ● karty płatnicze i ● zlecenia jednorazowe bądź stałe z ROR BPH.

W praktyce oznacza to, że gotówkę możemy uzyskać w oparciu o wystawione imienne czeki w całej sieci realizującej obrót czekowy, a więc nie tylko w placówkach BPH SA lecz także w innych bankach oraz w urzędach pocztowych. Bankową asygnatę wypłaty realizujemy w oddziale prowadzącym rachunek.

KARTY PŁATNICZE

Wygodną formą dysponowania pieniędzmi zgromadzonymi na rachunku ROR BPH są karty płatnicze, zwane plastikowym pieniądzem. Można nimi dokonywać płatności wszędzie tam, gdzie są one akceptowane, a przede wszystkim w sklepach, restauracjach, hotelach, na stacjach benzynowych oraz w wielu innych placówkach handlowych i usługowych. Obecnie BPH SA wydaje karty płatnicze BPH-VISA Classic respektowane na całym świecie oraz karty BPH POLCARD o zasięgu krajowym.

BANKOMATY

Najłatwiejszym sposobem dotarcia do własnej gotówki zgromadzonej na ROR BPH jest możliwość skorzystania z bankomatu przy pomocy karty bankomatowej SEZAM. Rzeczywiście bez większego problemu otwiera się nasz „domowy sezam”. Sieć bankomatów BPH SA jest cały czas

- ul. Dajwór 27 (Zakład Energetyczny KRAKÓW SA) czynny całą dobę

- al. Mickiewicza 30 (Akademia Górniczo-Hutnicza pawilon C1-A1) czynny całą dobę

- ul. Jasnogórska 2 (pawilon Makro Cash and Carry) czynny PON-SOB 6.00-20.00, NIEDZIELA 8.00-18.00

- ul. Podchorążych 2 (Wyższa Szkoła Pedagogiczna) czynny całą dobę

- ul. Jana Pawła II (Politechnika Krakowska) czynny w godz. pracy PK

- ul. Lubicz 25 (w budynku „Nafta, Węgiel, Chemia”) czynny całą dobę

- Akademia Górniczo-Hutnicza (sklep UniMarket, Miasteczko Studenckie) czynny całą dobę

- ul. Kalwaryjska (hala KORONY) czynny całą dobę

- ul. Rakowicka 16 (Akademia Ekonomiczna) czynny całą dobę

- ul. Józefińska 18 (w siedzibie I Oddziału) czynny od godz. 8.00 do 18.00

- os. Centrum B1 (w siedzibie V Oddziału) czynny całą dobę

- ul. Broniewskiego 1 (w budynku DH WANDA) czynny całą dobę

- ul. Ujastek 1 (budynek „Z” HTS SA) czynny całą dobę

Ponadto w listopadzie br. zostanie uruchomiony bankomat na os. Kolorowym 10 w siedzibie Filii Nr -3 Oddziału.

BPH SA jest jednym z banków, które podpisały w dniu 19 czerwca 1997r. porozumienie o wzajemnej akceptacji krajowych kart w swoich sieciach. W związku z tym karta bankomatowa SEZAM - począwszy od listopada br. - będzie akceptowana w sieciach bankomatów Banku Gdańskiego, Pekao SA, Banku Współpracy Regionalnej, Polskiego Banku Inwestycyjnego, Powszechnego Banku Kredytowego oraz Wielkopolskiego Banku Kredytowego. Oznacza to, iż posiadacze wydawanej przez BPH SA karty SEZAM będą mieli możliwość pobrania pieniędzy w sieci ponad pięćset bankomatów na terenie całego kraju, a klienci wymienionych banków będą mieli dostęp do bankomatów BPH SA.

LIMIT KREDYTOWY

Bardzo dużym udogodnieniem dla posiadaczy ROR BPH jest możliwość zaciągania kredytu w ramach przyznanego przez Oddział prowadzący rachunek „limitu kredytowego”. Praktycznie każdy wiarygodny

ROR BPH jest zobowiązany najpóźniej po trzech miesiącach „wyjść na plus” tj. dokonać wpłaty (wpłat), które zlikwidują saldo debetowe (ujemne). Każda wpłata na rachunek zmniejsza bądź likwiduje zadłużenie. Oprocentowanie takiego kredytu „bez formalności” aktualnie wynosi 28% w skali roku.

WYPŁATY BEZ OGRANICZEŃ?

W oddziale prowadzącym ROR BPH można dokonywać wypłaty pieniędzy do wysokości tzw. salda dostępnego tj. aktualnego stanu środków i ustalonego w ramach ROR BPH „limitu kredytowego”. Ponadto gotówkę można również podjąć we wszystkich placówkach BPH SA do wysokości 1.000,00 zł. W sieci bankomatów dzienny limit wypłat gotówkowych wynosi maksymalnie 500,00 zł.

WARTO WIEDZIEĆ

Rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy BPH SA jest rachunkiem uniwersalnym i powinien stanowić dla jego posiadacza ułatwienie w posługiwaniu się pieniędzmi. Szczególnie dogodnie jest korzystanie z kart płatniczych i karty bankomatowej, które gwarantują łatwy i szybki dostęp do naszych pieniędzy, a przede wszystkim - w przypadku kart płatniczych - dokonywanie bezgotówkowych płatności w placówkach handlowych i usługowych.

Korzystanie z tego rachunku jest bardzo wygodne pod warunkiem zachowania szczególnej dbałości o wydane przez Bank blankiety czekowe oraz karty plastikowe. Jeżeli już korzystamy z czeków, to pamiętajmy, że nie musimy stać do stanowiska akceptacji, lecz realizujemy czek bezpośrednio w kasie.

Dla pełnego dostosowania oferty Banku do indywidualnych Państwa oczekiwań, Bank Przemysłowo-Handlowy SA proponuje Państwu doradztwo świadczone przez wyspecjalizowaną kadrę, zwłaszcza zaś przez osoby pełniące w naszym Oddziale funkcję Doradców Klienta.

Realizując bowiem ideę account management'u, Doradcy Klienta mogą wspomagać Państwa w wyborze najbardziej satysfakcjonujących usług BPH SA, pozwalających na zapewnienie obsługi bankowej we wszystkich obszarach działalności.

**Zapraszamy do placówek
V Oddziału BPH SA
na terenie Nowej Huty**

**Oddział V Kraków
Os. Centrum B 1 31-926 Kraków
tel.: (0-12) 6448 211, 6443 454
fax.: (0-12) 6443 345**

BANK BPH

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



SENIORZY NIE TYLKO NARZEKAJĄ

Większość wystąpień publicznych starszego pokolenia kończy się uwagami jeśli nie o niedostatecznej ochronie zdrowia, to o nędznym uposażeniu emerytalnym, rentowym. Na długo też zapamiętam wzruszającą scenę ze sklepu rybnego. Starowinka kupowała ok. 20 dag makreli. Długo wysypywała monety ze sfatygowanego portfela. Gdy już portmonetka była całkiem pusta okazało się, że zabrakło jej parę groszy do zapłacenia rachunku, chociaż był to jej jedyny sprawunek w tym sklepie.

To prawda, niełatwo żyje się większości emerytów i seniorów. Wyczuwam jednak, że mimo to, bardziej niż wsparcie materialne, cenią sobie kontakty towarzyskie, życzliwość, możliwość wspólnego spędzania wolnego czasu. Tak można wnioskować, przynajmniej na podstawie spotkań i imprez, organizowanych przez Oddział Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie. Na wszystkich imprezach frekwencja bywa imponująca. Różnorodne okolicznościowe spotkania przygotowują również poszczególne Koła PZERiI na terenie swoich osiedli. Pod tym względem obfituje październik, bo w tym miesiącu przypada Dzień Seniora. Dzielnicy Dzień Seniora zainaugurowano wielkim ogniskiem w Raciborowicach na gościnnej ziemi Barbary i Adama Urbaników. Był tu związkowy aktyw dzielnicowy, i także posłanka na Sejm Anna Filek, wywodząca się z tegoż środowiska.

Przygotowanie dużej imprezy przy ognisku to głównie sprawa Koła nr 30 z Raciborowic, któremu przewodniczy Wiktoria Myśliwiec i Koła nr 4 z Kocmyrzowa, Luborzyca, którego zespół artystyczny pod kierunkiem Marii Szopy uatrakcyjnił zabawę. Udało się pozyskać sponsorów – Firmę Przemysłowo-Handlową "KraK" Zbigniewa Łojka z Baranówki. Spółdzielnię Inwalidów "Hutnik" z Nowej Huty i wielu innych życzliwych ludzi. PUSiM z os. Złotej Jesieni zapewnił na przykład bezinteresownie dojazd autokarem i powrót seniorów do domów.

Była kielbasa pieczona na ognisku i inne przysmaki. Korzystając ze szczodrości sponsorów, nie zapomniano również – tu należą się ciepłe słowa dla Zarządu Dzielnicowego PZERiI – o chorych, którzy nie mogli przybyć, i o tych, którym najtrudniej. Dla nich przygotowano 160 paczek żywnościowych. Nie mniej niż paczki ucieszyła ich zapewne koleżeńska pamięć. Choć bywa niełatwo, seniorzy nie tylko narzekają. Potrafią atrakcyjnie wypełnić wolny czas i wzajemnie się wspierać w najtrudniejszych chwilach. (R)

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **SPRZEDAM** wózki paletowe, ręczne. Tel. 649-72-50.
- **SPRZEDAM** grobowiec w Grębałowie. Tel. 644-99-69, 389-23-77.
- **SPRZEDAM** FSO 1500, stan bardzo dobry, kolor biały. Tel. 647-73-30.
- **KUPIĘ** podajnik do spawania w osłonie CO₂. Tel. 649-72-50.
- **PRALKO**-wirówkę w dobrym stanie oddam. Tel. 647-40-49.
- **GARSONIERĘ** własnościową zamienię na większe mieszkanie. Tel. 647-97-05.
- **KUPIĘ** przyczepę kempingową. Tel. 636-64-20 lub 0601-427-095.
- **DO WYNAJĘCIA** pokój osobie pracującej lub uczącej się. Tel. 645-30-55.
- **ZAMIENIĘ** spółdzielcze własnościowe 30 m kw., Ip., pokój z jasną kuchnią, balkon, na 2 pokoje z kuchnią do 40 m kw., ewentualnie sprzedam i kupię. Tel. grzecz. 643-79-37 po 18.00.
- **GARSONIERĘ** własnościową 25 m kw. zamienię na dwupokojowe własnościowe (do 40 m kw.), najchętniej Mistrzejowice. Tel. 647-68-11.
- **SKODA SEMEX 1983** sprzedam. Tel. 649-93-51.
- **CIEKAWA** praca. Tel. 643-53-05.
- **PODEJMĘ** pracę w biurze rachunkowym lub innej instytucji jako pomoc księgowej. Tel. 655-85-37, 647-42-06.
- **PRZYJMIĘ** zlecenia na telefon (dyspozycyjność całodobowa). Tel. 644-76-11 lub 647-78-05.
- **DYSPOZYCYJNA**, doświadczona poszukuje pracy w gastronomii lub handlu (aktualna książeczka zdrowia). Tel. 644-76-11.
- **SPRZEDAM** piec gazowy c.o., nowy 2,0 m, 23 KW, ekonomiczny. Tel. 643-68-22 wieczorem.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe z kuchnią, loggia, Ip., 52,5 m kw. na mniejsze. Tel. 647-60-11.
- **SPRZEDAM** tanio dwa fotele i ławę. Tel. 648-95-43.

Działkę budowlaną o pow. 84,5 m kw., usytuowaną przy drodze asfaltowej, w miejscowości Luborzyca – sprzedam.
Możliwość prowadzenia biznesu lub podziału na budowę domów rodzinnych.
Tel. 387-12-60 (wieczorem).



GOTÓWKA STAŁE raty

Zapamiętaj ten przykład
10 000 zł → RATA 222 zł
OKRES SPŁATY 50 M-CY

**OPLATA
ASYGNOWANA 0%**
SAMOCCHODY

**KRAKÓW
D.H. „GIGANT”**
(dolna kondygnacja)
ul. Wybickiego
tel./fax 634-42-88
(czynne 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00)

**NOWA HUTA
D.H. „WANDA”**
(parter)
ul. Broniewskiego 1
tel. 648-50-66 } w. 31
648-50-48 }
(czynne 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00)

**ZOSTAŃ DORADCĄ
UBEZPIECZENIOWYM:**

- * POLISY NA ŻYCIE
- * INDYWIDUALNE FUNDUSZE EMERYTALNE
- * POLISY POSAGOWE

Posiadając motywację do pracy i wolny czas
**możesz w krótkim czasie
uzyskać licencję oraz
dobrze płatny zawód**
Tel. 647-14-60.

**STOISKO
„MERKURY”**
DH „WANDA” – I piętro
poleca
**duży wybór
pięknych płaszczy
i kurtek**
**NAPRAWDĘ
ATRAKCYJNE CENY**

OGŁOSZENIA DROBNE

- * **ALE NUMER!!!** 64-54-765. Wykręć go, gdy telewizor się na Ciebie obrazi. Najdłuższa gwarancja.
- * **ANTENY.** 648-30-42.
- * **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia, zamki, tapicerki, boazeria, wymiana drzwi. Tel. 649-72-08.
- * **BOAZERIA**, podłogi panełowe, VAT. 644-30-42.
- * **DOMOWE** naprawy telewizorów. Tel. 648-13-55.
- * **GARAŻ** murowany, 25 tys. zł, sprzedam. Tel. 647-55-74.
- * **HISTORIA** – doktorantka UJ, matura, egzaminy wstępne. Tel. 649-92-21, godz. 20-21.
- * **KOCIĘTA** perskie. Tel. 647-70-38.
- * **ŁODÓWKI** – naprawa u klienta. 647-51-22, 425-86-14.
- * **ŁODÓWKI**, zamrażarki u klienta, gwarancja. 644-23-15.
- * **LOKALI** sklepowych poszukujemy. 649-32-09, 647-27-60.
- * **LOMBARD**, Teatralne 10 (budynek kina Świt). (012) 644-58-44.
- * **MATEMATYKA** – skutecznie. (012) 645-85-39.
- * **MŁODE** małżeństwo poszukuje mieszkania do wynajęcia na 2-3 lata. Tel. 648-65-84, po 18.00.
- * **PILNIE** sprzedam mieszkanie 38 m kw. Tel. 649-53-39.
- * **PEUGEOT 205**, rocznik 1988 – pilnie sprzedam. Tel. 649-35-00, w godz. 17-22.
- * **PRACA** dla operatywnych. Tel. (012) 647-53-70.

**CZTEROPOKOJOWE,
MISTRZEJOWICE
– SPRZEDAMY.**
423-06-02.

**SALON
FRYZJERSKI**
os. Kalinowe 4 (pawilon)
zaprasza do
nowo otwartego
**GABINETU
KOSMETYCZNEGO**
648-02-24

PRODUCENT poleca:
* płaszcze, * kurtki wełniane
os. Zielone 1
Tel. 644-30-16
Detal, hurt: 11-18.

- * **SPRZEDAM** garaż, stacja Wanda, 647-25-76.
- * **SPRZEDAM** grobowiec, Grębałów. 414-27-00.
- * **SPRZEDAM** grobowiec, Grębałów, 644-94-69, 389-26-77.
- * **SPRZEDAM:** przyczepę 450 kg z plandeką, zestaw gastronomiczny, gablotę sklepową okratowaną. 647-27-60, 649-32-09.
- * **SPRZEDAM** składany, blaszany garaż na motocykl. Tel. 422-78-37.
- * **SZKLARZ**, 649-18-60, ul. Mistrzejowicka 6.
- * **SZKLARZ** całodobowy. 649-15-94.
- * **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30. 644-27-07.
- * **TO JA, TWÓJ ZESPISUTY TELEWIZOR.** Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- * **VIDEOKAMERĘ**, radioodtwarzacz sprzedam. 647-55-34.
- * **WIDEOFILMOWANIE.** 643-52-26.
- * **WRÓŻKA.** Tel. 643-64-13, 647-76-12.
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe, 36 m kw. na większe z dopłatą. Tel. 648-07-04.
- * **ZASTRAJKOWAŁ** Twój telewizor? Dzwon 644-67-67. Półroczna gwarancja!
- * **ZATRUDNIĘ** kierowcę kat. D. Tel. 645-59-17.
- * **ZATRUDNIĘ** krawcową. Tel. 649-17-96, po 18.
- * **3-POKOJOWE** w Nowej Hucie, w starym budownictwie – kupię. Tel. 643-58-83.

**ZOBACZ Z NAMI
WIEDŃ!**
(8-11.11.97)
tylko 269 zł.
Dzwon: Spółka Akcyjna
UNIUT, tel. 644-68-16.

SOLARIUM EDEN
zaprasza:
Pn. – pt. 9-22, sob. 9-18,
os. Kościuszkowskie 1
Tel. 649-71-02
Nowo otwarte:
ul. Agnieszki 9
Tel. 421-00-11



Duet na bis

Specjalnie z okazji rocznicy sieci Plus GSM, znakomity firmowy zestaw Duet – telefon Plus GSM Duet wraz z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM – jest ponownie dostępny w ofercie promocyjnej! Sprawdzony już zestaw Duet można teraz nabyć w promocji Bis za 699 złotych z podatkiem VAT!
Plus GSM Duet to cyfrowy telefon komórkowy z wewnętrzną anteną, najlepszy w swojej klasie. Nowoczesny i praktyczny.
Aktywacja w sieci Plus GSM to gwarancja doskonałej jakości i możliwość swobodnego korzystania z telefonu w 38 krajach świata na trzech kontynentach.
Sieć Plus GSM rekomenduje zestaw Duet.
Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.



„MEDIA” s.c.

Mirosław Chrapala, Stefan Szalkowski
31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Wielka promocja

ważna tylko z kuponem z pierwszej strony.

Pentium 166 MMX

w cenie
z VAT'em **2599 zł**

Zestaw zawiera:

płyta główna Triton VX, procesor INTEL MMX 166MHz, pamięć RAM 16MB, dysk twardy 1080MB, stacja dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 1MB 64-bit, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz Genius 605 + pod.

Nasze komputery to prosta droga do Twojego sukcesu !!!



COMPUTERS SOFTMAN

31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Biuro handlowe:
tel: (012) 644-39-40
fax: (012) 643-46-95
czynne od 10.30 do 18.00

Serwis:
tel: (012) 644-86-22 w.223
tel.kom: (0602) 22-10-54
czynne od 11.00 do 17.00



TEGO JESZCZE W NOWEJ HUCIE NIE BYŁO!

Hurtownia Metalowo-Chemiczno-Instalacyjna CORSO
os. Zielone 9 zaprasza sklepy, zakłady pracy, szkoły,
nabywców indywidualnych.

Te przykładowe ceny same mówią za siebie:

ARTYKUŁY CHEMICZNE

1. Farba emulsyjna 1 l	3,02 zł
2. Farba emulsyjna 10 l	26,89 zł
3. Emulsja akrylowa 10 l	27,53 zł
4. Lakier akrylowy 0,8 l	3,61 zł
5. Lakier akrylowy do boazerii 5 l	18,65 zł
6. Capon 0,8 l	3,51 zł
7. Rozpuszczalnik nitro 0,5 l	1,17 zł
8. Rozpuszczalnik uniwersalny 0,5 l	1,10 zł
9. Benzyna ekstrakcyjna 0,5 l	0,99 zł
10. Klej Latex 1 kg	1,75 zł
11. Pianka montażowa 0,75 l	11,13 zł

ART. METALOWE I INSTALACYJNE

1. Kielnia murarska	1,85 zł
2. Szpachla do kleju	1,27 zł
3. Rękawice robocze	1,60 zł
4. Obcęgi 180 mm	3,84 zł
5. Przyrząd do cięcia glazury	25,34 zł
6. Gwoździe 30 x 80	1,68 zł za kg
7. Gwoździe 40 x 100	1,50 zł za kg
8. Wąż ogrodowy 1/2"	0,66 za mb
9. Wąż ogrodowy 3/4"	1,42 za mb
10. Kasetony styropianowe	3,75 zł
11. Wiertarka Black & Decker	186,58 zł
12. Wiadro budowlane 12 l	5,27 zł
13. Zaprawa szpachl. Megaron 3kg	7,19 zł
14. Ogrzewacz przepływowy wody „DAFI”	117,59 zł
15. Syfon do zlewu 2-kom.	6,36 zł
16. Tarcza do metalu 230mm	4,80 zł
17. Elektrody ER 146 * 3.25	23,63 zł
18. Imadło Pionier	93,60 zł
19. Zamek Gerda	85,50 zł
20. Zawias toczony 60 x 12mm	2,00 zł
21. Silikon akrylowy 310 ml	6,16 zł
22. Zlewozmywak 2-kom. Franke	158,52 zł
23. Bateria umywalkowa	40,43 zł
24. Grill cygański	57,59 zł

Hurtownia oferuje ponad 4000 pozycji wyrobów
chemicznych, metalowych, ogrodniczych, armaturę, PCV
Zapraszamy w godz. 8.00-18.00, tel. 643-10-24



MIĘDZYNARODOWA SZKOŁA ŻEGLARSKA

- ★ prowadzi szkolenia żeglarskie, motorowodne, skutnicze, regatowe, naukę i kształtowanie pływania, pierwsze kroki na desce z żaglem,
 - ★ dyplom ukończenia szkoły,
 - ★ organizuje szkoleniowe obozy żeglarskie, rejsy śródlądowe, morskie - Bałtyk, Adriatyk, obozy narciarskie,
 - ★ wykonuje usługi remontowo-budowlane (tango rodziny sport 780, maki, sasanka, specjalność firmy BM-KA i inne wyroby z żywicy),
 - ★ GIEŁDA I KOMIS ŻEGLARSKI (sobota, niedziela 9.00 - 12.00), w sprzedaży jachty żaglowe, motorowe, łodzie wędkarskie i akcesoria żeglarsko-motorowodne,
 - ★ zimowanie jachtów na terenie Krakowa, sklep żeglarski, klar zimowy i wiosenny jachtów, holowanie jachtów,
 - ★ SZKOŁA prowadzona jest profesjonalnie - na rynku działa od 1990 roku,
 - ★ Adam Wąsikowski - Instruktor PZZ i Motorowodny, Mierniczy PZZ, Trener Żeglarstwa Regatowego, Skutnik, Zarządzający Szkołą.
- Informacja: tel. (012) 647-73-97, (090) 638-30-53,
tel. (012) 644-98-66 wew. 39-48
fax (012) 643-76-07
Osobiście: niedziela w godz. 12 - 14, przystań w Mogile nad Wisłą

BETON

NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH
GAZET

KRAKOWSKICH
pon.-pt. 9.00-15.00

NCK

bud. „B”

REGENERACJA KASET

i cartridge'ów
do drukarek

Kazimierz Ziobrowski

Na Stoku 48/34

31-708 Kraków

JUŻ NIEDŁUGO ZIMA - NIE ZWLEKAJ

„KRAWAL” ul. KOCMYRZOWSKA
(przy Cienistej i Bulwarowej). Tel. 425-70-08

Czynne: pon.-piąt. 8-18, sobota 8-14

OFERUJE PEŁNĄ GAMĘ OPON ZIMOWYCH PRODUKCJI

KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ

ATRAKCYJNE CENY DO NEGOCJACJI



- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 43-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel/fax: 22-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 23-33-64

◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE

◆ PŁYTY PILŚNIOWE

◆ SKLEJKI ◆ DREWNO

◆ AKCESORIA

• DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU

• OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

KUPON RABATOWY
od 100 zł - 5%

Sklep Firmy „PRO-DOM M3”
os. Urocze 18 (aleja Róż)

• TAPETY • KASETONY

• OKLEINY • FARBY

• ŻALUZJE

Czynny w godz. 10-19, sob. 10-14. Tel. 643-73-28

Ośrodek
Szkolenia
Kierowców

„KRZYS”

os. Oświecenia 33

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 648-73-96
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje
szkolenia kursowe
i eksternistyczne
na prawo jazdy
kat. A, B, C, D, E

Zapisy w sekretariacie
ośrodka:
pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰
Tel. 649-51-09

KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH
os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. - 16.00-19.00
tel./fax: 644-82-63, 0602253-698

P.H. SEDAN

OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3 (PAWILON), TEL. 648-80-02

OFERUJE:

- ★ **MEBLE POKOJOWE**
- ★ **ZESTAWY KUCHENNE**
- ★ **WYPOCZYNKI**

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WYMIAR,
ATRAKCYJNE CENY, RATY BEZ ŻYRANTÓW
CZYNNE CODZIENNIE W GODZ. 10-19
SOBOTY 10-14

ACL

SKUP MAKULATURY GAZETY ❖ KARTON

„ATOL” SP. Z O.O., os. Szkolne 21 a, N. Huta
Tel. 644-49-01. Poniedziałek-piątek 7-15.

DLA DUŻYCH DOSTAWCÓW CENY NEGOCJOWANE!
OFERUJEMY NAJLEPSZE WARUNKI I CENY



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 423-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek - piątek od 9-18.



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

FIRMA
ZAJĄCZKOWSKI

Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza



KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA

FIAT DAEWOO

BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
648-66-44

DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:

- kontrola zawieszenia
- naprawy zawieszenia
- zbieżność kół
- równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)
- ustawianie świateł

ul. Stadionowa 29
(przecznica Kocmyrzowskiej)

tel. 6144-95-07

w godz. 9.00-17.00

Ceny konkurencyjne!

VIDEOFILMY

- **NAGRANIA**

KRAKÓW

TEL. 647-84-47

lub (0-601) 645-56-67

- ★ **ŻALUZJE-ROLETY**

- ★ **DRZWI
ANTYWŁAMANIOWE**

- ★ **WIZYTÓWKI
NA DRZWI**

os. Centrum B 7,
tel./fax 643-63-85
w godz. 10-16

AUTO-GAZ

**MONTAŻ
NAPRAWA
RATY**

**0-602254351
266-75-59**

FIRMA HANDLOWA

METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29

poleca w dużym wyborze:

- ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
- oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.

NOWO OTWARTY ZAKŁAD FRYZJERSKI

„RODZINNY”

Nowa Huta, ul. Petöfięgo 12, kl. I

zaprasza do korzystania z fachowych porad i usług

Zapraszamy kobiety, mężczyzn i dzieci

**Zakład czynny od poniedziałku do piątku
w godz. 8-20, soboty 8-14.**

tel. kom. 0-601-404-590

auto CENTRUM

◆ MYJNIA

tel. 644-89-06

w godz. 8-20, niedziela 8-15

◆ MOTO-SKLEP tel. 643-49-50

oleje, filtry, świece, klocki, paski, szczęki,
akcesoria i kosmetyki ★ samochody ciężarowe: okładziny
hamulcowe i sprzęgłowe, tarcze i dociski sprzęgła

◆ CAFE-BISTRO

ZAPRASZAMY
CODZIENNIE

ul. Bulwarowa 33a ☎ tel. 644-89-06



SKLEPY

„DUŻE ROZMIARY”

polecają:

placze, kurtki, spodnie, odzież na każdą okazję,
bieliznę jedwabną i bawełnianą, rajstopy
oraz odzież ciężową i czarną

ZAPRASZAMY

Kraków - Nowa Huta, os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)
Kraów, ul. Grzegórzecka 6 (naprzeciw Hali Targowej)

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

"TEST"

os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26

organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne

na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do

piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



**PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH**

(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

**POLIGRAFIA
OKLEJANIE
SAMOCHODÓW
SZYLDY, REKLAMY.**

KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

Z

Zdrowie i uroda

W OPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI
zaprasza
LEKARZ OKULISTA
NOWOCZESNY KOMPUTER
NA POCZEKANIU
ROBIMY
BADANIA I OKULARY
(w miarę posiadanych szkielek)
REALIZACJA RECEPT
KOLEKCJA CARTIER
NOWOŚĆ - filtry polaryzacyjne
os. Niepodległości 3
tel. 49-66-66, 49-48-88
9 - 19, soboty do 14

GABINET GINEKOLOGICZNO- POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00
os. Teatralne 16
(za kinem „Świt”)
lek. med.
JERZY SKOTNICKI
Tel. 644-37-32

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.
Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.
Niepodległości 3 (pawilon).
Tel. 649-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE COLLEGIUM MEDICUM UJ KLINIKI

Informacja i rejestracja:
★ Chirurgia 188-622 (8⁰⁰-14⁰⁰)
★ Endokrynologia 421-05-06
Endokrynologia ginekologiczna 421-41-02
★ Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 418-86-49
★ Badania diagnostyczne
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diagnostyka molekularna, np. HCV 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori metodą testu oddechowego 418-86-47 (13⁰⁰-15⁰⁰)
Gastroskopia 418-86-47 (13⁰⁰-15⁰⁰)
★ Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito) 418-85-42, 418-83-02 (15⁰⁰-18¹⁵)

CHOROBA STULECIA

Choroba Alzheimera utożsamiana jest ze starym otępieniem, z „dziurami w pamięci”, z nieporadnością. Coraz częściej mówi się, że światu zagraża cicha epidemia, która już zbiera swoje żniwo.

Choroba Alzheimera jest chorobą mózgu, która polega na nieodwracalnym zwyrodnieniu komórek nerwowych i prowadzi do zaburzenia wszystkich komórek poznawczych: pamięci, mowy, myślenia, rozumienia. Dochodzi do postępującego otępienia i w konsekwencji do rozpadu osobowości i utraty tożsamości.

Pierwsze symptomy występują ze strony tzw. pamięci świeżej. Bywa, że po raz dwudziesty nie możemy znaleźć kluczy, nie wiemy, gdzie zostawiliśmy samochód, co dziś robiliśmy i czy jedliśmy obiad. Kiedy kłopoty z pamięcią się nasilają i powtarzają powinno nas to zaniepokoić. Z czasem do tego dochodzą zaburzenia w orientacji czasowo-przestrzennej, gubienie wątku rozmowy, niekończenie zdań, niemożność przypomnienia sobie nazw znanych przedmiotów.

W trzecim etapie z chorymi nie ma już praktycznie kontaktu: nie

mówią, nie rozumieją tego co się wokół nich dzieje, leżą w łóżku. Na choroby otępienia zapada około 10% populacji powyżej 65. roku życia, z czego ponad połowa ma chorobę Alzheimera. Choroba ta dotyka jedną na 10 osób po 65. roku życia i jedną na cztery po 80. roku życia.

Na świecie choruje około 18 mln ludzi, a w roku 2000 będzie ich prawdopodobnie 18 milionów.

W Polsce mamy około 250 tys. chorych. Od pojawienia się pierwszych objawów choroby, chorzy przeżywają przeciętnie 6-14 lat.

Na tę chorobę nie wynaleziono jeszcze leku. W 1996 roku, w USA zarejestrowano i dopuszczono do obrotu lek ARICEPT, który łagodzi przebieg choroby. Na początku tego roku preparat trafił do aptek w Europie. W Polsce jest na etapie rejestracji.

(L)

EPIDEMIA NADWAGI

Co dziesiąty Polak jest otyły, a prawie 30 % kobiet i 50 % mężczyzn cierpi na nadwagę. Wyniki badań epidemiologicznych przeprowadzonych w USA są jeszcze bardziej alarmujące – 30 % mieszkańców tego kraju to osoby otyłe. Naukowcy twierdzą, że jeśli ten trend utrzyma się, w 2230 roku, z tego powodu cierpieć będą wszyscy Amerykanie. Tymczasem ludzie o pokaźnej tuszy częściej chorują na pewne typy nowotworów złośliwych, cukrzycę oraz kamice pęcherzyka żółciowego. Mają również kłopoty z nadciśnieniem tętniczym.

Do wyznaczenia prawidłowej masy ciała służy wskaźnik masy ciała BMI (Body Mass Index). Oblicza się go, dzieląc wagę przez podniesioną do kwadratu wysokość w metrach. O nadwadze można mówić, jeżeli wskaźnik wynosi 25-30 jednostek. Przekroczenie 30 świadczy o otyłości.

(I)

SZCZEPIONKA PRZECIW SALMONELLI

Być może już niedługo nie będziemy narażeni na zatrucia pokarmowe wywołane przez salmonellę. A wszystko dzięki szczepionce, którą opracowali naukowcy z Instytutu Technologii w Melbourne. Szczepionka nie jest jednak przeznaczona dla ludzi, ale dla zwierząt będących nosicielami salmonelli, czyli kurcząt i cie-

laków. Lek jest obecnie testowany na kilku australijskich farmach hodowlanych. Podobno masowa produkcja gwarantuje, że cena szczepionki nie będzie wysoka. Nie powinna więc ona mieć większego wpływu na cenę produktów pochodzących z bezpiecznych hodowli.

(sp)

DNA – STUPROCENTOWE POTWIERDZENIE OJCOSTWA

Informacja odczytana z kropli krwi pozwala dziś bezbłędnie wskazać, kto jest biologicznym ojcem dziecka.

Badanie, dzięki któremu można potwierdzić lub wykluczyć ojcostwo, przeprowadzają wyspecjalizowane pracownie Zakładów Medycyny Sądowej, m.in. we Wrocławiu, Poznaniu, Lublinie. Są to trójstopniowe badania, dość kosztowne – od kilku do kilkunastu milionów złotych. Cena zależy od tego, jaki ma być stopień pewności wyniku. Badaniu poddaje się próbkę krwi pobraną od dziecka, matki i domniemanego ojca.

1. Wykluczenie ojcostwa. Pozwala na to niezgodność cech krwi dziecka i mężczyzny. Stwierdzenie identyczności cech nie oznacza jednak, że mężczyzna jest ojcem dziecka, a tylko, że może nim być.

2. Pewność w 94%. Analiza krwi pod względem zgodności tkankowej pozwala z dużym większym prawdopodobieństwem potwierdzić (lub wykluczyć) ojcostwo.

3. Potwierdzenie w 100%. Daje je porównanie wyizolowanych z krwi fragmentów DNA.

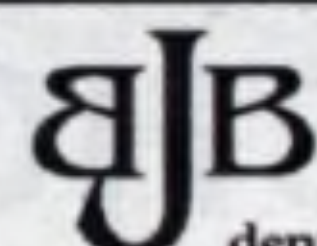
(sp)

DEPRESJE CORAZ CZĘSTSZE

Depresje rozprzestrzeniają się coraz gwałtowniej, zwłaszcza wśród kobiet. Od 1970 roku ryzyko zapadnięcia na tę chorobę zwiększyło się dwukrotnie. De-

presje, będące efektem życia w ciągłym, nadmiernym stresie, atakują zarówno mieszkańców Europy, Ameryki jak i Azji.

(sp)



Gabinet Stomatologii Estetycznej

dent

Czynne: Pon.-Pt. 9-12, sob. 9-12

- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratowej

Kraków,
os. Teatralne 10
(kino „Świt”)
TEL. 644-89-01



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
– NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96**

O WITAMINIE C RAZ JESZCZE

Jestem pewny, że niektórzy stali Czytelnicy tej rubryki dziwią się, że tyle uwagi poświęcam witaminom. Zależy mi jednak, aby wiedza o prawidłowym stosowaniu tych niesłychanie ważnych związków była powszechna i na tyle głęboka, aby każdy umiał je stosować na co dzień.

Tak się składa, że najwięcej uwagi poświęca się witaminie C. Nic zresztą dziwnego. Kwas askorbinowy (bo taka jest nazwa chemiczna tej witaminy) jest potrzebny ludziom w stosunkowo dużych ilościach. Zalecana dzienna dawka tej witaminy wynosi około 60 miligramów. Oczywiście jest to ilość zalecana osobom o prawidłowym metabolizmie. Pisałem już, że palacze tytoniu mają znacznie zwiększone zapotrzebowanie na ten związek. Jak wynika z badań, jeden papieros zwiększa zapotrzebowanie na 25 do 100 mg witaminy C. Proszę zestawzić obie liczby: dzienne zapotrzebowanie normalnego człowieka i zapotrzebowanie palacza. Ciekawe, czy palacze biorą to pod uwagę. Zdaje się, że nie. Niech więc się nie dziwią, że do licznych kłopotów i śmiertelnych zagrożeń wynikających z palenia dodają sobie najczęściej znaczny deficyt witaminy C.

Zwiększone zapotrzebowanie na witaminę C mają kobiety w ciąży, dzieci i osoby odchudzające się. Dla naszej starzejącej się populacji ważne wiedzieć, że osoby starsze również mają zwiększone zapotrzebowanie na kwas askorbinowy. Teraz żyjemy w czasach obfitości źródeł witaminy C, ale przed laty skręcało mnie ze złości, gdy widywałem te kochające babunie, dosłownie odcinające sobie od ust pomarańczę lub cytrynę, aby dać „witaminę” wnuczusiowi. Na próżno tłumaczyłem, że dobrze żywione dziecko poradzi sobie z łatwością, a witamina C jest niezbędnie potrzebna w większej ilości właśnie babuni. Jeszcze dziś apeluję do seniorów. Jedzcie dużo owoców cytrusowych. Jedzcie dużo surówek warzywnych. Chcecie żyć? To jedzcie!

Trzeba koniecznie wiedzieć, że każda infekcja, nawet banalne zaziębienie, gwałtownie zwiększa zapotrzebowanie na kwas askorbinowy. Podobnie działa stres. W tych sytuacjach jest wysoce prawdopodobne, że pokarm może nie pokryć pełnego zapotrzebowania na witaminę C i trzeba sięgnąć po tabletki.

Panuje niesłuszne przekonanie, że podstawowym źródłem kwasu askorbinowego są owoce cytrusowe. Tymczasem wiadomo, że związek ten występuje w dużym stężeniu także w kapuście, porzeczkach, jagodach, pomidorach, papryce, liściastych warzywach i wreszcie w niewielkiej ilości w ziemniakach. Warto wiedzieć, że mimo niewielkiej zawartości witaminy C w ziemniakach, stanowią one w naszym społeczeństwie znaczące źródło tego związku. Po prostu jemy ziemniaków sporo. Nie wiem jak ostatnio, ale jeszcze kilka lat temu zajęliśmy na liście producentów ziemniaków drugie, po Związku Sowieckim, miejsce w Europie.

Mało kto wie, że w procesie gotowania można łatwo pozbyć się witaminy C. Ulega ona bowiem zniszczeniu pod katalizującym wpływem soli żelaza. Dlatego też proszę panie o dokonanie natychmiastowego przeglądu garnków. Garnki emaliowane choćby z najmniejszym odpryskiem emalii do gotowania się nie nadają. Oddajcie je mężowi. Są one wspaniałe do przechowywania dużych gwoździ.

Zdziwicie się państwo, ale o witaminie C będziecie znów mieli okazję czytać w następnym felietonie. Mam bowiem w tej sprawie coś bardzo ważnego do powiedzenia.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

NIE KOŃCĄCE SIĘ NADCIŚNIENIE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● Po ostatniej rozmowie o nadciśnieniu odebraliśmy kilka telefonów z pytaniami dotyczącymi tej dolegliwości. Oto jedno z nich: kto wymaga leczenia nadciśnienia w szpitalu?

– Leczenie szpitalne zazwyczaj jest konieczne, gdy wartości ciśnienia krwi osiągają bardzo wysokie wartości. Tutaj należy powiedzieć, że tolerancja na podwyższone wartości ciśnienia jest osobniczo zmienna. Znam chorych, którzy dobrze tolerują, tzn. nie mają dolegliwości, ciśnienie rozkurczowe powyżej 120 mmHg, i takich, którzy mają zawroty głowy, szumy w uszach już przy ciśnieniu rozkurczowym 100 mmHg. Wymaga podkreślenia fakt, że brak odczuwalnych dolegliwości przy podwyższonym ciśnieniu nie znaczy, że te wartości ciśnienia nie pozostają bez ujemnego wpływu na organizm. Następna grupa chorych to osoby, u których w przebiegu podwyższonego ciśnienia dochodzi do wystąpienia bólów w klatce piersiowej. Często obserwujemy wystąpienie zmian w zapisie EKG o typie zawału podścielniczego po ustąpieniu wysokich wartości ciśnienia często niezależnie od wystąpienia bólów wieńcowych. Również hospitalizacji wymagają chorzy z powikłaniami mózgowymi nadciśnienia, jak np. zawałami mózgu. Wreszcie hospitalizacji wymagają chorzy mający wysokie wartości ciśnienia krwi mimo terapii skojarzonej z kilku leków.

● Pytanie drugie związane z pierwszym: na jakie objawy należy szczególnie zwrócić uwagę w aspekcie ewentualnego leczenia szpitalnego?

– Gdy wzrośnie ciśnienie krwi towarzyszy: silny ból za mostkiem lub uczucie kołatania serca lub też zasłabnięcie, drętwienie języka i twarzy, trudności w mówieniu, trudności w poruszaniu ręką lub nogą, nagły do tychczas nie spotykany ból głowy, wymioty, zaburzenia widzenia, krztuszenie się przy połykaniu czy picciu, wtedy należy niezwłocznie wezwać pogotowie. Również gdy stwierdzimy, że ktoś z naszego otoczenia nagle może bełkotliwie, nielogiźnie, nie rozumie, co do niego mówimy (wyłączając stan upojenia alkoholowego), nie może utrzymać się na nogach, powinniśmy wezwać pogotowie.

● Pytanie kolejne: czy długotrwałe przyjmowanie leków nadciśnieniowych jest bezpieczne?

– Praktycznie nie ma leku czy substancji w pełni bezpiecznej dla zdrowia. Lekarz zawsze staje przed problemem, czy koszty związane z leczeniem, tj. suma działań niepożądanych stosowanych leków, nie przewyższają korzyści wynikających z leczenia. Jeżeli rozpatrujemy leki stosowane w chorobie nadciśnieniowej, to trzeba powiedzieć, że większość leków stosowanych w nowoczesnych metodach jej leczenia jest prawie całkowicie bezpieczna nawet przy przewlekłym ich stosowaniu. Bardzo ważne jest uświadomienie faktu, że korzyści płynące z przewlekłego leczenia nadciśnienia są zawsze bardzo duże. Odsuwają w czasie – lub też całkowicie eliminują – wystąpienie groźnych dla życia powikłań, jakimi są zawał serca lub mózgu.

Sport

Z NOTESU KIBICA

Przeciwnikiem piłkarzy Hutnika będzie Korona Kielce, której głównym i jedynym zadaniem jest utrzymanie się w II lidze. Nie powinna zagrozić krakowianom, którzy są ostatnio w dobrej dyspozycji i zbierają punkty. Co równie ważne grają też ładnie. Mamy nadzieję, że kibice to docenią i zaczynają powracać na Suche Stawy. A po meczu piłkarzy przeniosą się do hali i będą wspomagać znajdujących się w trudnej sytuacji koszykarzy Hutnika. W środę szczypiorniści Hutnika zmierzają się natomiast z jednym z kontrkandydatów do I ligi, Olimpią. I w tym przypadku też potrzebny będzie doping kibiców. Zapraszamy także na mecz piłkarski – boczne boisko Wisły – dwóch najlepszych drużyn juniorów Małopolski i Polski, Wisły i Hutnika. W poprzednich rozgrywkach obydwie spotkania tych jedenastek zakończyły się po 1-1. Młodzi gracze uraczyli zaś licznych obserwatorów naprawdę wyśmienitą grą.

25.10 (sobota) – godz. 11, klasa międzyokręgowa juniorów: Krakus – Wisłoka Dębica; godz. 12: Hutnik – Dalin Myślenice.

25.10 (s) – godz. 15, II liga piłki nożnej: Hutnik – Korona Kielce.

25.10 (s) – godz. 17.15, II liga koszykówki mężczyzn: Hutnik – Linodrut Zabrze.

26.10 (niedziela) – godz. 11, klasa A – grupa I: Wanda – Hutnik.

29.10 (środa) – godz. 17, II liga piłki ręcznej mężczyzn: Hutnik – Olimpia Piekary Śląskie.

30.10 (czwartek) – godz. 14, klasa międzyokręgowa juniorów: Wisła – Hutnik.

Oldboje Hutnika przeciwko HTS

Powoli kończy się sezon piłkarski. Jako pierwsi zjadą z boisk piłkarze występujący w lidze HTS. W najbliższy piątek, 24 października o godz. 15.30, reprezentacja HTS zmierzy się na Suchych Stawach z drużyną oldbojów Hutnika. W zespole gospodarzy wystąpią m.in. Waldemar Kocoń, Stanisław Stój, Romuald Szukielowicz, Stanisław Łach, Lucjan Gładyszek, Zbigniew Urbańczyk, Edward Bielewicz, Robert Kasperczyk. W ekipie HTS pojawiają się czołowi zawodnicy obydwu lig zakładowych: Grzegorz Suchy (ZZ), Robert Kręcis, Leszek Janiczak (W29), Mariusz Kracón (ZB), Jerzy Szafranec (ZE), Karol Marszałek (ZT).

Po tym meczu reprezentacja HTS przygotowywać się będzie do sezonu halowego. Głównym jej zadaniem będzie obrona tytułu mistrza Polski zakładów hutniczych. A oldboje Hutnika szlifować będą formę przed cyklem turniejów halowych, w których wezmą także udział zespoły zakładów i spółek HTS. (dan)

NIEGROŹNY ŻYWIOŁ CZUWAJU

CZUWAJ PRZEMYSŁ – HUTNIK 0-3 (0-1).

0-1 Careca (45), 0-2 Careca (48), 0-3 Wawrów (69).

HUTNIK: Stanek – Kaliszan, Prokop, Jamróz – Ozimek, Sosin, Romuzga, Stolarz (59, Kloc), Zięba – Wawrów (82, Domarski), Careca.

Sędziował Grzegorz Gilewski z Radomia. Żółte kartki: Wawrów, Romuzga. Widzów 2 tys.

Krakowscy piłkarze zaczynają ustawać swych II-ligowych przeciwników na odpowiednich dla nich pozycjach. Można było przekonać się o tym w niedzielę. Od początku inicjatywa należała do nich i grając spokojnie przez cały czas przeważali. Choć gospodarzom nie można odmówić ambicji, chcieli coś zdziałać, ale atakowali bez koncepcji, bardzo żywiołowo. Żywioł co prawda bywa groźny, ale niebezpieczne sytuacje gospodarze stworzyli nie po szybkich atakach, a po stałych fragmentach gry. Dwukrotnie (w 28 i 44 min) strzelał z rzutów wolnych, ruty-niarz Józef Stefanik, ale Robert Stanek nie dał się zaskoczyć.

Hutnicy dali się więc Czuwajowi wysumieć – ale do czasu – i sami w odpowiednim momencie uzdłili, bramką do „szatni”. Michał Stolarz tuż przed przerwą zacentrował z rzutu rożnego, a najszybciej do piłki doskoczył Careca, który głową skierował ją do siatki.

Podobnego gola Careca zdobył na początku II połowy. Tym razem rzut wolny wykonywał Andrzej Zięba, a do dośrodkowania wyskoczyli jednocześnie Wojciech Ozimek i Afrykanin. Sprawniejszy okazał się Careca, który zanotował swój najlepszy występ w barwach Hutnika. Był on zresztą współautorem trzeciego gola. Po odebraniu piłki jednemu z przemyslan podała dokładnie

♣ Mariusza Wawrowa, który podwyższył rezultat.

Czuwaj zrażony takim przebiegiem spotkania z rzadka już później atakował, chociaż bliski był bramki. Silne uderzenie Macieja Dolegi wybronił jednak Stanek. (dan)

1. Bełchatów	12	27	32-8
2. Wawel	12	26	29-12
3. HUTNIK	12	26	26-10
4. Ceramika Op.	12	25	21-7
5. Stal St. Wola	12	22	17-16
6. Avia Świdnik	12	20	17-15
7. Jeziorak Hawa	12	17	16-7
8. Górnik Łęczna	12	17	16-11
9. Korona Kielce	12	17	9-7
10. Warmia Ol.	12	14	13-19
11. Okocimski	12	14	12-13
12. Unia Tarnów	12	13	10-12
13. Radomsko	12	13	7-13
14. Cracovia	12	11	13-12
15. Świt N. D. Maz.	12	10	12-36
16. Hetman Zamość	12	10	10-27
17. Czuwaj Prz.	12	9	5-18
18. Jagiellonka Wł.	12	5	4-26

NIE BYŁO ŹŁE POD LUBELSKIM KOSZEM

AZS EKOKLINKIER LUBLIN – HUTNIK 80-70 (35-28).

HUTNIK: Baron 16, Janczura 12, Dymacz 11, Mazyrin 11, Bżykot 6, Szczerbakow 5, Nuszkiwicz 4, Pyła 3, Trojan 2, Moryto.

Skóra cierpła na samą myśl, co też liderujący akademicy zrobią ze słabo grającymi w tym sezonie nowohuckimi koszykarzami. Aliści tak źle nie było, lecz podobno dlatego, że lublinianie specjalnie się nie wysilali, a w II połowie dosyć długo przebywała na parkiecie druga „piątka”. Nie najlepiej grali także w obronie. Liczy się jednak wynik, a ten nie jest tak tragiczny. Gospodarze

zresztą prawie przez cały czas prowadzili z przewagą około 10 punktów i tylko na początku II połowy udało im się uzyskać różnicę 16 pkt. Szybko zresztą zmniejszoną, gdyż hutnicy nieźle nawet rzucali, a do tej pory fatalna skuteczność była ich największym grzechem. Niespodziewanie odnalazł się Andrzej Baron, który do tej pory zdobył niewiele punktów, a w Lublinie był najlepszym strzelcem hutników.

Na czele grupy A II ligi znajduje się bez porażki AZS Lublin – 12 pkt, Hutnik spadł na dziesiąte miejsce – 7 pkt. (dan)

FRUWAJĄCY SZCZYPIORNIŚCI

HUTNIK – ORLIK „4” BRZEG 36-16 (17-10).

HUTNIK: Tryliński – Wawrzyniak 8, Balicki 7, Kierczak 6, Poznański 6, T. Wróbel 3, Barski 2, Korus 2, Grzejszczak 1, Ł. Wróbel 1, Pater, Wojs.

Ogromna przepaść dzieli czołowe zespoły II ligi piłki ręcznej od większości drużyn, które uprawiają tę dyscyplinę chyba rekreacyjnie. W sobotę od początku nie było wątpliwości, że goście – przyjechało ich tylko ośmiu, w tym dwóch bramkarzy i bez trenera – dostaną wielkie lanie, choć do 13 min trzymali się dzielnie (było 5-5). Ale hutnicy dłużej im nie pobłażali i raz dwa osiągnęli przewagę. I długo nie ciekawego się nie działo. Gospodarze grając swobodnie rzucali kolejne

gole – nawet w osłabieniu – a Rafał Tryliński bronił większość rzutów, przeważnie w efektywny sposób, pod publiczność.

I wydawało się, że do końca spotkania będzie nudno, ale dwa wydarzenia przydały trochę rumieńców temu nierównemu pojedynkowi. W 36 min przyjeźdźni akurat atakowali krakowską bramkę i piłkę miał znajdujący się na prawym skrzydle na kole Bartłomiej Bułkowski. Wydawało się, że zakończy akcję strzałem na bramkę Hutnika, ale nie wiedzieć

czemu nagle rzucił piłkę przez całe boisko w stronę własnej bramki (puste!). I padłby pewnie gol samobójczy – rzecz w szczypiorniku częsta jak pingwiny na Saharze – ale po ekwilibrystycznej paradyzie bramkarz Orlika wybił piłkę końcami palców.

Natomiast w 52 min nieliczni kibice byli świadkami przepięknej akcji hutników, po której ręce spuchły od oklasków. Artur Parter podał do leżącego w powietrzu Andrzeja Kierczaka, ten błyskawicznie oddał piłkę – nie opadając na parkiet – do również fruującego Dariusza Barskiego, który efektywnym rzutem zakończył tę akcję.

Nowym przodownikiem grupy B II ligi został Hutnik – 6 pkt. (dan)

ZA MAŁO POTRAFIĄ

AZS WANDA – AZS OPOLE 0-3 (5-15, 8-15, 3-15) i 0-3 (10-15, 2-15, 12-15).

AZS WANDA: Pasternak, Helmecka, Szczesny, Majkusiak, Nowak, Wilczak oraz Machcińska, Miś. AZS, ale ten z Opoli zmierza do I ligi, zatem nie może sobie pozwolić na jakiegokolwiek straty. Krakowskie siatkarki zaś płyną ku III lidze i trudno było oczekiwać od nich, iż nawiążą wyrównaną grę z rywalkami. Taka po prostu jest różnica w umiejętnościach. Jak zwykle przy tym źle odbierały, słabo broniły – szczególnie dziurawy był blok. Niemrawo również większość z nich zbijała i

przyjeźdźnie nie miały problemów z powstrzymaniem ich ataków. Jedynie zaangażowaniem dorównywały opolankom, ale to było stanowczo za mało. Mimo tego w niedzielę udało im się prowadzić 6-0 w I secie, głównie za sprawą Jolanty Szczesny, która chyba jako jedyna zbierała oklaski za swoją grę, udanymi atakami zdobywając trochę piłek. Mogła też podobnie się gra Wandy w III niedzielnej secie, kiedy to gospodynie ambitnie gonili przeciwniczki, doprowadzając do stanu 11-11. Ale to było wszystko na co opolanki im pozwoliły.

W grupie południowej II ligi siatkarek prowadzi AZS Coroplast Opole – 8 pkt. AZS Wanda jest szósta – 5 pkt. (dan)

ŚLUBOWANIE MŁODYCH

W minioną sobotę – w znanej z propagowania kultury fizycznej nowohuckiej SP 91 (os. Handlowe) – odbyła się tradycyjna inauguracja szkolnego roku sportowego. Podczas uroczystości ślubowanie złożyli uczniowie klas czwartych (od września szkoła obniżyła wiek nabe u) i piątych, którzy w tym roku rozpoczęli naukę w klasach sportowych. Wobec wszystkich uczniów, nauczycieli i zaproszonych gości apel olimpijski odczytał absolwent szkoły, mogący pochwalić się osiągnięciami, Michał Urbaś. Do uprawiania sportu zachęcał młodych zawodników kolejny wychowanek sportowiec, sprinter Michał Witowski. Po części oficjalnej wszyscy uczniowie starszych klas wzięli udział w rozgrywanych na skarpie obok NCK – mistrzostwach szkoły w biegach przełajowych. Mistrzynią szkoły została uczennica kl. VII (lekkoatletycznej) Ewelina Urbańczyk, a wśród chłopców najlepszy okazał się Kamil Bąkowski (kl. VIII). Wymienieni to nie tylko dobrzy sportowcy, ale również uczniowie (mają bardzo wysoką średnią ocen 4,8). Dla wszystkich zwycięzców (po trzech w każdej z kategorii wiekowych) nie zabrakło oczywiście nagród i upominków. (dan)

Supermaraton Strońskiego

W Kaliszu z udziałem ponad 150 biegaczy odbyły się międzynarodowe mistrzostwa Polski w supermaratonie na 100 km. Zwyciężył Ukrainiec Siergiej Janienko przed Andrzejem Magierem (Sopot). Siódme miejsce – z czasem 7 godz. 2 min – zajął biegacz z Nowej Huty, pracownik HTS, Franciszek Stroński, dla którego było to czwarty w tym roku bieg na tak długim dystansie. Stroński był trzeci z Polaków. (dan)

Najważniejszy dobry koniec

WANDA – STAL ZAWADZKIE 4-3.

Punkty dla Wandy: Anna Kursakowa 2, Jolanta Szatko-Nowak 1 oraz debel Kursakowa – Szatko-Nowak. Grała również Anna Rączka.

Dzielną opór stawiała w ekstraklasowym pojedynku we wtorkowy wieczór przyjeźdźne pingpongistki, choć straciły przed sezonem najlepszą zawodniczkę, Dorotę Djacynską. Już w drugim starciu doszło do niemiłej niespodzianki. Szatko-Nowak po wygraniu I seta 26-24, w kolejnej partii prowadziła 20-16, lecz uległa Joannie Jerominek do 22. A następną przegrała 19-21. Źle grała też Rączka, która okazała się słabsza od... 15-letniej Mileny Feliks. Krakowianka przegrała też swoją następną grę i przed ostatnim pojedynkiem był remis 3-3. O końcowym wyniku decydowało spotkanie najbardziej rutynowanej Szatko-Nowak z młodziejką Feliks. Juniorka walczyła wielce ambitnie i uległa trenerce Wandy dopiero w trzech setach (16-21, 21-18, 21-17).

Dotarł jeden certyfikat

Biurokracja jest niezniszczalna, zwłaszcza w państwach należących niegdyś do ZSRR. Zespół piłkarski Hutnika pozyskał z Gruzji trzech zawodników, ale nie może doczekać się ich dokumentów. Do wtorku Gruzini przesłali tylko certyfikat napastnika Lewana Tolordawy i ten gracz będzie mógł wystąpić w najbliższym spotkaniu krakowian. W Hutniku są jednak dobrej myśli i liczą, że certyfikaty dwóch pozostałych graczy dotrą do Polski przed piątkiem. Oznaczałoby to, iż działacze Hutnika zdołaliby pozatławić wszystkie papierkowe sprawy jeszcze w tym tygodniu. (dan)

SZMAŁ MA WRÓCIĆ

Wydaje się, że zbliża się do zakończenia sprawa bramkarza zespołu szczypiornistów Hutnika, 19-letniego Sławomira Szmała. Przypomnijmy, że krakowianie pozyskali tego zawodnika wiosną bieżącego roku. Podpisał on wtedy z Hutnikiem kontrakt na występy do 2000 roku. W kilku majowych występach – jeszcze I-ligowych – zebrał znakomite recenzje, gdyż rzeczywiście wyśmienicie bronił. Ale owe opinie spowodowały zainteresowanie Szmałem paru ligowych tuzów. Najsukuteczniej kusił tego młodzieńca Śląsk Wrocław i do tego zespołu postanowił się on przenieść, nie zważając na obowiązującą go umowę.

Krakowianie jednak nie chcieli słyszeć o stracie utalentowanego bramkarza i nie interesowały ich jakiegokolwiek pieniądze. Nie pomagały żadne ponaglenia, gdyż wiele wskazuje, że Śląsk chciał doprowadzić do unieważnienia kontraktu Szmała z Hutnikiem. Po kilkutygodniowych przepychankach związek piłki ręcznej podjął ostateczną decyzję. Korzystną dla Hutnika, gdyż podpisane przez niego umowy są dalej ważne. Szmał ma wrócić do Krakowa do 31 października. Jeśli do tego czasu nie pojawi się na Suchych Stawach, to zostanie ukarany półroczną, w zawieszeniu na rok, dyskwalifikacją. (dan)

SIEDEM ZNACZY DOBRZE

W I grupie klasy A rezerwy Hutnika gładko pokonała Spartaka Wielkanoc-Golecza 4-1 (2-0). Bramki dla nowohuckiej ekipy zdobyli: Warian, Płocha, Wątor, Błaś. Nie powiodło się za to Wandzie, która po słabej grze uległa na wyjeździe Dąbskiemu 0-3 (0-1).

Na pozycję lidera powrócił Prokocim – 30 pkt, a Hutnik II awansował na trzecią lokatę – 22 pkt. Wanda spadła na siódmą pozycję – 16 pkt.

Trwa dobra passa Grębałowianki, która pokonała Wawrzyniankę 4-1 i dalej prowadzi w grupie III B klasy z dorobkiem 24 pkt. Wygrali także Kosynierzy Łuczyce z Pogonią 3-1 i Zjednoczeni Branice z Orłem Iwanowice 3-1. Przegrała 1-5 na wyjeździe z Jutrzenką Giebułtów Rogozińska Wolica.

Zjednoczeni zajmują trzecie miejsce – 22 pkt, Kosynierzy ósme – 12 pkt, a Rogozińska dziesiąta – 7 pkt.

Juniorzy Hutnika są w dobrej formie i z dużą swobodą wygrywają. W środę pokonali Wisłokę Dębica 3-0 (2-0) po trafieniach Przytuły 2 i Niewidoka. W kolejnym spotkaniu wygrali w Pustyni z Podkarpaciami aż 7-1 (3-1): Przytuła 2, Niewidok 2, Wasilewski, Salamon, Makuch. W XI kolejce Krakus tylko zremisował z Rabą Dobczyce 1-1 (1-0): Dowda; a w następnym meczu przegrał na wyjeździe z Wawelem 0-1 (0-1).

Prowadzi Wisła – 33 pkt, Hutnik jest drugi – 30, a Krakus zajmuje siódme miejsce – 15 pkt. (dan)

DOŚWIADCZENIE WANDY

W ciekawie zapowiadających się III-ligowych siatkarskich derbach Nowej Huty o końcowym wyniku zdecydowała rutyna. Wanda pokonała Hutnika 3-0 (15-7, 15-9, 15-9). Trener gospodarzy, Janusz Filipowski, obawiał się wcześniej tego spotkania, ale raczej niepotrzebnie. Miał w swym zespole dobrze atakującego Adama Fika, a blok Wandy był nie do przejścia. Hutnicy – prowadzeni przez Mirosława Janawę – to jeszcze drużyna juniorów. I jak to z młodością bywa, przeważała żywiołowość, a za mało było wyrachowania. Zresztą ta drużyna wydaje się mieć ważniejszy cel przed sobą, a jest nim dobra lokata w mistrzostwach Polski juniorów. Najważniejszym natomiast celem jest przecież wychowanie zdolnej młodzieży, która ma sobie dobrze radzić w dorosłej siatkówce. A są już chętni na niektórych graczy z Hutnika (Wawel pragnie pozyskać trzech zawodników). (dan)

Najstarsze
w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług
Reklamowych
31-957 Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax 644 34 64
tel. 425 95 25



**UPOMINKI I ARTYKUŁY
REKLAMOWE**
z nadrukiem i bez
SITODRUK
REKLAMY
KALENDARZE 1998
z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE
z nadrukiem

FOTO COLOR STUDIO
os. Wysockie 20d, tel. 648-56-35
WYKONUJEMY:
★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
★ FOTOGRAFIĘ REKLAMOWĄ
★ WIDEOFILMOWANIE
★ FOTOGRAFIĘ AMATORSKĄ,
★ I INNE USŁUGI
NOWA KOLEKTURA TOTOLOTKA!
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG – NISKA CENA!

**SZYBKIE
POŻYCZKI
BANKOWE**
os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93
tel. (012) 648-78-66, w. 360

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69

**OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH
TERMOSTATY**



GRZEJNIKOWE

**FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL,
METRON-OVENTROP**

PONADTO OFERUJEMY:

- GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
- szybkozłączki do kuchenek gazowych.

**ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI
WSPÓŁPRACY DLA FIRM**

ŻALUZJE – POZIOME
– PIONOWE

ROLETY – przeciwwłamaniowe
– tekstylne

★ **MARKIZY** ★ **MOSKITIERY**

PROMYK
przystanek przed Walcównią

N. Hutta, ul. MROZOWA 4
tel./fax 44-95-00 } w. 58-35
44-88-00 }

- ★ ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel, elektryczne, katalityczne, do komina lub na zewnątrz,
- ★ elektryczne: listwy grzewcze, maty grzewcze, kurtyny powietrzne,
- ★ dmuchawy elektryczne i propan-butan,
- ★ kotły c.o.: gaz propan-butan i ziemny, prąd,
- ★ termy łazienkowe, butle, reduktory, węże, kuchenki propan-butan,

HURTOWNIA WIELOBRANŻOWA

terma Junkers
WR-275



ogrzewacze gazowe
propan-buta

MARAX NEW

F.H.U. **Marax** S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 643-66-01

OKAZJA! WYPRZEDAŻ!

- ★ kosiarki do trawy
- ★ rowery górskie

RATY BEZ ŻYRANTÓW

ZAPRASZAMY PN.-PT. 9-17, SOB. 8-12

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Przekonasz się, że uczucia związane z bliską osobą były pomyłką. Musisz wyzwolić się od przykrych iluzji. Rozejrzyj się wokół, masz wiele szans na sukces. Nowa znajomość z interesującą osobą dostarczy Ci wiele powodów do satysfakcji.

BYK (20 IV – 20 V). Opanowała Cię apatia. Jeśli chcesz wybrnąć z tego uczucia zacznij działać. Biernie wyczekiwanie na mannę z nieba niczego nie zmieni. Uwierz, że chcesz, to wiele mocy. Nie odkładaj swoich planów na lepsze jutro.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Myśli o interesach zdominowały mocno Twoją wyobraźnię. Bądź ostrożny w kontaktach z partnera-

mi, a i sam graj uczciwie. Każda kombinacja zwykle ma krótki żywot.

RAK (22 VI – 22 VII). Twoje ambicje są nieograniczone, ale w sferze poznawania. Wciąż będziesz się uczyć i doskonalić, docierać do innych, ciekawych ludzi. Strona materialna była i jest dla Ciebie rzeczą drugorzędną. Nic nie zmieniaj w swoim postępowaniu, bądź sobą.

LEW (23 VII – 22 VIII). Unikaj małostkowych dyskusji o pieniędzach, bo niczego w ten sposób nie osiągniesz. Jedyna szansa na poprawę Twoich finansów leży w zawodowej aktywności. Nie planuj więc teraz urlopu, ani dłuż-

szych wyjazdów.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Siedziesz na dwóch stołkach i dzielisz swoją energię. Powodzenie zależy od wyboru. Rozdwojenie na dłuższą metę w interesach nie popłaca. Nie buduj zamków na lodzie, na spokojnie przeanalizuj swoje możliwości. Z niczym się nie śpiesz.

WAGA (23 IX – 22 X). Szczęśliwa odmiana zarówno w życiu rodzinnym, jak i sprawach zawodowych. Gwiazdy nad Tobą czuwają. Wyjdiesz obronną ręką z każdej trudnej sytuacji. Twoje zdrowie ulegnie dalszej poprawie, nie ma tutaj powodów do zmartwień.

SKORPION (23 X – 21 XI). Swoich zamiarów nie ukrywaj przed bliskimi. Czas by wszystko przedyskutować wspólnie. Jeśli narzucisz swoje stanowisko, możesz spotkać się z niechęcią i brakiem akceptacji. W pojedynkę niewiele mógłbyś zdziałać.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Twoje problemy uczuciowe okażą się błahę. W każdym razie możesz

liczyć na szczęśliwy finał. Nowa miłość wniesie w Twoje życie nowe wartości. Będzie powodem do radości, pobudzi Cię do nakreślenia długofalowych planów życiowych.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Twoje zamierzenia mają wszelkie szanse powodzenia, jeśli wykazesz wiele cierpliwości. Działaj strategicznie. Na razie nie wtajemniczaj domowników. Wieść o sukcesie okaże się potem miłą niespodzianką.

WODNIK (20 I – 18 II). Twoja silna osobowość nie zawsze ma dobry wpływ na atmosferę domową. Hamuj swoje zapędy apodyktyczne, bo możesz całkiem niezamierzenie sprawić wiele przykrości bliskiej osobie. Poźniej trudno będzie naprawić ten błąd.

RYBY (19 II – 20 III). Nie kryj li tylko we własnym wnętrzu problemów, które Cię martwią. Zaufaj przyjacielowi, czy też koledze i szczerze porozmawiaj o swoich niepokojach. Zaraz wszystko wyda się mniej skomplikowane, a Twoje samopoczucie poprawi się.

Akta sprawy...

§ Wyłudzali do czasu

Przedłużony termin płatności jest stale okazją do oszustw. W Krakowskim policjanci z wydziałów przestępczości gospodarczej prowadzili w latach 90. już kilkaset takich spraw. Ostatnio dwie firmy zarejestrowane na podrobione dowody tożsamości zdołały wyłudzić od kilkunastu firm na terenie kraju towary za co najmniej za ponad 300 tys. zł. Na razie udało się odzyskać większość z nich.

Czterech młodych ludzi karanych w większości za przeróżne przestępstwa kryminalne uznano, że oszustwa są o wiele pewniejszym i bezpieczniejszym interesem niż kradzieże, włamania i rozboje. Dlatego też najpierw skombinowali podrobione dowody tożsamości, a następnie na te dokumenty zarejestrowali w Krakowie dwie firmy. Pierwszą nazwali „Lexcom”, a drugą „Komland”. Nie określili specjalnie zakresu działania obu spółek, wiadomo było na pewno tylko to, że mają się one zająć handlem. Panowie porobili sobie pieczątki dyrektorów oraz prezesów i ostro wzięli się do pracy. Aby uwiarygodnić się w oczach klientów, wynajmowali w różnych miejscach na terenie miasta pomieszczenia na swe biura oraz zatrudniali sekretarki. No i wreszcie zabrali się do najważniejszego – do kupowania towarów na przedłużony termin płatności.

Najpierw jeden z nich trafił do fabryki obuwniczej w Chelmku. Tam też, przedstawiając się jako szef firmy handlującej butami, zamówił towar za kilkadziesiąt tysięcy złotych. Obiecał oczywiście zapłacić w ciągu miesiąca. Buty trafiły do jednego z krakowskich magazynów. Zaraz potem dołączyły do nich podobne wyroby, tym razem z fabryki z Prudnika. Łącznie kombinatorzy wyłudzyli z obu zakładów towar za 95 tys. zł. Oczywiście upłynęli go natychmiast drobnym handlarzom po atrakcyjnych cenach, a następnie szybko zmienili adres biura i magazynu.

Kolejnym razem oszuści postanowili zainteresować się branżą samochodową. Od producenta instalacji gazowych do montażu w samochodach kupili sprzęt za 24 tys. zł. Potem na przedłużony termin płatności nabyli podobne urządzenia od innej ze spółek za podobną kwotę. Nie ograniczali przy tym swych horyzontów – przy okazji za mniejsze pieniądze pobierali wyroby od producentów samochodowych kosmetyków.

Działalność obu spółek trwała przez całe wakacje. W kręgu ich „zainteresowań” znalazły się także oleje do przeróżnych pojazdów, butle gazowe i elementy wyposażenia biur. Towar był niemal natychmiast upłynniany, a pieniądze trafiały do kieszeni czterech oszustów. Jak ustaliła policja, która we wrześniu zaczęła prowadzić czynności operacyjne, udało im się wyłudzić towar za ponad 300 tys. zł. Dotychczas odzyskano wyroby za blisko 250 tys. – na największą ich ilość natrafiono w magazynie w Kościelnikach.

We wrześniu policjanci z wydziału przestępczości gospodarczej zatrzymali panów „prezesów i dyrektorów”. Decyzją sądu do aresztu trafili: 29-letni Janusz W., który od marca korzystał z przerwy w odbywaniu kary pozbawienia wolności, 22-letni recydywista z Pińczowa Tomasz M. oraz dwaj mieszkańcy Krakowa, obaj już karani: 25-letni Zbigniew B. oraz 30-letni Dariusz S. Wszyscy będą odpowiadać za oszustwo. (mar)



SALATKA JESIENNA

Składniki: 3-4 ziemniaki, 1-2 marchwie, ogórek konserwowy, 1/2 małej puszki groszku konserwowego, 3 marynowane grzyby, cebula, jajko, pół słoika majonezu, musztarda, sok z cytryny, pieprz, sól.

Ziemniaki i marchew ugotować, obrać i pokroić w kostkę. Cebulę drobno posiekać, a grzyby pokroić w plasterki. Składniki salaty (ziemniak, marchew, groszek, cebula, grzyby) wymieszać. Dodać majonez. Doprawić do smaku musztardą, solą, pieprzem. Udekorować plasterkami ugotowanego jajka i posypać zieleniną.

Sentencja tygodnia

Śmiech jest lekarstwem, które każdy może sobie przepisać.

Reinhold Boller